

# ***Inhaltsverzeichnis***

<b><i>Sicherheitshinweise</i></b> .....	<b>3</b>
Elektrische Geräte nicht in Kinderhände .....	3
Das Gerät sicher aufstellen .....	3
Netzanschluss .....	4
Bei Beschädigungen .....	4
Im Falle von Funktionsstörungen .....	4
Der CD-/DVD-Recorder .....	4
Sicherer Umgang mit Batterien .....	5
Das Gerät reinigen .....	5
<b><i>Allgemeines</i></b> .....	<b>6</b>
Über DVD .....	6
Verfügbare Surround-Tonformate .....	7
<b><i>Vorbereitung</i></b> .....	<b>8</b>
Gerät auspacken .....	8
Batterien in die Fernbedienung einlegen .....	8
Disk einlegen .....	8
Diskvorbereitung (Formatierung) .....	8
Disks abschließen .....	9
Titel und Kapitel .....	9
<b><i>Geräteübersicht</i></b> .....	<b>10</b>
Übersicht DVD-Rekorder .....	10
<b><i>Die Fernbedienung</i></b> .....	<b>12</b>
Batterien einlegen .....	13
<b><i>TV-Gerät anschließen</i></b> .....	<b>14</b>
Schritt 1: Antennen-/Satellitenkabel anschließen .....	14
Schritt 2: Das Videokabel anschließen .....	15
Schritt 3: Die Audiokabel anschließen .....	17
Schritt 4: Den Dekoder anschließen (falls erforderlich) .....	19
Schritt 5: Das Netzkabel anschließen .....	20
<b><i>Systemeinstellungen</i></b> .....	<b>21</b>
Easy Setup .....	21
SETUP-Menü .....	22
Menü System .....	22
Datum/Zeit .....	22
Tuner .....	22
Videoeingang/-ausgang .....	23
Audio-Ausgang .....	25
Aufnahme/Wiedergabe .....	25
DVD-Film .....	25
Die Kanäle mit dem „Channel Editor“ bearbeiten .....	28
<b><i>Inhaltsmenü und Tastatur</i></b> .....	<b>30</b>
Inhaltsmenü .....	30
Die Bildschirmtastatur .....	32

<b>Der „Easy Guider“</b>	<b>33</b>
Wiedergabefunktionen	33
Aufnahmefunktionen	35
Kopierfunktionen	37
Disk Tools	39
<b>Aufnehmen</b>	<b>41</b>
Wichtige Hinweise zum Aufnehmen	41
Aufnehmen vom TV-Gerät	41
Aufnehmen von externen Quellen	43
Aufnehmen von DV (digitaler Camcorder)	44
„One-Touch-Recording“	45
Kapitelmarken verwenden	45
Timer-Aufnahme	46
Timeshift	49
<b>Wiedergabe</b>	<b>50</b>
Wiedergabe starten	50
Wiedergabefunktionen im Navigationsmenü	50
Programmierte Wiedergabe (Audio-CD)	53
Wiedergabe von Metadaten (Video/Musik/Bilder)	53
Wiedergabe von der Festplatte	54
<b>MPEG 4 und DivX<sup>®</sup> VOD</b>	<b>55</b>
MPEG 4-Videos	55
DivX <sup>®</sup> VOD-Videos	56
Untertitel bei Videodateien	57
<b>Bearbeiten</b>	<b>58</b>
Das Bearbeitungsmenü	58
Titel bearbeiten	59
Kapitel bearbeiten	61
<b>Direktkopie</b>	<b>63</b>
„One-Touch-Copy“ ausführen	63
<b>Wenn Störungen auftreten</b>	<b>65</b>
<b>Entsorgung</b>	<b>68</b>
<b>Technische Daten</b>	<b>69</b>
<b>Programmierungsfunktionen der Fernbedienung</b>	<b>70</b>
Übersicht der Tastenfunktionen	70
Sicherheitshinweise	70
Anwendungsumfang	70
Gerätekodes programmieren	71
Normaler Betrieb	73
Sonderfunktionen	73
Universal-Funktionen („Punch Through“)	74
Fehlerbehebung	75
Technische Daten Universal-Fernbedienung	75

# ***Sicherheitshinweise***



## **Zu dieser Anleitung**

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die Sicherheitsvorschriften aufmerksam durch. Beachten Sie die Warnungen auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer in Reichweite auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

## ***Elektrische Geräte nicht in Kinderhände***

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen.

Batterien/Akkus können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb das Gerät und die Batterien für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

## ***Das Gerät sicher aufstellen***

Achten Sie beim Aufstellen des Geräts auf folgende Umgebungsbedingungen:

Das Gerät ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt.

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, ebene Oberfläche.
- Lassen Sie keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf das Gerät wirken.
- Das Gerät darf nicht starkem, direktem Sonnenlicht ausgesetzt sein.
- Tropf- oder Spritzwasser darf nicht auf das Gerät treffen. Stellen Sie deshalb auch keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände – wie z. B. Vasen – auf das Gerät. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Wasserbecken, Swimmingpools etc.
- Stellen Sie keine offenen Brandquellen (z. B. brennende Kerzen) auf oder in die Nähe des Geräts.
- Verdecken Sie die Lüftungsschlitze nicht, damit immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist. Die Belüftung darf nicht durch Bedecken der Lüftungsöffnungen mit Gegenständen (wie Zeitschriften, Decken, Vorhängen usw.) behindert werden. Bewahren Sie einen Mindestabstand zu Wänden oder Möbeln von ca. 10 cm nach oben und hinten und ca. 5 cm zu den anderen Seiten.
- Es dürfen keine Gegenstände ins Innere des Gerätes gelangen, z. B. durch die Lüftungsschlitze. Es könnten stromführende Teile berührt werden oder Komponenten der Geräte beschädigt werden.
- Stellen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Fernseher oder anderen Lautsprechern) auf.
- Setzen Sie das Gerät keinen Erschütterungen aus. Erschütterungen können der empfindlichen Elektronik schaden.

## **Netzanschluss**

Schließen Sie das Gerät nur an eine gut erreichbare Steckdose (230 V ~ 50 Hz) an, die sich in der Nähe des Aufstellorts befindet. Für den Fall, dass Sie das Gerät schnell vom Netz nehmen müssen, muss die Steckdose frei zugänglich sein.

Warten Sie mit dem Anschluss des Netzkabels, wenn das Gerät von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören. Wenn das Gerät Zimmertemperatur erreicht hat, kann es gefahrlos in Betrieb genommen werden.

Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht zur Stolperfalle wird. Die Anschlussleitung darf nicht geklemmt und gequetscht werden.

## **Gewitter**

Bei längerer Abwesenheit oder Gewitter ziehen Sie den Stecker und das Antennenkabel ab.

## **Bei Beschädigungen**

Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn Gerät oder Netzkabel sichtbare Schäden aufweisen oder das Gerät heruntergefallen ist.

Ziehen Sie bei Beschädigung des Steckers, der Anschlussleitung oder des Gerätes oder, wenn Flüssigkeiten oder Fremdkörper ins Innere des Gerätes gelangt sind, sofort den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzstecker immer am Stecker, nie am Kabel aus der Steckdose.



Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selber zu öffnen und/oder zu reparieren. Es besteht die Gefahr des elektrischen Schlags. Wenden Sie sich im Störfall an unser Service Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt.

## **Im Falle von Funktionsstörungen**

Sollte das Gerät Funktionsstörungen zeigen, kann es sein, dass eine elektrostatische Entladung stattgefunden hat. Ziehen Sie in diesem Fall das Netzkabel ab. Nehmen Sie das Gerät dann wieder ans Netz. Es wird auf diese Weise zurückgesetzt.

## **Der CD-/DVD-Recorder**



Der DVD-Recorder ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Das Gerät ist mit einem Sicherheitssystem ausgerüstet, das das Austreten von gefährlichen Laserstrahlen während des normalen Gebrauchs verhindert. Um Augenverletzungen zu vermeiden, manipulieren oder beschädigen Sie niemals das Sicherheitssystem des Geräts.

## ***Sicherer Umgang mit Batterien***

- Die Fernbedienung wird mit Batterien betrieben. Beachten Sie hierzu folgende Hinweise:
- Halten Sie Batterien von Kindern fern. Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer, schließen Sie sie nicht kurz und nehmen Sie sie nicht auseinander.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte vor dem Einlegen bei Bedarf.
- Tauschen Sie immer alle Batterien gleichzeitig aus.
- Setzen Sie nur Batterien des gleichen Typs ein. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen; mischen Sie keine gebrauchten und neue Batterien.
- Beachten Sie beim Einlegen der Batterien die Polarität (+/-).
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, nehmen Sie die Batterien heraus.
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus dem Gerät! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Setzen Sie die Batterien keinen extremen Bedingungen aus; stellen Sie das Gerät z. B. nicht auf Heizkörpern ab ! Es besteht erhöhte Auslaufgefahr!
- Versuchen Sie niemals, normale Batterien wieder aufzuladen! Es besteht Explosionsgefahr!
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen. Es besteht Verätzungsgefahr durch Batteriesäure!
- Sollte Batteriesäure ausgelaufen sein, vermeiden Sie unbedingt den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Falls die Säure doch mit Haut in Kontakt gekommen ist, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

## ***Das Gerät reinigen***

Vor der Reinigung ziehen Sie bitte den Netzstecker aus der Steckdose. Für die Reinigung verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch. Chemische Lösungs- und Reinigungsmittel sollten Sie vermeiden, weil diese die Oberfläche und/oder Beschriftungen des Geräts beschädigen können.

# Allgemeines

## Über DVD



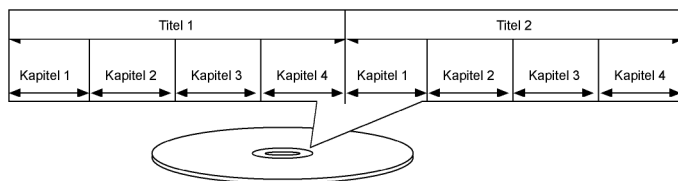
Die DVD - Digital Versatile Disc (englisch für „vielseitige digitale Scheibe“) ist ein digitales Speichermedium für Informationen. DVDs sind durch eins der nebenstehenden Symbole gekennzeichnet.

Abhängig davon, wie die Informationen aufgebracht sind, ergeben sich verschiedene DVD-Typen mit unterschiedlichen Speicherkapazitäten.

## DVD-Aufbau

Video-DVDs sind in Titel und Kapitel unterteilt. Eine DVD kann mehrere Titel haben, die wiederum aus mehreren Kapiteln bestehen können. Titel und Kapitel sind jeweils fortlaufend nummeriert.

Normalerweise besteht der erste Titel einer DVD aus Lizenzhinweisen und Informationen zum Hersteller. Der nächste Titel ist meist der Film selbst. Weitere Titel können z. B. „Making-Of“-Reportagen, Filmvorschauen oder Informationen zu den Schauspielern enthalten.



## Sprachen und Untertitel

Auf DVDs können bis zu acht Sprachen und Untertitel in bis zu 32 Sprachen gespeichert werden. Sprache und Untertitel können bei der Wiedergabe beliebig kombiniert werden.

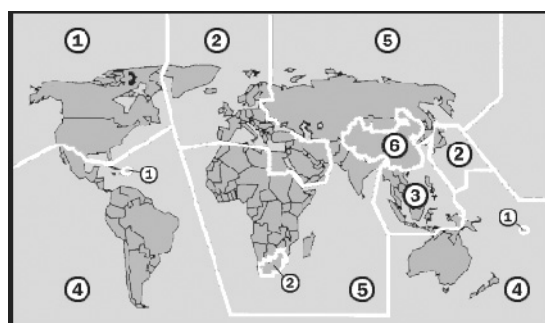
## Regionalcodes

Dieser DVD-Rekorder kann nur DVD-Video-Disks abspielen, die mit dem Regionalcode übereinstimmen, der auf der Rückseite des Geräts aufgedruckt ist. Wenn Sie versuchen, Disks mit anderen Regionalcodes abzuspielen, erscheint eine Meldung 'Ungültiger Regionalcode' (**Invalid Region Code**) auf dem Bildschirm.



Dieser Code basiert auf einem System, das die Welt in sechs Regionen einteilt. Europa gehört zur Zone 2. Auf Ihrem DVD-Player lassen sich daher DVDs abspielen, die mit dem Regionalcode 2 versehen sind. Der Regionalcode ist auf der Verpackung der DVD aufgedruckt (siehe nebenstehendes Logo).

Außer DVDs mit dem Regionalcode 2 lassen sich nur DVDs mit dem Regionalcode 0 (geeignet für jeden DVD-Player) auf Ihrem Gerät wiedergeben.



## DVD-Rohlinge

Ihr Recorder kann folgende Arten von DVD-Rohlingen beschreiben: DVD+RW, DVD-RW: DVD+ und DVD-ReWritable-Rohlinge können mehrmals beschrieben werden.

DVD+R, DVD-R: DVD+R- und DVD-R-Rohlinge sind einmal beschreibbar.

Benutzen Sie DVDs mit den entsprechenden Warenzeichen. Bei anderen Disks kann keine einwandfreie Qualität gewährleistet werden.

### Warenzeichen

Die Logos DVD-R/ DVD-RW/DVD+R/ DVD+RW/DVD+R DL (Double Layer) sind Warenzeichen ihrer jeweiligen Besitzer.

## Verfügbare Surround-Tonformate

### Dolby Digital 5.1



Beim Dolby-Digital-Tonformat wird das Audiomaterial digital gespeichert. Dabei werden bis zu fünf separate Vollfrequenz-Audiokanäle (vorne links und rechts, Mitte, hinten links und rechts) sowie ein Effekt- bzw. Tiefenkanal (5.1) separat gespeichert. Tonträger im Dolby-Digital-Format sind mit nebenstehendem Warenzeichen gekennzeichnet.

Da jeder Kanal vollkommen unabhängig ist, wird ein realistisches Klangfeld mit einem „dreidimensionalen“ Hörgefühl geschaffen, wodurch der Ton Distanz, Bewegung und eine relative Position im Raum erhält.

### Markenzeichen

„Dolby“, „Pro Logic“ und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen der Dolby Laboratories. Der Begriff „dts“ ist ein Warenzeichen von DTS

### dts (Digital Theater Systems)



Hinter der Abkürzung dts verbirgt sich ein bisher weniger verbreitetes Tonformat, mit dem ebenfalls bis zu sechs (5.1) getrennte Kanäle auf einem Tonträger gespeichert werden. Tonträger im dts-Format sind mit nebenstehendem Warenzeichen gekennzeichnet.

Ihr DVD-Recorder kann diese Audiodaten im Dolby-Digital 5.1-Format und im dts-Format lesen und leitet sie zur Dekodierung an die digitalen Ausgänge weiter. Er kann den Ton eines dts-Tonträgers jedoch selbst nicht wiedergeben.

# Vorbereitung

## Gerät auspacken

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial, auch die Folien an der Gerätefront.



### ACHTUNG!

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. Es besteht Erstickungsgefahr!

### Lieferumfang prüfen

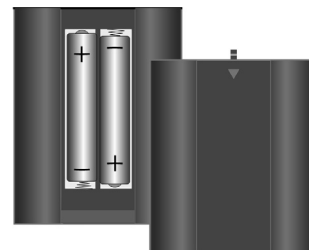
Vergewissern Sie sich beim Auspacken, dass folgende Teile mitgeliefert wurden:

- DVD-Recorder
- SCART-Kabel
- Antennenkabel
- Netzkabel
- Fernbedienung
- 2 Mignonbatterien (1,5 V; Größe AAA, LR03)
- DVD+RW-Rohling (unbeschriebene DVD)
- Bedienungsanleitung und Garantiedokumente

## Batterien in die Fernbedienung einlegen

Für die Fernbedienung sind zwei Mignon-1,5 V-Batterien (Größe AAA/LR03) mitgeliefert.

- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel auf der Rückseite der Fernbedienung in Pfeilrichtung ab.
- ▶ Legen Sie die Batterien so ein, dass der Minuspol der Batterien an den Federn anliegt.
- ▶ Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.



## Disk einlegen

- ▶ Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um die Disk-Lade zu öffnen.
- ▶ Legen Sie die Disk vorsichtig mit dem Etikett nach oben in die Lade und schließen Sie die Lade wieder mit **OPEN/CLOSE**.



### Displaysprache

Die Displays werden in dieser Anleitung in englischer Sprache wiedergegeben. Sie können die Displaysprache jedoch auch in Deutsch einstellen.



## Diskvorbereitung (Formatierung)

Wenn Sie DVD-RW-Rohlinge verwenden, müssen die Disks vor der Aufnahme formatiert werden. Nachdem eine leere DVD-RW-Disk eingelegt wurde, erscheint der Disk-Vorbereitungsbildschirm. Wählen Sie mit ▼▲ die Option '**Kurzformatierung**' (**Quick Preparation**) oder '**Vollformatierung**' (**Full Preparation**), und drücken Sie dann **ENTER**.

### Kurzformatierung

Wenn Sie diese Option wählen, formatiert der Rekorder einen Teil der Disk zur sofortigen Aufnahme. Nachdem die Formatierung abgeschlossen ist, kann mit der Aufnahme oder Wiedergabe des aufgezeichneten Titels fortgefahren werden. Wenn Sie den Titel auf einem anderen DVD-Rekorder, DVD-Player oder PC sehen möchten, müssen Sie zuerst die CD abschließen.

### Vollformatierung

Wenn Sie diese Option wählen, formatiert der Rekorder die komplette Disk. Dieser Vorgang benötigt längere Zeit. Nach der Formatierung kann die Disk wiederholt zur Aufnahme benutzt werden; das Abschließen der Disk ist nicht erforderlich.

Der Vorbereitungsbildschirm erscheint ebenfalls, nachdem eine DVD-RW-Disk gelöscht wurde.

	<b>Quick Preparation“</b> (Kurzformatierung).		<b>„Full Preparation“</b> (Vollformatierung).
---	--	---	--

## Disks abschließen

Nach der Aufnahme oder dem Kopieren müssen Sie ggf. Ihre Disk abschließen, bevor sie auf einem anderen DVD-Rekorder, DVD-Player oder PC abgespielt werden kann. Die Vorgehensweise wird auf Seite 40 beschrieben.



Nur Disks, die zur Aufnahme von Videotiteln dienen, müssen abgeschlossen werden. Disks, die zum Kopieren von Mediendateien (wie MP3- oder JPEG-Dateien) verwendet werden, werden als Daten betrachtet: Es ist nicht erforderlich, diese Disks abzuschließen.

Wurde die Disk im Modus „Vollformatierung“ formatiert, muss sie nicht abgeschlossen werden.

Bitte beachten Sie, dass Sie eine abgeschlossene Disk auf bestimmten Geräten (z. B. DVD-Playern älteren Modells) wegen technischer Inkompatibilität ggf. nicht abspielen können.

## Titel und Kapitel

Für DVD-Video oder andere digitale Videos ist der Inhalt der Disk normalerweise in einzelne Titel unterteilt, die Sie über das Disk-Menü ansehen können. Einige Titel sind ggf. weiter in eine kleinere Einheit mit dem Namen 'Kapitel' (**Chapter**) unterteilt. Drücken Sie zur Ansicht des Disk-Menüs **MENU** auf der Fernbedienung.

Während oder nach der Aufnahme können Sie durch Einfügen von Kapitelmarken in den Video-Titel Kapitel erstellen. Je nach verwendetem Zielmedium ist die maximale Zahl für Kapitel und Titel verschieden. Einzelheiten finden Sie in der nachstehenden Tabelle.

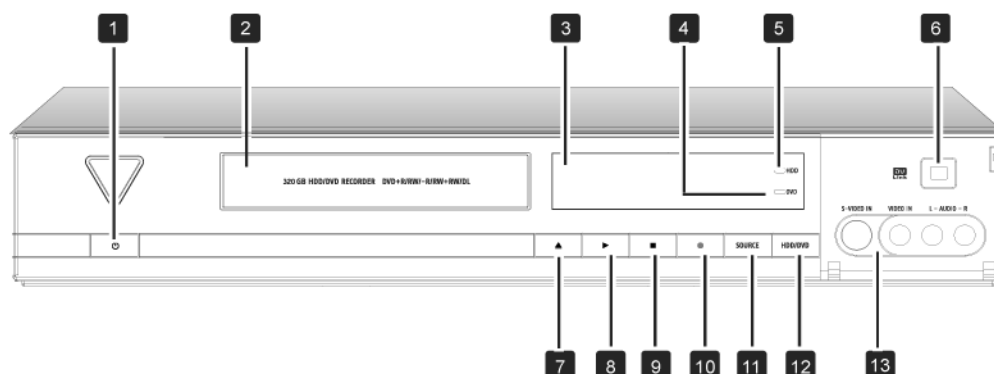
	DVD	HDD
Max. Anzahl der Kapitel pro Titel	99	999
Max. Anzahl der Kapitel pro Medium	254	5000
Max. Anzahl der Titel pro Medium	49	999

# Geräteübersicht

Die folgenden Abschnitte zeigen das schrittweise Vorgehen zur Installation dieses DVD-Rekorders. Sind in einem bestimmten Schritt mehr als eine Installationsoption aufgeführt, wählen Sie bitte die Option, die für Ihre Installationsbedingung am besten geeignet ist.

## Übersicht DVD-Rekorder

### Vorderseite des Geräts

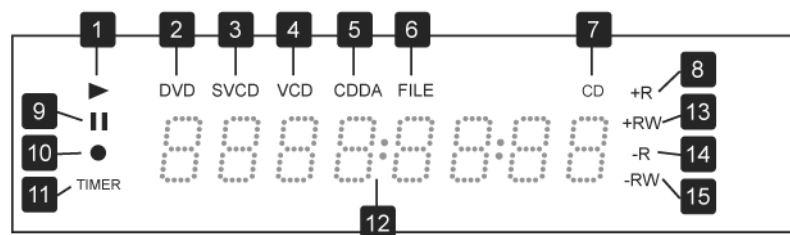


1. EIN/AUS-Taste (**POWER**): Schaltet den DVD-Rekorder an oder versetzt das Gerät in den Standby-Modus.
2. Disk-Lade: Hier werden die Disks für die Aufnahme und Wiedergabe eingelegt.
3. Display (siehe unten)
4. DVD-Symbol: Leuchtet, wenn als Zielgerät DVD eingestellt ist.
5. HDD-Anzeige: Leuchtet, wenn als Zielgerät HDD (Festplatte) eingestellt ist.
6. DV-LINK-Buchse (IEEE 1394): Zum Anschluss eines digitalen Camcorders.
7. ÖFFNEN/SCHLIESSEN (**OPEN/CLOSE**): Öffnet oder schließt die Disk-Lade.
8. WIEDERGABE-Taste (**PLAY**): Beginnt mit der Wiedergabe vom aktuellen Gerät.
9. STOPP-Taste (**STOP**): Stoppt die Wiedergabe oder Aufnahme.
10. AUFNAHME-Taste (**RECORD**): Beginnt mit der Aufnahme vom aktuellen Gerät.
11. QUELLE-Taste (**SOURCE**): Für die Auswahl des Geräts, das an einen Eingang angeschlossen ist.
12. **HDD/DVD**-Taste: Wechselt die aktuelle Betriebsart des DVD-Rekorders von HDD (Festplatte) auf DVD und umgekehrt.
13. LINE-IN-Buchsen (**S-Video/Composite VIDEO** und **AUDIO L/R**): Zum Anschluss der Ausgänge externer Geräte über S-Video- oder Composite-Video/AudioKabel.

### Zur Benutzung der LINE-IN-Buchsen

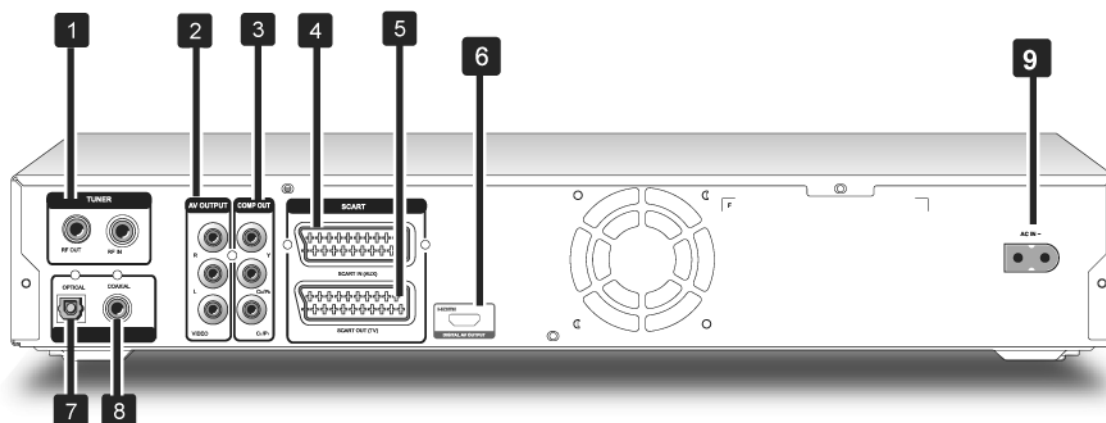
Als Vorgabe wählt dieser DVD-Rekorder automatisch das S-Video-Signal statt Composite, wenn beide Eingangsbuchsen zum Anschluss anderer Geräte verwendet werden. Falls Ihre Videos von einer bestimmten Quelle importiert werden sollen, können Sie entweder die Standardeinstellung über **Setup > Video Input/Output > Front AV Input**) ändern oder ein Satz Anschlüsse jeweils gleichzeitig verwenden.

## Display



- |                     |                             |                         |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------|
| 1. Wiedergabesymbol | 7. CD-Symbol                | 13. DVD+RW-Symbol       |
| 2. DVD-Symbol       | 8. DVD+R-Symbol             | 14. CD-R/DVD-R-Symbol   |
| 3. SVCD-Symbol      | 9. Pause-Symbol             | 15. CD-RW/DVD-RW-Symbol |
| 4. VCD-Symbol       | 10. Aufnahme-Symbol         |                         |
| 5. CDDA-Symbol      | 11. Timer-Aufnahme-Symbol   |                         |
| 6. Datei-Symbol     | 12. Multiinformationsfester |                         |

## Rückseite des Geräts

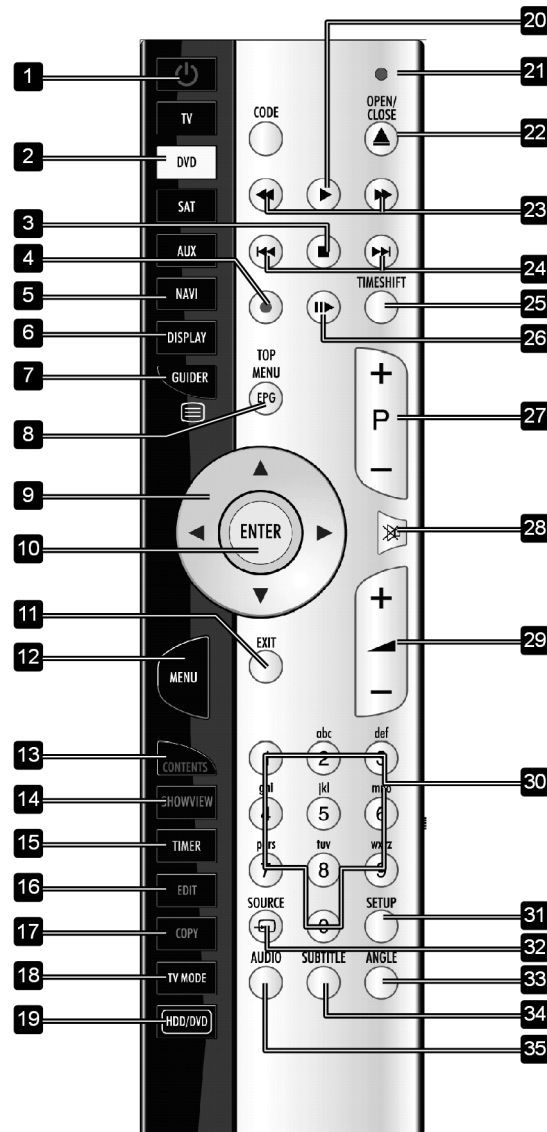


1. Ausgangsbuchsen **VHF/UHF IN/OUT**: Zum Anschluss von Antennenkabeln.
2. AV-Ausgangsbuchsen **VIDEO/AUDIO L/R**: Für den Anschluss der Eingänge von externen Geräten über Composite-Video/Audio-Kabel.
3. Komponenten-Ausgangsbuchsen (**COMP OUT**): Für den Anschluss der Eingänge von externen Geräten über Component-Video-Kabel.
4. SCART-Eingangsbuchse (**SCART INPUT**): Für den Anschluss der Ausgänge von externen Geräten über SCART-Kabel.
5. SCART-Ausgangsbuchse (**SCART OUTPUT**): Für den Anschluss der Eingänge von externen Geräten über SCART-Kabel.
6. HDMI-DIGITAL-Ausgangsbuchsen: Schließt ein Fernsehgerät oder einen AV-Verstärker (Receiver) mit HDMI-Eingangsbuchse über HDMI-Kabel an.
7. DIGITAL-AUDIO-Ausgangsbuchse (optisch) (**DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)**): Für den Anschluss eines Verstärkers oder Receivers mit digitaler Eingangsbuchse.
8. DIGITAL-AUDIO-Ausgangsbuchse (koaxial): Für den Anschluss eines Verstärkers oder Receivers mit digitaler Eingangsbuchse.
9. Netzbuchse (**AC IN**): Anschluss für das Netzkabel.

# Die Fernbedienung

In dieser Übersicht sind die Tasten zur Bedienung des DVD-/HDD-Recorders beschreiben. Sie können die Fernbedienung jedoch auch als Universalfernbedienung nutzen und andere Geräte damit steuern. Lesen Sie dazu ab Seite 70.

## Übersicht der Tastenfunktionen

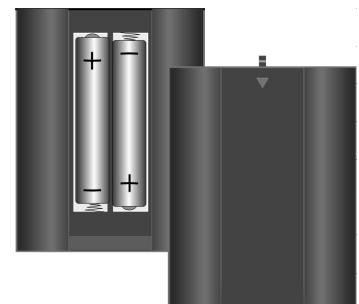


1. **POWER:** Gerät ein- und wieder in den Standby-Modus schalten
2. **DVD:** Die Funktionen des DVD-/HDD-Recorders MD 81888 gebrauchen
3. **STOP:** Wiedergabe stoppen
4. **RECORD:** Aufnahme starten
5. **NAVI:** Menü Navigation öffnen
6. **DISPLAY:** Disk-/HDD-Informationen anzeigen
7. **GUIDER:** Menü „Easy Guider“ öffnen

8. Richtungstasten
9. **TOP MENU**: DVD-Hauptmenü öffnen (falls verfügbar)
10. **ENTER**: Eingabe bestätigen
11. **EXIT**: Menü verlassen
12. **MENU**: Diskmenü öffnen
13. **CONTENTS**: Menüinhalt öffnen
14. **ShowView**: ShowView-Menü öffnen
15. **TIMER**: Menü Timer-Aufnahme öffnen
16. **EDIT**: Menü Bearbeiten öffnen
17. **COPY**: Kopieren starten
18. **TV MODE**: Zwischen TV-Wiedergabe und Wiedergabe des Geräts an der SCART-Buchse (Decoder) umschalten
19. **HDD/DVD**: Zwischen DVD- und HDD-Betrieb umschalten
20. **PLAY**: Wiedergabe starten
21. Rote LED
22. **OPEN/CLOSE**: Disklade öffnen
23. Schneller Rücklauf, schneller Vorlauf
24. **SKIP** rückwärts/vorwärts zum vorherigen bzw. nächsten Titel oder Kapitel
25. **TIME SHIFT**: Timeshift-Funktion; aufnehmen und zeitverzögert wiedergeben
26. **PAUSE/STEP**: Wiedergabe unterbrechen; bei wiederholtem Drücken Bild-für-Bild-Wiedergabe
27. **P+/P-**: TV-Programmwahl-tasten
28. **MUTE**: Stummschaltung
29. **VOLUME**: Lautstärk einstellen
30. Zifferntasten; Alphabettasten
31. **SETUP**: SETUP-Menü öffnen
32. **SOURCE**: Eingangsquelle wählen
33. **ANGLE**: Kameraeinstellung wählen (falls auf der DVD vorhanden)
34. **SUBTITLE**: Untertitel wählen (falls bei der DVD möglich)
35. **AUDIO**: Audiosprache wählen (falls bei der DVD möglich)

## ***Batterien einlegen***

Öffnen Sie das Batteriefach, und legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die richtige Polung (+ und -), die mit der Kennzeichnung im Batteriefach der Fernbedienung übereinstimmen muss.



## **Ausrichtung der Fernbedienung**

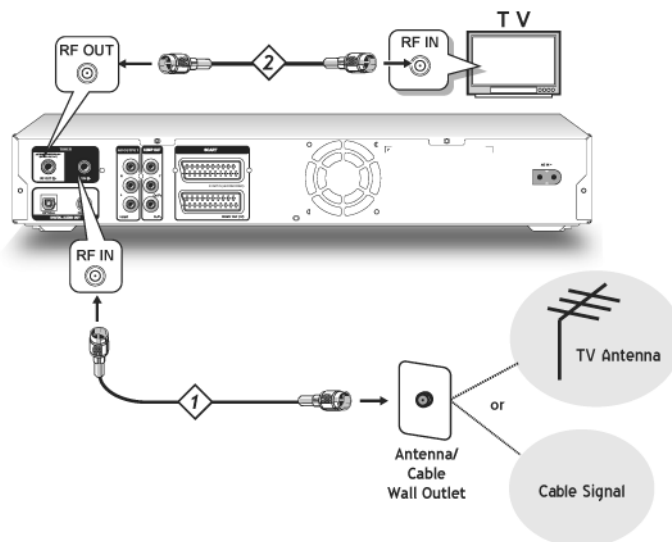
Die Fernbedienung hat eine Reichweite von etwa 7,5 m und funktioniert am besten, wenn sie in einem Winkelbereich von 30° zur Horizontalen auf das Sensorfenster des DVD-Rekorders gerichtet wird.

# TV-Gerät anschließen

- ! Achten Sie darauf, dass alle Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie sie anschließen. Nehmen Sie die Geräte erst ans Netz, wenn die Anschlüsse vorgenommen wurden
- ! Es wird empfohlen, die VIDEO-OUT-Buchse des DVD-Rekorders direkt mit dem Video-Eingang des Fernsehgeräts zu verbinden. Wenn Sie die VIDEO-OUT-Buchse über einen Videorecorder an das Fernsehgerät anschließen, kann es zu Problemen bei der Wiedergabe von kopiergeschützten Disks kommen. Das gleiche Problem kann auch dann auftreten, wenn Sie den Rekorder an ein TV/Video-Kombigerät anschließen.

## Schritt 1: Antennen-/Satellitenkabel anschließen

1. Schließen Sie ein RF-ANTENNENKABEL (**RF IN**) an die Buchse für die externe Antenne des DVD-Rekorders und an die Antennenbuchse in der Wand an.
2. Schließen Sie ein Antennenkabel an die RF-OUT-Buchse des DVD-Rekorders und an die RF-IN-Buchse des Fernsehgeräts an. (Dies dient nur als „**Pass-Through**“, d. h. undekodierte Weiterleitung des Signals.)

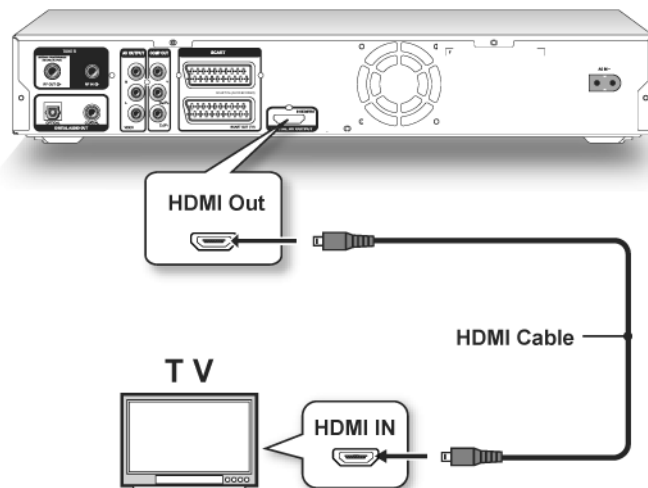


## Schritt 2: Das Videokabel anschließen

### Option 1: Über ein HDMI-Kabel

Wenn Ihr Fernsehgerät einen HDMI-Eingang besitzt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an die HDMI-OUT-Buchse des DVD-Rekorders und an die HDMI-IN-Buchse des Fernsehgeräts an.

Das HDMI-Kabel kann Video- und Audiosignale gleichzeitig senden. Wenn Sie ein HDMI-Kabel benutzen, um Ihr Fernsehgerät anzuschließen, wird empfohlen, alle anderen Audio-/Videoanschlüsse (Component- oder Composite-Kabel) zwischen dem DVD-Rekorder und Ihrem Fernsehgerät zu entfernen, um eine bessere Audio-/Videoqualität zu erhalten.



### HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)

Der DVD-Rekorder unterstützt die HDCP-Technologie, die entwickelt wurde, um das Kopieren der durch das HDMI-Kabel übertragenen Inhalte zu verhindern. Wenn alle Geräte angeschlossen sind, beginnt der Rekorder mit der Überprüfung der HDCP-Kompatibilität des angeschlossenen Fernsehgeräts (oder anderen Anzeigegeräts). Wenn der Überprüfungsprozess fehlschlägt, erscheint ein Fenster. Drücken Sie **◀** und **ENTER**, um es erneut zu versuchen. Trennen Sie andernfalls das HDMI-Kabel und verwenden Sie eine andere Art von Videokabel für den Anschluss. Wenn Sie **EXIT** wählen, ohne das Kabel zu trennen, oder innerhalb von 10 Sekunden keine Wahl treffen, verschwindet das Fenster. Wenn Sie das nächste Mal versuchen, HDCP-verschlüsselte Inhalte zu sehen, erhalten Sie kein Bild auf dem Fernsehgerät.

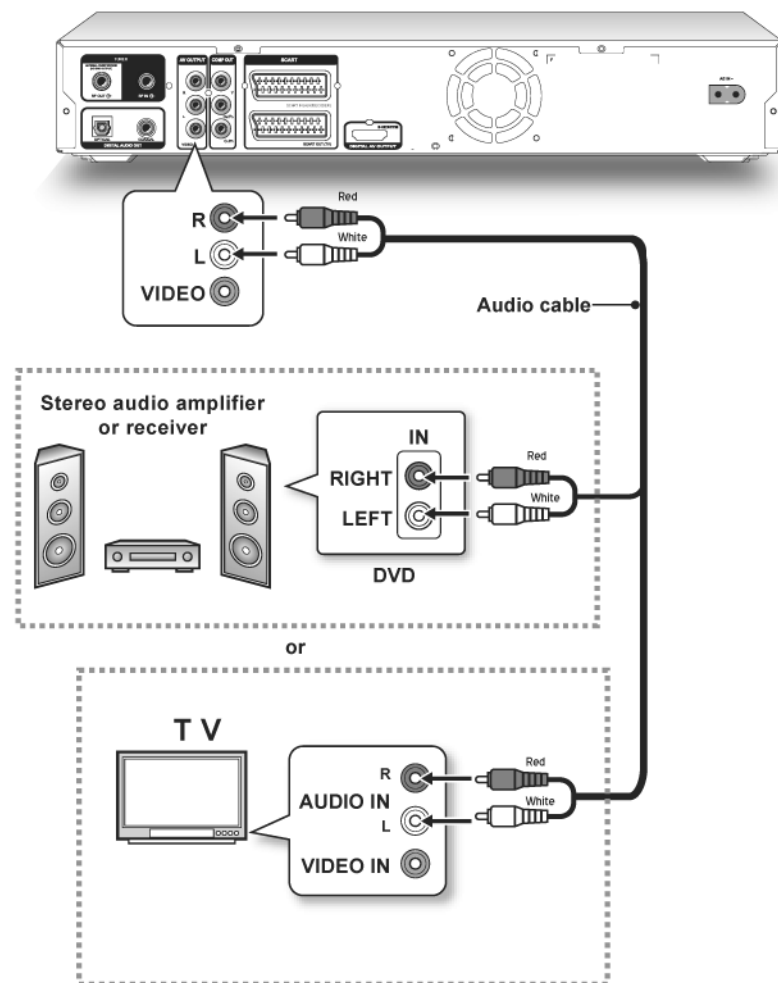
Nachdem alle Geräte angeschlossen sind, vergewissern Sie sich, dass die zugehörigen System-einstellungen im SETUP-Menü richtig sind.

**Setup > Video Input/Output > HDMI Resolution:** Wählen Sie einen Auflösungsmodus, der von Ihrem Fernsehgerät unterstützt wird.

**Setup > Video Input/Output > HDMI Output:** Wählen Sie die Signaltypen aus, die über das HDMI-Kabel gesendet werden sollen.

## Option 2: Über ein Component-Kabel

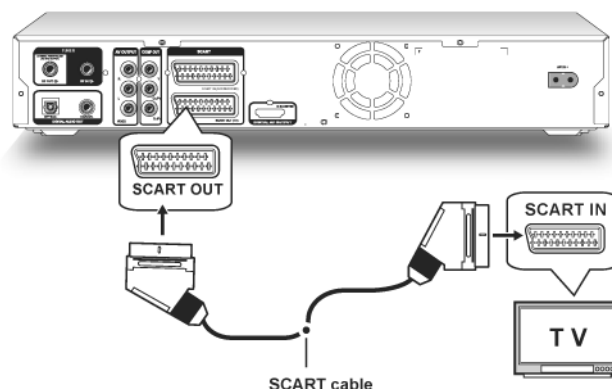
Wenn Ihr Fernsehgerät einen Component-Video-Eingang besitzt, schließen Sie die COMPONENT OUT-Buchse am DVD-Rekorder über ein Component Video-Kabel (mit grünen, blauen und roten Enden) an die COMPONENT IN-Buchse des Fernsehgeräts an.



Wenn Ihr Fernsehgerät den 'Progressive Scan'-Modus unterstützt, können Sie die 'Component-Ausgabe'-Einstellung im SETUP-Menü für bessere Ergebnisse entsprechend einstellen. Gehen Sie bitte auf **Setup > Video Input/Output > Video Output**, und wählen Sie '**Component-Progressive**'. Sie können das SETUP-Menü direkt aktivieren, indem Sie **SETUP** drücken.

## Option 3: Über ein SCART-Kabel

Wenn Ihr Fernsehgerät einen SCART-Eingang besitzt, schließen Sie ein SCART-Kabel an die SCART-OUT-Buchse des DVD-Rekorders und an die SCART-IN-Buchse des Fernsehgeräts an.





## Schritt 3: Die Audiokabel anschließen

### Option 1: Über ein HDMI-Kabel

Wenn Ihr Fernsehgerät einen HDMI-Eingang besitzt, schließen Sie ein HDMI-Kabel an die HDMI-OUT-Buchse des DVD-Rekorders und an die HDMI-IN-Buchse des Fernsehgeräts an.

Nachdem alle Geräte angeschlossen sind, vergewissern Sie sich, dass zugehörige Systemeinstellungen im SETUP-Menü richtig sind. Wenn Sie keinen Ton erhalten, gehen Sie auf **Setup > Audio Output > HDMI Audio** und stellen Sie 'PCM' als Audioausgabemodus ein.

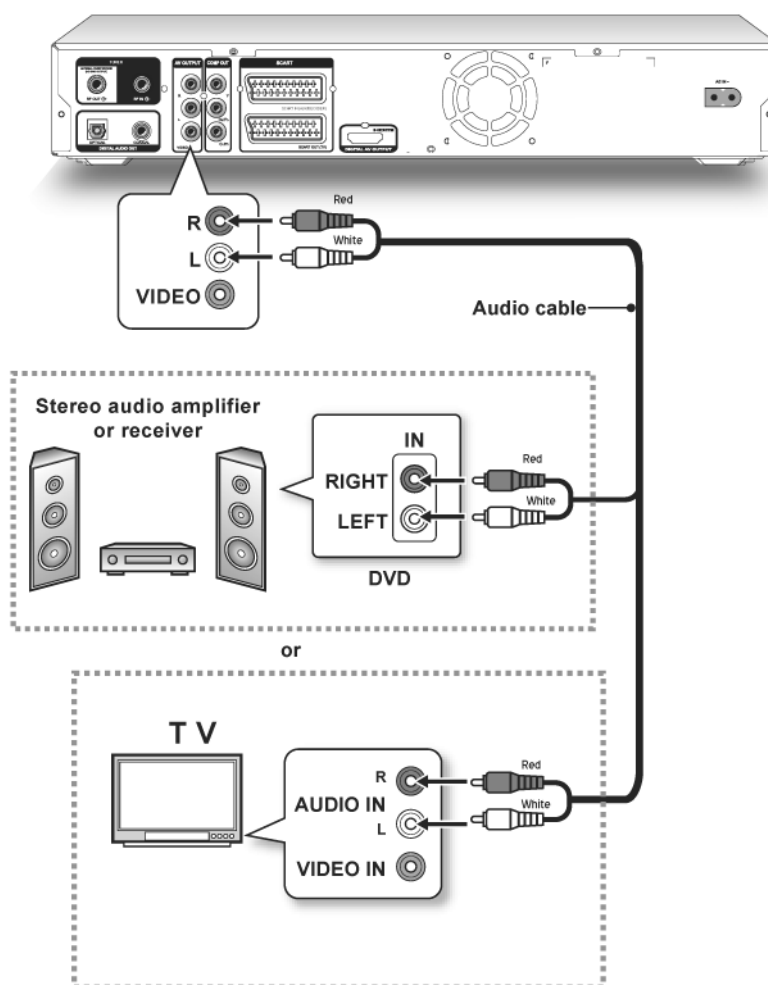
Wenn Sie in Schritt 2 ein HDMI-Kabel wählen, stellen Sie den HDMI-Ausgabemodus über **Setup > Video Input/Output > HDMI Output** auf 'Video + Audio' ein.

### Option 2: Über ein SCART-Kabel

Wenn Ihr Fernsehgerät einen SCART-Eingang besitzt, schließen Sie ein SCART-Kabel an die SCART-OUT-Buchse des DVD-Rekorders und an die SCART-IN-Buchse des Fernsehgeräts an.

### Option 3: Über ein Composite-Kabel (Cinch)

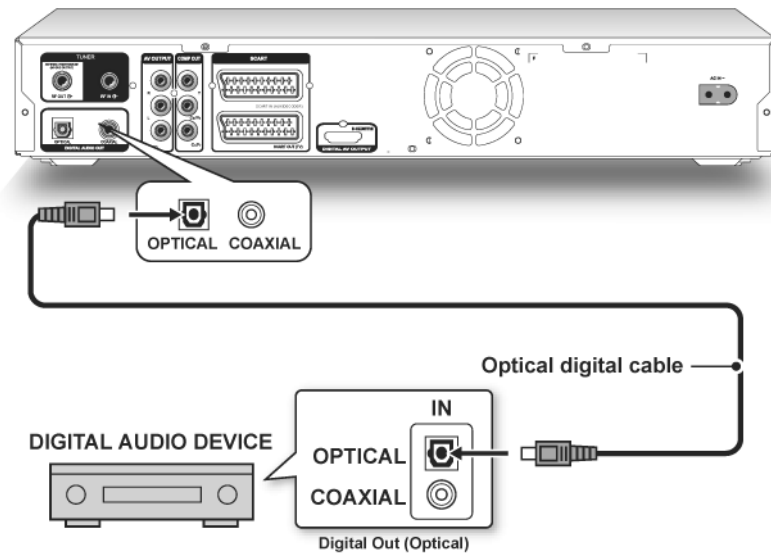
Benutzen Sie ein Composite-Audio/Video-Kabel oder ein Composite-Audio-Kabel (über die roten und weißen Enden) um die AUDIO-OUT-Buchse des DVD-Rekorders mit der AUDIO-IN-Buchse eines Stereoverstärkers, -receivers oder Fernsehgeräts zu verbinden.



## Option 4: Über ein Digital-Audio-Kabel

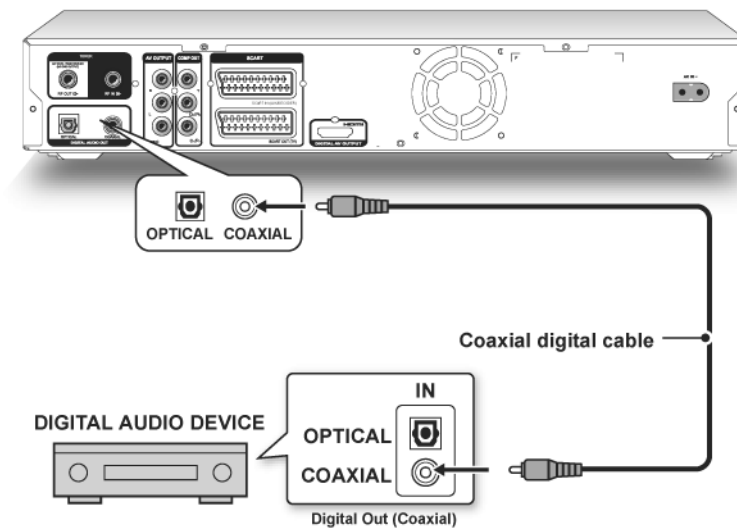
### 1 Über ein optisches Kabel

Verbinden Sie die **DIGITAL OUT (OPTICAL)**-Buchse des DVD-Rekorders über ein LWL-Kabel mit dem digitalen optischen Eingang eines Stereoverstärkers oder -receivers.



### 2 Über ein Coaxial-Kabel

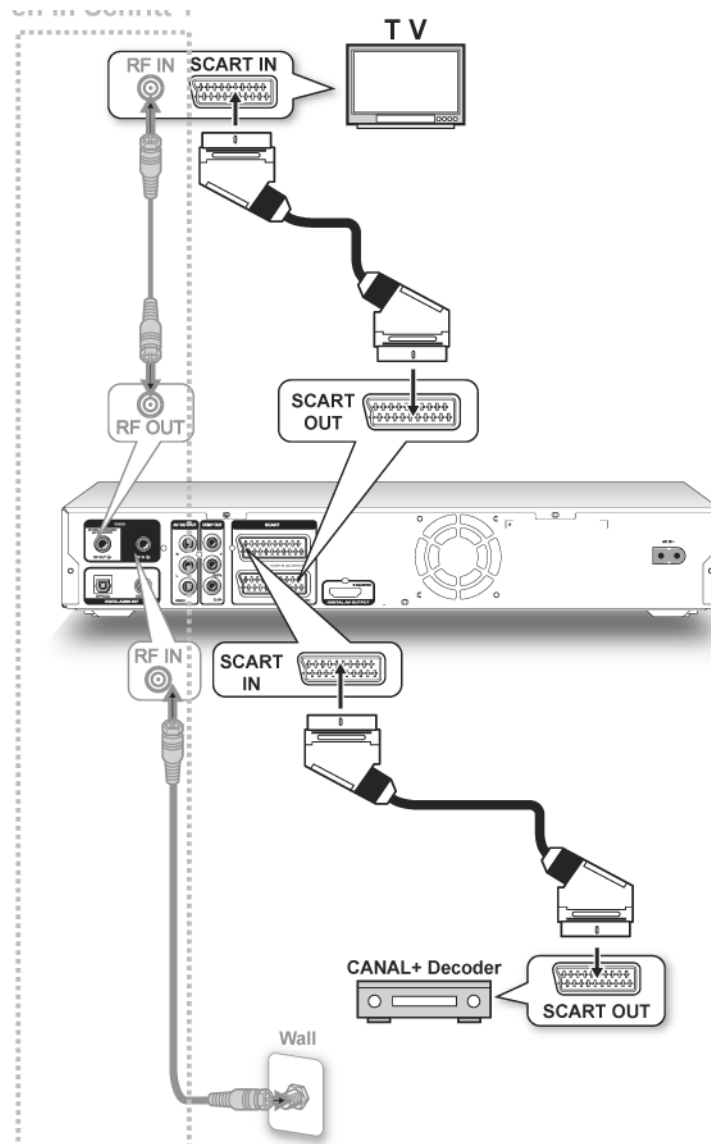
Verbinden Sie die **DIGITAL OUT (COAXIAL)**-Buchse des DVD-Rekorders über ein Koaxialkabel mit dem digitalen Koaxialeingang eines Stereoverstärkers oder -receivers.



## Schritt 4: Den Dekoder anschließen (falls erforderlich)

Als PAY-TV-Abonnent müssen Sie einen zusätzlichen Dekoder an Ihr Fernsehgerät und Ihren DVD-Rekorder anschließen.

1. Siehe Schritt 1, um den DVD-Rekorder an die Antennenbuchse in der Wand und die RF-IN-Buchse am Fernsehgerät anzuschließen, wenn die Verbindung nicht festgelegt ist.
2. Schließen Sie das SCART-Kabel an den SCART-IN des DVD-Rekorders und an den SCART-OUT des CANAL+ Dekoders an.
3. Schließen Sie das SCART-Kabel an den SCART-OUT des DVD-Rekorders und an den SCART-IN des Fernsehgeräts an.



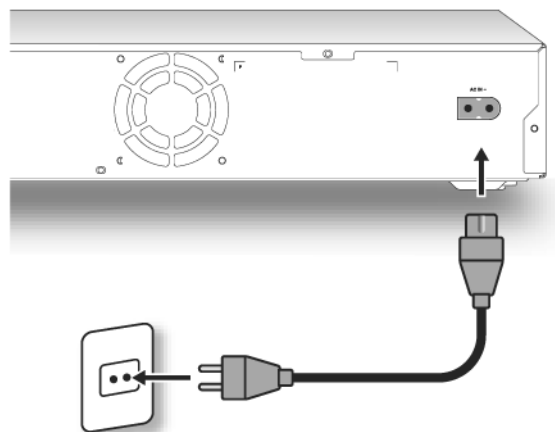
Wenn Sie während der Aufnahme Probleme haben, Programme über den Dekoder anzusehen, können Sie **TV (MODE)** drücken, um in den SCART-Umgehungsmodus zu schalten. Sie müssen diese Funktion jedoch zunächst über **Setup > Video Input/Output > TV MODE** aktivieren.

### **Einstellen der TV MODE/SCART-Umgehung**

Je nach Kabelhersteller ist das verwendete SCART-Kabel ggf. nicht in der Lage, alle über diese Verbindung übertragenen Signale zu erkennen. Wenn Sie die 'SCART-Umgehung' (SCART Bypass) im SETUP-Menü aktiviert haben, und noch immer auf Probleme mit dieser Funktion stoßen, versuchen Sie, den Dekoder mit einem neuen SCART-Kabel an Ihren DVD-Rekorder anzuschließen.

## ***Schritt 5: Das Netzkabel anschließen***

Schließen Sie das Netzkabel an den DVD-Rekorder an. Wenn alle Kabelanschlüsse erfolgt sind, können Sie jetzt das Netzkabel des Rekorders in die Steckdose stecken und mit der Benutzung des Rekorders beginnen.



# Systemeinstellungen

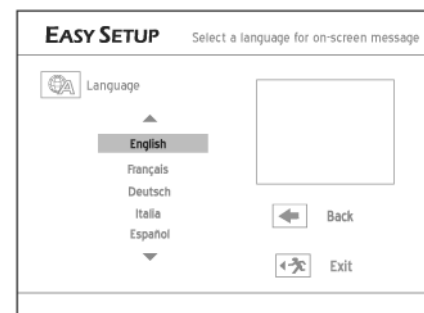
## Bevor Sie starten ...

Überprüfen Sie, ob Sie die Eingabequelle des Fernsehgeräts auf die entsprechende Option (z. B. **VIDEO 1**, **LINE 2**, etc.) umgeschaltet haben, so dass Videos vom DVD-Rekorder auf dem Bildschirm eingeblendet werden können. Lesen Sie ggf. in der Anleitung des Fernsehgeräts nach.

## Easy Setup

Mit dem 'Easy Setup' können Sie die Grundeinstellungen Schritt für Schritt einstellen.

- ▶ Benutzen Sie für die Navigation in den Menüs die Pfeiltasten ◀▶▼▲ oder die Zifferntasten (0-9), um notwendige Einstellungen vorzunehmen, und drücken Sie dann zur Bestätigung auf **ENTER**.
- ▶ Wenn Sie zu einer vorherigen Option zurückgehen möchten, wählen Sie **Back**. Oder wählen Sie **Exit**, wenn Sie den Einstellungsvorgang verlassen möchten.

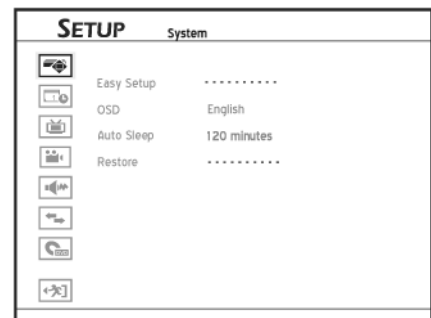


### 1 Sprache einstellen

- ▶ Wählen Sie mit ▼▲ Ihre bevorzugte Sprache für die Bildschirmmenüs und drücken Sie dann **ENTER**.

### 2 Uhrzeitformat einstellen

- ▶ Wählen Sie mit ▼▲ Ihr bevorzugtes Uhrzeitformat und drücken Sie dann **ENTER**.



### 3 Systemdatum einstellen

- ▶ Geben Sie die richtige Datumsinformation mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein und drücken Sie dann **ENTER**.

### 4 Systemzeit einstellen

- ▶ Geben Sie die richtige Zeitinformationen mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein und drücken Sie dann **ENTER**.

### 5 Fernsehkanäle einstellen

- ▶ Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um eine vollständige Liste der Kanäle zu erstellen. Wenn Sie den Sendersuchlauf später ausführen möchten, wählen Sie **Skip the Process** und drücken Sie dann **ENTER**.

#### Land auswählen

- ▶ Wählen Sie mit ▼▲ Ihr Land/Ihre Region und drücken Sie dann **ENTER**.

#### Sendersuchlauf

- ▶ Wählen Sie mit ▼▲ die Option '**Auto Scan**' und drücken Sie dann **ENTER**. Der Scan-Vorgang beginnt.
- ▶ Andernfalls wählen Sie **Skip**, um den Scan-Vorgang zu übergehen.

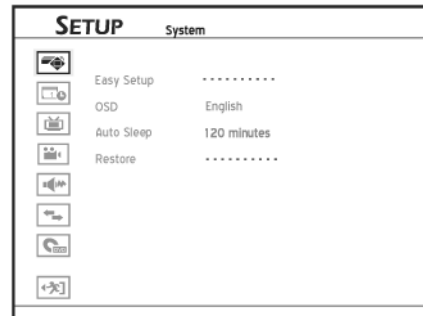
## 6 Einstellungen abschließen

- ▶ Nachdem der Scan-Vorgang fertiggestellt ist, drücken Sie **ENTER**, um die Einstellungen zu speichern und den '**Easy Setup**'-Bildschirm zu verlassen.

### **SETUP-Menü**

Benutzen Sie das Setup-Menü, um Ihre gewünschten Systemeinstellungen zu bearbeiten. Gehen Sie wie folgt vor, um die Werkseinstellungen zu ändern:

1. Drücken Sie auf **SETUP**, um das SETUP-Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie mit ▼▲ eine Kategorie, die geändert werden soll, und drücken Sie dann **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ▼▲ eine Option aus dem Untermenü, die geändert werden soll, und drücken Sie dann **ENTER**.
4. Drücken Sie ◀▶▼▲ oder die Zifferntasten (0-9) (wenn notwendig), um die Einstellungen zu ändern, und drücken Sie dann **ENTER**.
5. Drücken Sie abschließend auf **SETUP** um das SETUP-Menü zu verlassen.



### **Menü System**

Easy Setup	Verwendung des Schritt für Schritt ' <b>Easy Setup</b> '-Guide, um die Grundeinstellungen fertigzustellen.
OSD	Änderung der Sprache des Bildschirmmenüs und der Nachrichten.
Autom. Schlaf	Einstellen der Zeitspanne bis zum Wechsel des DVD-Rekorders in den Standby-Modus bei ausbleibendem Betrieb: Aus, 30 Minuten, 60 Minuten, 90 Minuten oder 120 Minuten.
Wiederherstellen	Wiederherstellung aller Werkseinstellungen.

### **Datum/Zeit**

Uhrzeitformat	Wählen Sie eins der Formate: M/T/J-12 h, T/M/J-12 h, J/M/T-12 h, M/T/J-24 h, T/M/J-24 h, J/M/T-24 h.
Datum	Einstellen des Systemdatums.
Zeit	Einstellen der Systemzeit.

### **Tuner**

Land	Auswahl Ihres Landes/Ihrer Region.
Programme	Ausführung des Sendersuchlaufs, um eine Liste der Kanäle zu erstellen und die Liste zu bearbeiten. <ul style="list-style-type: none"><li>• Sendersuchlauf</li><li>• Kanäle bearbeiten</li></ul>
TV-Audio	Auswahl des vom TV-Tuner importierten Audiosignal-Typs. <ul style="list-style-type: none"><li>• Stereo, • Haupt, • SAP (Sub), • Mono.</li></ul>

## Sendersuchlauf

Wenn Sie die Funktion Sendersuchlauf (**Scan Channel**) aktiviert haben, werden die TV-Sender gesucht und in einer bestimmten Reihenfolge gespeichert. Wenn die Zuweisung der Kanäle vom Senderanbieter geändert wird, oder wenn Sie diesen DVD-Rekorder neu installieren, müssen Sie den Sendersuchlauf erneut durchführen.

## Aufgelistete TV-Kanäle bearbeiten

Der automatische Sendersuchlauf listet alle verfügbaren Kanäle in einer bestimmten Reihenfolge. Wenn Sie diese Reihenfolge ändern möchten, können Sie die gewünschten Kanäle weiter im '**Channel Editor**' (dem Kanalbearbeitungsmenü) bearbeiten. Der '**Channel Editor**' bietet außerdem weitere anpassbare Funktionen (z. B. Umbenennung der Kanäle, Einfügen oder Ausschalten der Kanäle, etc.); vgl. hierzu Seite 28.

## TV-Audio einstellen

Benutzen Sie die '**TV Audio**'-Option, um einen bevorzugten Audiokanal zur Ansicht und Aufnahme von Fernsehprogrammen durch den DVD-Rekorder festzulegen.

Stereo	Auswählen, um den Stereotonkanal einer Fernsehsendung aufzunehmen.
Haupt	Auswählen, um den Erstsprachkanal einer bilingualen Fernsehsendung aufzunehmen.
SAP (Sub)	Auswählen, um den zweiten Sprachkanal einer bilingualen Fernsehsendung aufzunehmen.
Mono	Auswählen, um den Monotonkanal einer Fernsehsendung aufzunehmen.



Die Audioeinstellung gilt nur, wenn der gewählte Audiokanal angeboten wird.

Bei bilingualen Fernsehsendungen kann nur eine Sprachversion aufgenommen werden.

## Videoeingang/-ausgang

TV MODE	Ein- oder Ausschalten der 'TV MODE/SCART-Umgehung'-Funktion ( <b>Bypass</b> ), mit der der Wechsel der Anzeigequelle gesteuert wird.
Vorderer AV-Eingang	Priorisierung der Eingangsquelle der Buchsen an der Vorderseite des Geräts. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Auto</b> (vorrangige Benutzung des S-Videosignals wenn verfügbar)</li><li>• <b>S-Video</b></li><li>• <b>Composite</b></li></ul>
Videoausgang	Auswahl des vom Fernsehgerät unterstützten Videosignals. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Component-Interlaced</b></li><li>• <b>Component-Progressive</b></li><li>• <b>SCART RGB</b></li><li>• <b>SCART S-Video</b></li></ul>
HDMI-Ausgang	Wählen Sie einen Auflösungsmodus, der mit Ihrem HDTV- oder HD-bereiten Fernsehgerät kompatibel ist. Auto, 576p, 720p, 1080i oder 1080p .

## Einstellen der TV MODE/SCART-Umgehung


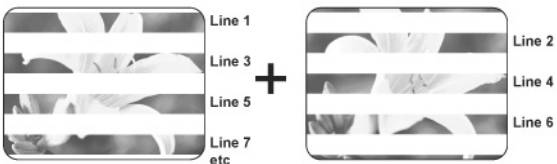
Mit der TV MODE/SCART-Umgehungsfunktion können Sie Videos/Sendungen von der SCART-Quelle (Dekoder, VCR, etc.) direkt durch Knopfdruck sehen.

- Die Funktion muss vor der Nutzung der **TV MODE**-Taste der Fernbedienung über das **SETUP**-Menü aktiviert werden.

- Nachdem Sie **TV MODE** zur Ansicht von Videos/Sendungen von der SCART-Quelle gewählt haben, können nur die EIN/AUS-Taste (**POWER**) und die **TV MODE**-Taste der Fernbedienung benutzt werden. Sie können die EIN/AUS-Taste (**POWER**) nur drücken, um den DVD-Rekorder auszuschalten, oder **TV MODE** erneut drücken, um zum vorherigen Modus zurückzukehren.
- Nachdem Sie auf **TV MODE** gedrückt haben, um Videos/Sendungen von der SCART-Quelle zu sehen, leuchtet das Statussymbol im Display auf.
- Je nach Kabelhersteller ist das SCART-Kabel, mit dem Sie ein externes Gerät mit dem DVD-Rekorder verbinden, ggf. nicht in der Lage, alle über diese Verbindung übertragenen Signale zu erkennen. Wenn Sie die 'TV MODE/SCART-Umgehungsfunktion' (**TV MODE/SCART Bypass**) im SETUP-Menü aktiviert haben, und noch immer auf Probleme mit dieser Funktion stoßen, versuchen Sie, ein neues SCART-Anschlusskabel zu verwenden.

## Einstellen des Component-Video-Ausgangs

Wenn Ihr Fernsehgerät den 'Progressive Scan'-Modus unterstützt, können Sie den Ausgang des DVD-Rekorders wählen, um entsprechend bessere Videoqualität zu genießen. Das 'Progressive Scan'-Verfahren unterscheidet sich vom 'Interlaced Scan'-Verfahren durch die Weise, wie ein Videobild aktualisiert wird. Beim 'Progressive Scan' werden Scan-Zeilen für ein Bild in jedem Durchgang und in sequenzieller Reihenfolge aktualisiert. Beim 'Interlaced-Scan' wird das Bild zeitlich versetzt in geraden und ungeraden Scan-Zeilen aktualisiert.

<i><b>Progressive Scan-Modus</b></i>	<i><b>Interlaced-Modus</b></i>
	

Wenn Sie versehentlich als Videoausgabe die Option 'Progressive' gewählt haben, obwohl der DVD-Rekorder nicht an ein mit Progressive-Scan kompatibles Fernsehgerät angeschlossen ist, ist es möglich, dass das Signal sofort verloren geht. Um das Bild wieder aufzurufen, schalten Sie den DVD-Rekorder aus und dann wieder ein. Nach dem Einschalten des DVD-Rekorders (etwa 30 Sekunden Dauer), drücken Sie auf ► (Pfeiltaste nach rechts) sowie die Zifferntasten 5, 0, 2 und 0 auf der Fernbedienung, und drücken Sie dann auf **ENTER**. Der Rekorder wird dann automatisch ausgeschaltet. Beim nächsten Einschalten des Rekorders wird die TV-Ausgabe des DVD-Rekorders wieder hergestellt.

## HDMI-Auflösung einstellen

Mit einem integrierten Video-UpScaler kann dieser DVD-Rekorder die Auflösung des ausgegebenen Bildes bis zu 1080p (1080 Scanzeilen, Progressive-Modus) automatisch erhöhen. Wählen Sie einen Auflösungsmodus, der von Ihrem Fernsehgerät unterstützt wird, um ein schärferes, klareres Bild zu genießen.



Die HDMI-Auflösungseinstellung kann den Video-Ausgabemodus dieses Rekorders beeinträchtigen.

- Wenn der HDMI-Auflösungsmodus auf '576p', '720p', '1080i' oder '1080p' eingestellt ist, wechselt das Video-Ausgabeformat des Rekorders automatisch zum Progressive-Scan-Modus ('**Component-Progressive**'). Wenn Sie das HDMI-Kabel für andere Verbindungen tren-



nen, müssen Sie entweder die Video-Ausabeeinstellung im SETUP-Menü ändern, oder kompatible Fernsehgeräte benutzen.

- Wenn der HDMI-Auflösungsmodus auf 'Auto' eingestellt ist, wechselt das Video-Ausgabeformat des Rekorders automatisch zum zuletzt ausgewählten Interlaced-Scan-Modus ('**SCART S-Video**', '**SCART RGB**' oder '**Component-Interlaced**') nachdem Sie das HDMI-Kabel getrennt haben.

## **Audio-Ausgang**

Dolby Digital	Stellt den digitalen Audio-Ausgabemodus ein. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PCM</b>: aktivieren, wenn Ihr Verstärker keinen integrierten Dolby Digital-Dekoder hat.</li><li>• <b>Bit Stream</b>: aktivieren, wenn Ihr Verstärker einen integrierten Dolby Digital-Dekoder hat.</li></ul>
MPEG-Audio	Stellt den MPEG-Audio-Ausgabemodus ein. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>PCM</b>: aktivieren, wenn Ihr Verstärker keinen integrierten MPEG-Audio-Dekoder hat.</li><li>• <b>Bit Stream</b>: aktivieren, wenn Ihr Verstärker einen MPEG-Audio-Dekoder hat.</li></ul>
HDMI-Audio	Stellt den Modus des Audioausgangs über das HDMI-Kabel ein. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Auto</b> oder • <b>PCM</b></li></ul>

## **Aufnahme/Wiedergabe**

Aufnahmemodus	Einstellen des Aufnahmemodus für unterschiedliche Bildqualität und Aufnahmezeit. Eine höhere Qualität benötigt mehr Aufnahmezeit. <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>HQ</b> (Hohe Qualität)</li><li>• <b>SP</b> (Standard Play)</li><li>• <b>LP</b> (Long Play)</li><li>• <b>EP</b> (Extended Play)</li><li>• <b>SLP</b> (Super Long Play).</li></ul>
Kapitelmarke	Einstellen des Intervalls zum Einfügen von Kapitelmarken in aufgenommenen Titeln: Aus, 5 Minuten, 10 Minuten, 15 Minuten, 20 Minuten, 25 Minuten oder 30 Minuten.
HDMI-Audio	Einstellen der Geschwindigkeit der Standbildwiedergabe: Aus oder Intervalle von 3 bis 99 Sekunden.
VCD PBC	Ein-/Ausschalten der PBC ( <b>Playback Control</b> )-Funktion wird für VCD oder SVCD.
DivX (R) VOD	Anzeige des Registriercodes des DVD-Rekorders.

## **DVD-Film**

Menü	Auswahl einer bevorzugten Sprache für die Anzeige des DVD-Menüs.
Audio	Auswahl einer bevorzugten Audiosprache für die Wiedergabe von Video-DVD.
Untertitel	Auswahl einer bevorzugten Sprache für die Anzeige von Untertiteln einer Video-DVD.
Kindersicherung	Auswahl einer bevorzugten Stufe der Zugriffskontrolle auf den Inhalt.
Passwort	Auswahl eines Passworts für die Kindersicherungsfunktion. Die Werkseinstellung ist: 0000.

- Seitenverhältnis      Auswahl eines Ansichtsmodus, der von Ihrem Fernsehgerät oder Ihrem Anzeigebildschirm unterstützt wird.
- **16:9 Wide**
  - **4:3 Pan**
  - **4:3 L.Box**

## Zu den Spracheinstellungen

Wenn auf der Video-DVD bereits eine Sprache eingestellt ist, startet die Wiedergabe gemäß dieser Einstellung anstelle der ausgewählten Option. Später können die Werkseinstellungen während der Wiedergabe über das SETUP-Menü oder das Navigationsmenü (Seite 50) geändert werden.

Der Zugriff auf die Optionen **Menu**, **Audio** und **Subtitle** ist nur möglich, wenn die abgespielten Disks die gewünschten Sprachversionen haben.

## Kindersicherung einstellen

Hier stellen Sie die Freigabeklasse für DVDs ein.

Einige DVDs und CDs sind mit Verschlüsselungssignalen der von der **Motion Picture Association** etablierten Freigabeklassen kodiert. Die acht Freigabeklassen lauten:

- 1 Kid Saf:** („kid safe“) auch für kleine Kinder geeignet;
- 2 G:** („General“) für alle Altersgruppen;
- 3 PG:** („Parental Guidance“) elterliche Aufsicht empfohlen;
- 4 PG 13:** elterliche Aufsicht strengstens empfohlen;  
einige Szenen für Jugendliche unter 13 nicht geeignet;
- 5 PGR:** („Parental Guidance Restriction“) für Jugendliche unter 17 elterliche Aufsicht empfohlen;
- 6 R:** („Restriction“) für Jugendliche unter 17; elterliche Aufsicht strengstens empfohlen;
- 7 NC 17:** nicht für Jugendliche unter 17 Jahren;
- 8 Adult:** nur für Erwachsene.

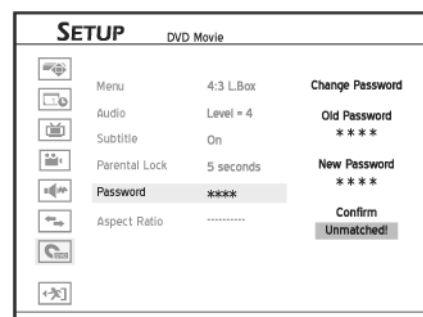
Wurde eine DVD z. B. mit der Freigabeklasse 7 (NC 17) oder 8 (Adult) kodiert und Sie haben eine der Freigabeklassen 1 bis 6 eingestellt, so erfolgt eine Meldung und es muss das Passwort eingegeben werden. Es können auch nur Teile der DVD, das heißt bestimmte Filmszenen, mit einer Freigabeklasse oder verschiedenen Freigabeklassen kodiert sein.

- ▶ Um die Freigabeklasse zu ändern, müssen Sie das vierstellige Passwort eingeben.

## Passwort einstellen

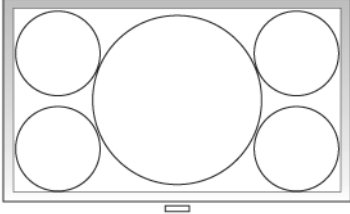
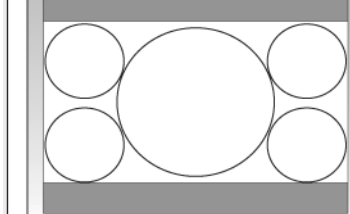
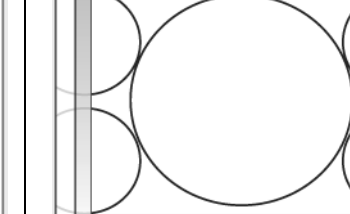
- ▶ Geben Sie Ihr Passwort über die Zahlentasten (0-9) ein.
- ▶ Ist das eingegebene Passwort richtig, werden Sie aufgefordert, zweimal ein neues Passwort einzugeben. Stimmen die zwei Passwörter nicht überein, erscheint eine Warnmeldung.
- ▶ Kehren Sie abschließend mit ◀ zum Hauptmenü zurück.

 Wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben, setzen Sie den DVD-Rekorder über **Setup > System > Restore** zurück.



## Seitenverhältnis einstellen

Das Seitenverhältnis bestimmt, wie Videobilder dargestellt werden. Wählen Sie eine Option entsprechend Ihres Fernsehgeräts.

<b>16:9 Wide</b>	<b>4:3 Letter Box</b>	<b>4:3 Pan &amp; Scan</b>
Wählen Sie diese Option, wenn Sie den DVD-Rekorder an ein Breitbildfernsehgerät (16:9) anschließen.	Wählen Sie diese Option, wenn Sie den DVD-Rekorder an ein Standardfernsehgerät (4:3) anschließen, und Widescreen-Bilder (16:9) in ihrem ursprünglichen Format angezeigt haben möchten.	Wählen Sie diese Option, wenn Sie den DVD-Rekorder an ein Standardfernsehgerät (4:3) anschließen, und Widescreen-Bilder (16:9) im Vollbildschirmformat angezeigt haben möchten. Das Bild wird so vergrößert, dass es in der Höhe auf den Bildschirm passt, wobei der linke und rechte Rand des Bilds abgeschnitten werden.
		

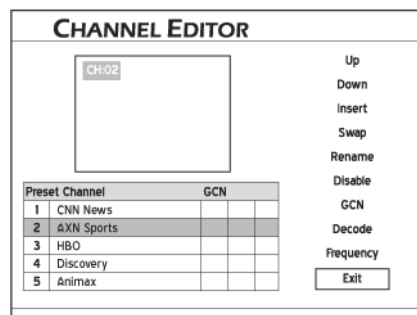
**i** Einige Disks können die Ansichtsoption **4:3 Pan & Scan** ggf. nicht unterstützen. Selbst wenn Sie **4:3 Pan** (4:3 Pan & Scan) einstellen, wird das Bild auch dann im Format **4:3 L.Box** (4:3 Letter Box) angezeigt.

# Die Kanäle mit dem „Channel Editor“ bearbeiten

Mit dem „**Channel Editor**“ organisieren Sie Ihre TV-Programmliste.

## Channel Editor über das **SETUP**-Menü öffnen:

1. Drücken Sie auf **SETUP**, um das **SETUP**-Menü aufzurufen.
2. Wählen Sie mit **▼▲ Tuner** und drücken Sie dann auf **ENTER**.
3. Wählen Sie mit **▼▲ Utilities** und drücken Sie dann auf **ENTER**.
4. Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Edit Channel** und drücken Sie **ENTER**.



## Channel Editor beim Fernsehen öffnen:

1. Wählen Sie den Fernsehbetrieb.  
In der Werkseinstellung wählen Sie den Fernsehbetrieb mit der Taste **TV MODE**. Haben Sie jedoch den Modus **SCART-Bypass** im **SETUP**-Menü aktiviert, müssen Sie mit der Taste **SOURCE** (ggf. mehrfach drücken) auf den TV-Betrieb umschalten.
2. Drücken Sie **EDIT**.

## Kanäle verschieben

1. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Insert** und drücken Sie **ENTER**.
3. Geben Sie die Sendernummer mit **◀▶▼▲** oder über die Zifferntasten (0-9) ein und drücken Sie **ENTER**.

Der Kanal wird an die gewünschte Position verschoben. Die Nummern der anderen Kanäle ändern sich entsprechend.

## Kanäle austauschen

1. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Swap** und drücken Sie **ENTER**.
3. Geben Sie die Sendernummer mit **◀▶▼▲** oder über die Zifferntasten (0-9) ein und drücken Sie **ENTER**.

Die Reihenfolge der Kanäle ändert sich entsprechend.

## Kanäle umbenennen

1. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Rename** und drücken Sie **ENTER**. Es erscheint eine Bildschirmtastatur.
3. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** die gewünschten Zeichen und drücken Sie nach jeder Auswahl **ENTER**. Ein Name darf maximal 10 Zeichen umfassen.

Zur Bedienung der Bildschirmtastatur siehe Seite 32.

## Kanäle ein- und ausschalten

Der automatische Sendersuchlauf listet alle verfügbaren Kanäle auf. Sie können diese Liste weiter bearbeiten, indem Sie die Funktion **Enable/Disable** aktivieren, mit der Sie unerwünschte Kanäle von der Liste entfernen oder zuvor ausgeschaltete Kanäle wieder auf der Liste hinzufügen.

1. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.

- Wählen Sie mit ▼▲ die Optionen **Enable** (anzeigen) oder **Disable** (unterdrücken). Der ausgewählte Kanal wird dadurch ein- oder ausgeschaltet.

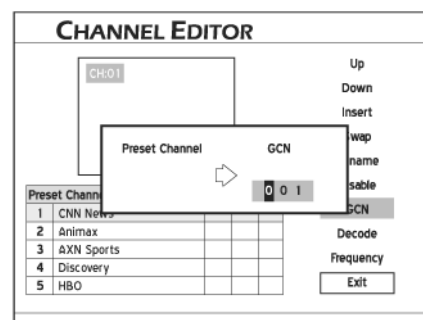
## „GCN“: Einstellungen für das ShowView-Programmiersystem

Das ShowView-Programmiersystem ist eine spezielle Funktion zur Aufnahme von TV-Programmen. Das System vereinfacht die Timer-Aufnahme wesentlich, da Benutzer keine Programminformationen wie Datum, Kanalnummer, Anfangs- und Endzeit der Aufnahme eingeben müssen. Alle benötigten Informationen sind in den ShowView-Programmnummern enthalten. Sie können die Einstellung der Timer-Aufnahme einfach vornehmen, indem Sie die ShowView-Nummer eingeben, die Sie in fast allen Zeitungen, TV-Programmzeitschriften oder Online-Quellen finden können.



Um die ShowView-Funktion für die Sender, die ShowView anbieten, mit Ihrem DVD-Recorder zu ermöglichen, müssen Sie für jeden Sender dessen so genannte dreistellige „Leitzahl“ eingeben. Sie finden die Leitzahlen z. B. im Internet, wenn Sie nach „**GCN**“ (**Guide Channel Number**) suchen oder bei Ihrem TV-Anbieter.

- Öffnen Sie den Channel Editor während des Fernsehbetriebs.  
In der Werkseinstellung wählen Sie den Fernsehbetrieb mit der Taste **TV MODE**. Haben Sie jedoch den Modus **SCART-Bypass** im SETUP-Menü aktiviert, müssen Sie mit der Taste **SOURCE** (ggf. mehrfach drücken) auf den TV-Betrieb umschalten.
- Öffnen Sie mit **EDIT** den **Channel Editor**.
- Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ die Option **GCN** und drücken Sie **ENTER**.  
Es öffnet sich ein Menü mit einem dreistelligen Eingabefeld.
- Geben Sie mit ◀▶▼▲ oder den Zifferntasten die drei Ziffern für die Leitzahl des gewählten Senders ein.



## Dekoder einstellen

- Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ die Option **Decode** und drücken Sie **ENTER**.  
Es wird ein Schlüsselsymbol eingeblendet, das anzeigt, dass die Dekoder-Funktion für den gewählten Kanal eingeschaltet ist.

## Senderfrequenz einstellen

Mit dieser Option können Sie ein besseres Sendersignal oder nach einem bestimmten Kanal suchen, der nach dem Sendersuchlauf nicht aufgelistet wird.

- Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Kanal aus der Liste und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ die Option **Frequency** und drücken Sie **ENTER**. Es erscheint ein Fenster für die Eingabe der Senderfrequenz.
- Geben Sie die Senderfrequenz mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ▼▲ ein geeignetes TV-System und drücken Sie **ENTER**.  
Der DVD-Rekorder beginnt die Suche nach dem Sendersignal.
- Wählen Sie nach Abschluss des Sendersuchlaufs mit ▼▲ die entweder **OK** (wenn die Suche erfolgreich war) oder **Scan Next** (wenn Sie die Suche fortsetzen möchten) und drücken Sie **ENTER**. Um die Suche abubrechen, wählen Sie **Cancel** und **ENTER**.

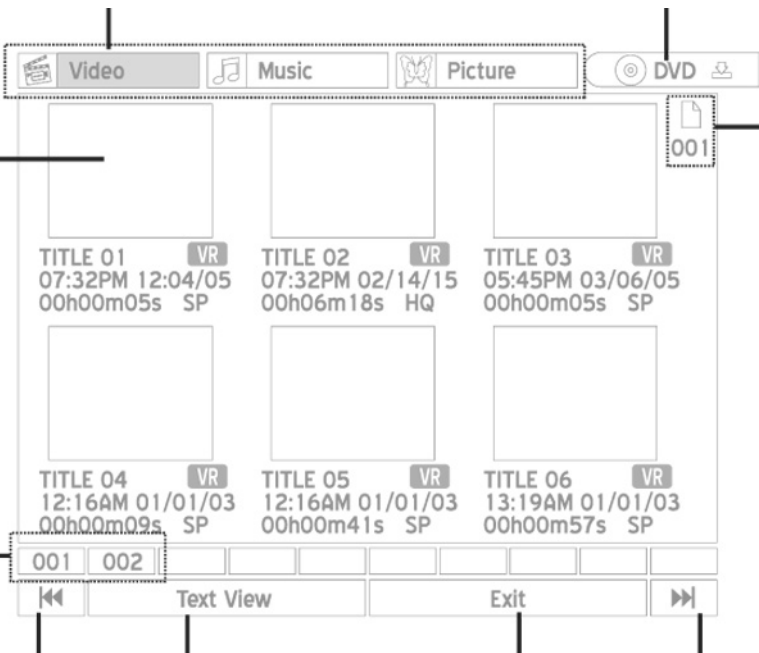
# Inhaltsmenü und Tastatur

Dies Kapitel beschreibt drei speziell ausgelegte Bedienebenen, die Ihnen ein bequemerer und problemloses Bedienumfeld anbieten sollen. Bitte gehen Sie jeweils wie unten beschrieben vor.

## Inhaltsmenü

Das Inhaltsmenü bietet Ihnen eine schnelle Übersicht der auf Ihrem gewählten Medium gespeicherten Dateien.

- ▶ Drücken Sie **CONTENT**, um das Inhaltsmenü aufzurufen:

	Dateikatalog: Wenn ausgewählt, wird das Feld hervorgehoben. Drücken, um Dateien anzusehen oder Alben innerhalb des Katalogs.		Quellmedium: Zwischen DVD und HDD wechseln.	
<p>Titel/Track/Datei/Album: Zum Start der Wiedergabe <b>ENTER</b> drücken.</p>				Seitenzahl
Seitenindex				
Drücken Sie diese Schaltfläche, um zur vorherigen Seite zu gehen.	Ansichtsmodus. Drücken Sie diese Schaltfläche, um zwischen 'Text'- und 'Miniaturansicht' („Thumbnail“) zu wechseln.	Beenden	Drücken Sie diese Schaltfläche, um zur folgenden Seite zu gehen.	

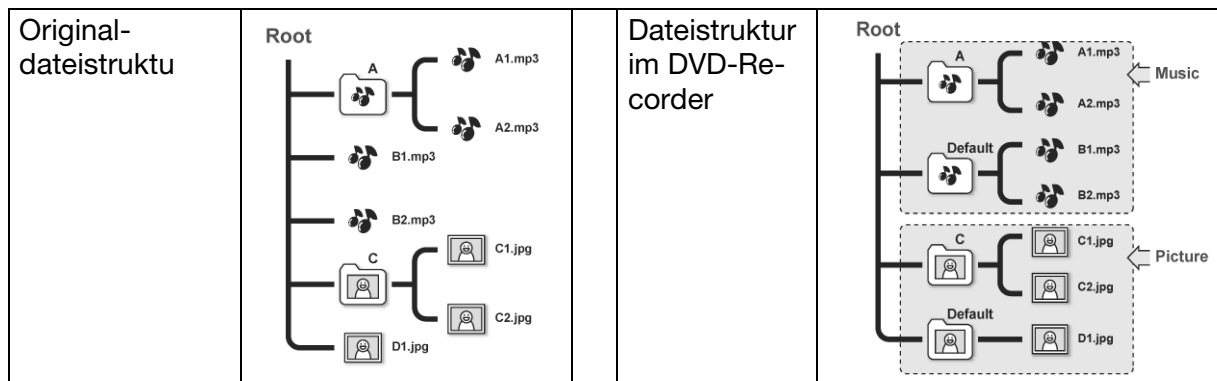
## Im Menü navigieren

- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten ◀▶▼▲ eine Schaltfläche aus. Drücken Sie **ENTER**, um die Schaltfläche zu aktivieren. Wählen Sie wiederum mit den Pfeiltasten eine Option und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Die Wiedergabe einer Videodatei starten Sie mit **ENTER**.
- ▶ Die Wiedergabe von Musiktiteln und Bildern können Sie auch mit der **PLAY**-Taste starten.

## Die Dateistruktur

In den Musik- und Foto-„Alben“ wird automatisch ein Standardalbum (**Default Album**) erstellt, um Mediendateien aufzunehmen, die nicht in eigenen Verzeichnissen gruppiert sind. Diese Dateien werden in einem neuen „Default“-Album zusammengefasst. Die Dateistruktur auf Ihrer Originaldisk wird nicht beeinflusst.

### Beispiel:



### Hinweise:



Bitte warten Sie ein paar Sekunden, bis der DVD-Rekorder alle Ihre Dateien im Inhaltsmenü anzeigt.

Nur Dateien in unterstützten Medienformaten werden im Inhaltsmenü angezeigt. Normale Datendateien werden nicht gezeigt.

Ist der Videodatei- oder Titelname zu lang, wird er abgekürzt.

Der Videodatei- oder Titelname wird ggf. nicht richtig angezeigt, wenn er Zeichen enthält, die von diesem DVD-Rekorder nicht unterstützte Zeichensätze verwendet. Dies beeinträchtigt jedoch keinen Vorgang, den Sie ausführen möchten.

## Die Bildschirmtastatur

Die Bildschirmtastatur bietet ein einfaches Verfahren zur Eingabe von Dateinamen. Die gewünschten Zeichen geben Sie ganz einfach mit den Tasten ◀▶▼▲ und **ENTER** auf Ihrer Fernbedienung ein. Die weiteren Funktionen werden in folgender Übersicht erklärt.

	Cursor	Eingabeleiste	Eingabeoptionen: [A] Großbuchstaben; [a] Kleinbuchstaben; [Symbol] Symbole; [International] Buchstaben mit Akzenten.
Verfügbare Zeichen, Zahlen, Symbole.			
			Cursor rückwärts
			Cursor vorwärts
			<b>Back:</b> einzelne Zeichen zu löschen.
<b>Cancel:</b> Änderungen verwerfen und zur vorherigen Seite zurückkehren.	<b>Space:</b> Leerzeichen in den Dateititel/-namen einfügen	<b>Finish:</b> Einstellungen bestätigen und den Bildschirm verlassen	<b>Clear:</b> Alle Zeichen löschen.

## Schnellzugriffstasten

Sie können die Ziffern und Alphabetastern auf der Fernbedienung drücken, um die gewünschten Zeichen schnell auszuwählen. Wenn Sie eine der Zifferntasten drücken, werden die entsprechenden Zeichen auf dem Bildschirm hervorgehoben. Drücken Sie mehrmals die Taste, bis das gewünschte Zeichen markiert ist, und bestätigen Sie Ihre Auswahl dann mit **ENTER**.

### Hinweise:



Ein Titelname darf maximal 30 Zeichen umfassen.

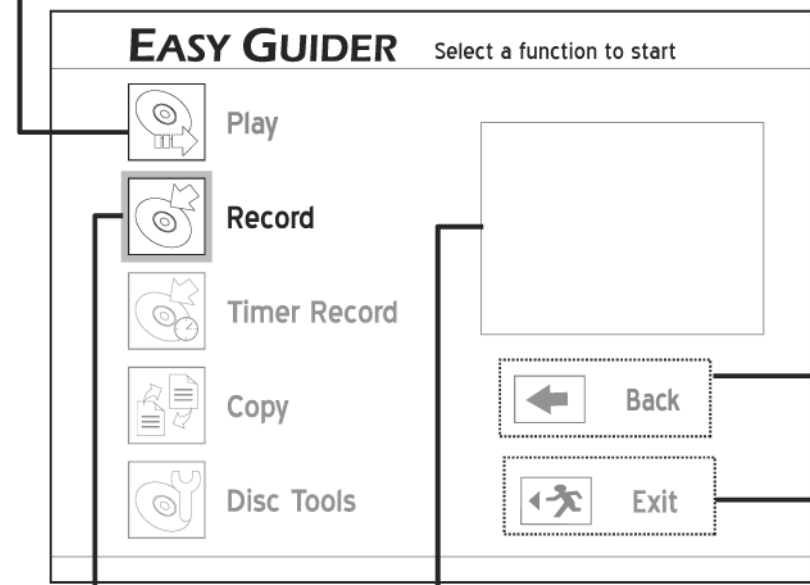
Wenn die Eingabeleiste leer bleibt, kann der Bildschirm nicht durch **Finish** verlassen werden. Bitte folgen Sie den Anweisungen im Fenster, um den Vorgang zu beenden.



# Der „Easy Guider“

Der **Easy Guider** führt Sie grafisch und intuitiv durch alle wichtigen verfügbaren Funktionen, und hilft Ihnen, Grundfunktionen in nur wenigen Schritten auszuführen. Folgen Sie einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm, um z. B. die Wiedergabe zu starten, eine Fernsehsendung aufzunehmen oder Timer-Aufnahmen zu programmieren. Alle Funktionen im **Easy Guider** lassen sich einfach mit ◀▶▼▲ und **ENTER** auf Ihrer Fernbedienung auswählen und aktivieren.

- ▶ Drücken Sie die Taste **GUIDER**, um den Easy Guider aufzurufen:

Funktion	
	<p><b>Back:</b> zurück zum letzten Schritt</p> <p><b>Exit:</b> Menü verlassen</p>
	<p>Wenn eine Schaltfläche markiert ist, können Sie mit <b>ENTER</b> die Wiedergabe starten.</p> <p>Vorschaufenster: Zeigt das letzte Videobild oder das Symbol für Musikdateien</p>

- ▶ Sie können den **Easy Guider** an jeder Stelle wiederum mit der Taste **GUIDER** schließen.

## Wiedergabefunktionen

### Wiedergabe von Mediadateien (Video, Musik, Bilder)

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Play** und drücken Sie **ENTER**.
  2. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'DVD' oder 'HDD' als Quellmedium und drücken Sie **ENTER**.
  3. Wählen Sie mit ▼▲ den Dateityp (Video/Musik/Bild) und drücken Sie **ENTER**.
  4. Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Titel, eine Datei oder ein Album und drücken Sie **ENTER**.
- Video: Wenn Sie eine Videodatei ausgewählt haben, beginnt die Wiedergabe.
  - Musikalbum: Wenn Sie ein Musikalbum ausgewählt haben, wählen Sie eine Datei oder einen Track mit ◀▶▼▲ aus, um die Wiedergabe zu starten.
  - Bilderalbum: Wenn Sie ein Bilderalbum ausgewählt haben, wählen Sie eine Datei mit ◀▶▼▲ aus, um die Wiedergabe zu starten.

5. Unterbrechen Sie die Wiedergabe mit **PAUSE/STEP**.  
Setzen Sie die normale Wiedergabe mit **PLAY** fort.
- Wiedergabe von Bildern: Drücken Sie **▲**, um das Bild im Uhrzeigersinn zu drehen oder **▼**, um es gegen den Uhrzeigersinn zu drehen. Übergehen Sie das Bild mit **◀** oder **▶**.
- Wiedergabe von Audiotiteln: Überspringen Sie den Titel mit den **SKIP**-Tasten.
6. Drücken Sie einmal **STOP**, um die Wiedergabe vorläufig zu stoppen.  
In diesem Zustand können Sie die Wiedergabe an derselben Stelle fortsetzen.
7. Drücken Sie ein weiteres Mal **STOP**, um die Wiedergabe ganz zu stoppen und auf den Anfang zurückzusetzen.

## Hinweise



Wenn Sie als Quelle **DVD** gewählt haben, beginnt die Wiedergabe automatisch, sobald Sie eine Video-DVD, VCD, SVCD oder Audio-CD einlegen.

Enthält ein MP3-Dateiname 2-Byte-Zeichen (z. B. chinesische Zeichen) wird er ggf. nicht korrekt angezeigt.

Dieser DVD-Rekorder unterstützt nicht ID3- (für MP3) und WMA-Tags.

Dieser DVD-Rekorder unterstützt keine MP3-Pro-Dateien.

Von diesem DVD-Rekorder unterstützte MP3-Datei-Bitraten sind: 32 kBit/s - 320 kBit/s.

Dieser DVD-Rekorder unterstützt keine Lossless-WMA-Dateien und keine durch **DRM** (digital rights management) Technologie geschützten WMA-Dateien.

## Wiedergabe von Bildern mit Musik

Wenn das Medium Bilder und Audiotitel enthält, können Sie beide gleichzeitig abspielen.

1. Nachdem Sie im **Easy Guider** über **PLAY** die Wiedergabe aktiviert und **DVD** oder **HDD** als Quellmedium gewählt haben, wählen Sie die Option **Picture with Music** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** ein Bilderalbum und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie eine Startdatei im Bilderalbum und drücken Sie **ENTER**.
4. Jetzt wird der Musikdateikatalog angezeigt. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** ein Musikalbum und drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie eine Audiodatei und drücken Sie **ENTER**.

## Über das Inhaltsmenü:

1. Öffnen Sie mit der Taste **CONTENTS** das Inhaltsmenü.
2. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** die Option '**DVD**' als Quellmedium und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit **◀▶** die Option '**Bild**' (**Picture**) und drücken Sie **ENTER**..
4. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** ein Bilderalbum und drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** ein Bild und drücken Sie **ENTER**. Die Wiedergabe wird nun gestartet.
6. Rufen Sie wieder mit **CONTENTS** das Inhaltsmenü auf.
7. Wählen Sie mit **◀▶** die Option '**Musik**' (**Musik**) und drücken Sie **ENTER**.
8. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** ein Musikalbum und drücken Sie **ENTER**.
9. Wählen Sie mit **◀▶▼▲** eine Musikdatei und drücken Sie **ENTER**. Die Wiedergabe wird nun gestartet.

## Wiedergabe des zuletzt aufgenommenen Titels (nur HDD)

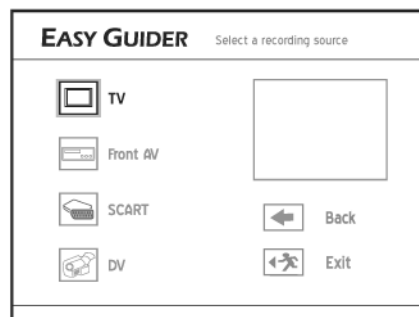
1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Play** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'HDD' als Quellmedium und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ▼▲ die Option **Last Recorded** und drücken Sie **ENTER**.  
Jetzt beginnt die Wiedergabe des zuletzt aufgenommenen Titels.

## Aufnahmefunktionen

**Beachten Sie unbedingt die Hinweise zum Aufnehmen auf Seite 41.**

### Direkte Aufnahme

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Record** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ die Signalquelle und drücken Sie **ENTER**.
3. Wenn Sie **TV** einstellen, wählen Sie mit ▼▲ den Kanal, den Sie aufnehmen möchten, und drücken Sie **ENTER**.
4. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'DVD' oder 'HDD' als Zielmedium zur Aufnahmespeicherung und drücken Sie **ENTER**.
5. Wählen Sie mit ▼▲ einen Aufnahmemodus (vgl. "Aufnahme/Wiedergabe", Seite 25) und drücken Sie **ENTER**.
6. Haben Sie als Signalquelle 'TV' eingestellt, wählen Sie jetzt mit ▼▲ einen TV-Audiomodus und drücken Sie **ENTER**.
7. Wählen Sie mit ◀▶ den Eintrag **Go** und drücken Sie **ENTER**. Die Aufnahme startet.
8. Sie können die Aufnahme mit **PAUSE/STEP** unterbrechen und wieder fortsetzen.
9. Drücken Sie **STOP**, um die Aufnahme zu stoppen.



### Timer-Aufnahme

#### Hinweise



Schalten Sie den DVD-Recorder nach der Timer-Programmierung aus; sonst startet die Aufnahme nicht.

Vergewissern Sie sich für eine Timer-Aufnahme, dass Datum und Uhrzeit des DVD-Rekorders richtig eingestellt sind.

Kontrollieren Sie, ob genügend Platz auf der Disk oder Festplatte ist.

Sie können maximal 32 Aufnahmen programmieren.

### VPS (Video Programming System) und PDC (Program Delivery Control)

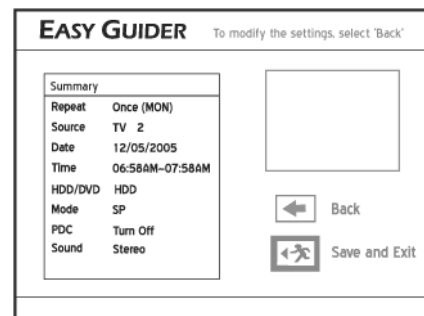
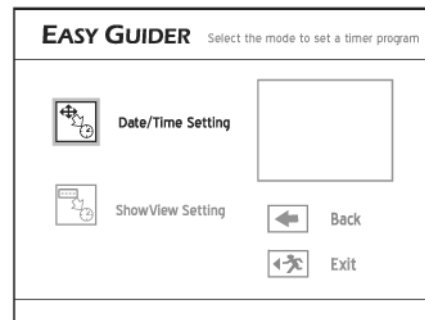
Bei der Timer-Programmierung können Sie die VPS-Funktion aktivieren.

VPS/PDC-Dienste werden dazu benutzt, die Zeitinformationen der gesendeten Fernsehsendungen automatisch zu kontrollieren. Wenn die Fernsehstationen in Ihrem Gebiet den Service anbieten, kann die VPS-Funktion beim Planen einer Timer-Aufnahme auf diesem DVD-Rekorder eingestellt werden. Wenn die Funktion aktiviert ist, kontrolliert der Rekorder, ob die Startzeit Ihrer voreingestellten Sendung geändert wurde, und beginnt mit der Aufnahme zu der entsprechend aktualisierten Zeit.

Sie können bis zu 20 VPS-Einstellungen zuweisen. Bitte beachten Sie, dass das VPS-Signal nur überwacht werden kann, wenn der DVD-Rekorder im Standby-Modus ist. Wenn Sie den DVD-

Rekorder benutzen, bevor die voreingestellte Timer-Sendung beginnt, startet die Aufnahme gemäß dem Originalplan.

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Timer Record** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ **Date/Time Setting** und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ▼▲ die Signalquelle und drücken Sie **ENTER**.
  - Wenn Sie 'TV' einstellen, wählen Sie mit ▼▲ den Kanal, den Sie aufnehmen möchten und drücken Sie **ENTER**.
  - Wenn Sie 'TV' wählen, schalten Sie die VPS-Funktion mit ▼▲ ein oder aus, und drücken Sie **ENTER** (vgl. Hinweis Seite 35).
4. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'Einmal' (**Once**), 'Täglich' (**Daily**) oder 'Wöchentlich' (**Weekly**) und drücken Sie **ENTER**.  
 Einmal: Das Programm wird einmal aufgenommen.  
 Täglich: Das Programm wird jeden Tag zur selben Zeit aufgenommen.  
 Wöchentlich: Das Programm wird jede Woche zur selben Zeit aufgenommen.
5. Geben Sie das Datum mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein drücken Sie **ENTER**.
6. Geben Sie eine Startzeit mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein drücken Sie **ENTER**.
7. Geben Sie eine Endzeit mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein drücken Sie **ENTER**.
8. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'DVD' oder 'HDD' als Zielmedium zur Aufnahmespeicherung und drücken Sie **ENTER**.
9. Wählen Sie mit ▼▲ einen Aufnahmemodus (vgl. "Aufnahme/Wiedergabe", Seite 25) und drücken Sie **ENTER**.
10. Haben Sie als Signalquelle 'TV' eingestellt, wählen Sie jetzt mit ▼▲ einen TV-Audiomodus und drücken Sie **ENTER**.
11. Eine Zusammenfassung der Timer-Programmierung wird eingeblendet.
12. Wenn Sie die Einstellung noch mal ändern möchten, bestätigen Sie **Back** mit **ENTER**;  
 wenn Sie die Programmierung abschließen möchten, bestätigen Sie **Save and Exit** mit **ENTER**.

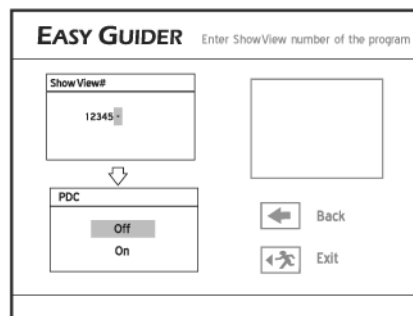


## Aufnahme mit ShowView

Die meisten Sender senden für ihre Programme ShowView-Signale aus. Die dazuhörigen ShowView-Nummern finden Sie z. B. in vielen Programmzeitschriften oder dem Teletext. Die ShowView-Nummern enthalten die Informationen zu einer Sendung, die Sie sonst einzeln einprogrammieren müssten (Kanal, Datum, Anfangs- und Endzeit).

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Timer Record** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ **ShowView Setting** und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'Einmal' (**Once**), 'Täglich' (**Daily**) oder 'Wöchentlich' (**Weekly**) und drücken Sie **ENTER**.

4. Geben Sie die ShowView-Nummer der Sendung, die Sie aufnehmen möchten, über die Zifferntasten (0-9) ein. Schalten Sie die VPS-Funktion mit ▼▲ ein oder aus und drücken Sie **ENTER** (vgl. Hinweis Seite 35).
5. Das Dialogfeld **Preset Channel** wird eingeblendet, wenn der DVD-Rekorder Informationen eines entsprechenden Kanals nicht finden kann. Geben Sie mit ▼▲ die Nummer des Kanals ein, die der GCN-Nummer (**Guide Channel Number**) des ShowView-Systems entspricht, und drücken Sie **ENTER**.



### GCN-Leitzahl anpassen

Zu „GCN“ siehe auch Seite 29.

Da die Kanalnummer von Fernsehstationen, abhängig vom Wohnort, variieren kann, muss eine passende Liste erstellt werden, um das ShowView-System zum Programmieren einer Timer-Aufnahme benutzen zu können.

Bei der Fernsehliste des ShowView-Systems ist z. B. die Station X mit der GCN

(002) belegt, während sie in den Regionen A bzw. B den Kanälen 4 bzw. 15 zugeordnet ist. Um eine entsprechende Liste zu erstellen, geben Sie die Nummer 4 oder 15 ein, wenn das Fenster **Preset Channel** erscheint.

Beispiel für GCN-Zuordnungen

	TV-Station	GCN	Voreingestellter Kanal
Region A	X	2	4
Region B	X	2	15
Region C	X	2	56

6. Wählen Sie mit ▼▲ die Option 'DVD' oder 'HDD' als Zielmedium zur Aufnahmespeicherung und drücken Sie **ENTER**.
7. Wählen Sie mit ▼▲ einen Aufnahmemodus (vgl. "Aufnahme/Wiedergabe", Seite 25) und drücken Sie **ENTER**.
8. Haben Sie als Signalquelle 'TV' eingestellt, wählen Sie jetzt mit ▼▲ einen TV-Audiomodus und drücken Sie **ENTER**.
9. Eine Zusammenfassung der Timer-Programmierung wird eingeblendet.

## Kopierfunktionen

### Urheberschutz



Dieser DVD-Rekorder darf nur zum Vervielfältigen oder Kopieren von Material verwendet werden, für das Sie das Urheberrecht, vom Eigentümer des Urheberrechts die Genehmigung besitzen oder in anderer Weise das Recht haben, eine Kopie oder Reproduktion anzufertigen. Andernfalls handeln Sie rechtswidrig, und verstoßen insbesondere gegen das Urheberschutzrecht, und es könnten an Sie Schadensersatzforderungen oder andere Forderungen herangetragen werden.

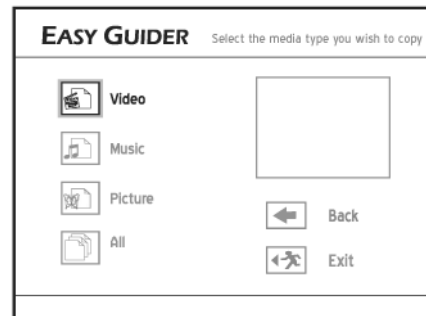
### Hinweise zum Kopieren

Wenn Sie aufgenommene Titel auf einen DVD-Rohling (DVD-R/-RW, DVD+R/+RW) kopieren, können Sie nicht die gleiche Disk zum Kopieren von Daten verwenden und umgekehrt.

Auf einer VCD/SVCD-Disk aufgenommenes Material kann erst nach dem Abschließen der Disk auf die Festplatte kopiert werden.

## Von Disk auf HDD kopieren

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Copy** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ **DVD to HDD** und drücken Sie **ENTER**.
3. Der folgende Schritt unterscheidet sich je nach eingelegtem Medium:
  - Audio-CD, VCD, SVCD: Wählen Sie mit ◀▶ 'Go' und drücken Sie **ENTER**. Der Kopiervorgang beginnt.
  - Disks mit Videotiteln: Es erscheint ein Disk-Menü.
    - Wählen Sie mit ◀▶▼▲ den Titel, den Sie kopieren möchten, und drücken Sie **ENTER**.
    - Wählen Sie mit ◀▶ 'Go' und drücken Sie **ENTER**. Der Kopiervorgang beginnt.
  - Disk mit Dateien & Mediadateien: Wählen Sie mit ◀▶▼▲ den Dateityp, den Sie kopieren möchten, und drücken Sie **ENTER**. Weiter mit Schritt 4.
4. Im nächsten Schritt wählen Sie unter folgenden Optionen:
  - Alles: Der Kopiervorgang beginnt.
  - Video: Wählen Sie mit ◀▶▼▲ die gewünschte Datei und drücken Sie **ENTER**. Der Kopiervorgang beginnt.
  - Musik/Bilder: Wählen Sie mit ◀▶▼▲ das gewünschte Album und drücken Sie **ENTER**. Weiter mit Schritt 5.
5. Wählen Sie mit ◀▶▼▲ die gewünschte Datei, und drücken Sie **ENTER**. Es wird ein Fenster mit weiteren Kopieroptionen geöffnet.
  - **Selected File**: Bestätigen Sie diese Auswahl, wenn Sie nur die gewählte Datei kopieren möchten.
  - **Whole Album**: Bestätigen Sie diese Auswahl, wenn Sie das ganze Album kopieren möchten.Dieses Fenster erscheint beim ersten Öffnen des Albums. Wenn Sie nach Auswahl der Option **Selected File** doch das ganze Album kopieren möchten, müssen Sie das Album zunächst schließen. Wählen Sie mit ◀▶▼▲ die Option **Return** und drücken Sie **ENTER**, um auf die Albumebene zurückzugehen.
6. Verlassen Sie das Menü über die Schaltfläche **Exit**.



## Von HDD auf Disk kopieren

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Copy** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ **HDD to DVD** und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ▼▲ den Dateityp, den Sie kopieren möchten, und drücken Sie **ENTER**.
4. Der folgende Schritt unterscheidet sich je nach eingelegtem Medium:
  - Video: Wählen Sie mit ◀▶▼▲ die gewünschte Datei und drücken Sie **ENTER**. Der Kopiervorgang beginnt.
  - Musik/Bilder: Wählen Sie mit ◀▶▼▲ das gewünschte Album und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Fahren Sie fort wie im vorangegangenen Abschnitt „Von Disk auf HDD Kopieren“ ab Schritt 5 beschrieben.



Zur Schnellkopierfunktion siehe auch "Direktkopie", Seite 63.

## Disk Tools

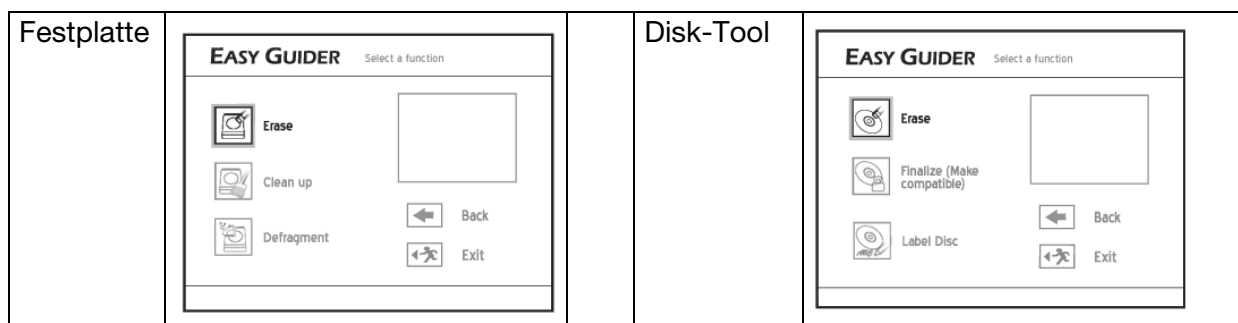
Benutzen Sie die Disk-Tools für die kompletten Aufgaben der Nachbearbeitung und zur Verwaltung der integrierten Festplatte.

- Für die Festplatte: Löschen, Aufräumen, Defragmentieren.
- Für eine Disk: Löschen, Abschließen, Disk benennen.

### Übersicht der Tools

1. Wählen Sie im **Easy Guider**-Menü mit ▼▲ die Option **Disk-Tools** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ das Zielmedium **HDD** oder **DVD** und drücken Sie **ENTER**.

Die Menüs zeigt nun die Bearbeitungsoptionen je nach gewähltem Medium::



### Löschen (HDD und Disk)

**i** Bevor Sie die Löschen-Funktion (**Erase**) verwenden, vergewissern Sie sich, dass alle Ihre wichtigen Dateien gesichert sind. Nach Ausführen der Funktion sind alle Inhalte gelöscht.

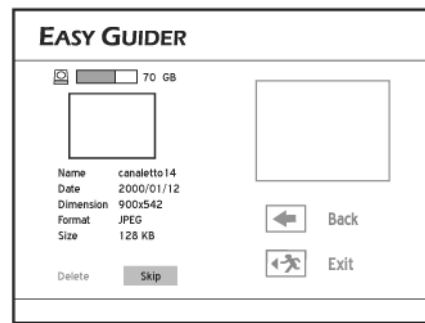
1. Wählen Sie im **Disk-Tool**-Menü mit ▼▲ die Option **Erase** und drücken Sie **ENTER**.
2. Wählen Sie mit ▼▲ das Zielmedium und drücken Sie **ENTER**.
3. Wählen Sie mit ◀▶ 'Go' und drücken Sie **ENTER**.  
Der Löschvorgang beginnt.
4. Drücken Sie abschließend **ENTER**, um den Bildschirm zu verlassen.

### Aufräumen (HDD)

Bei dieser Funktion können Sie bestimmte Dateien zum Löschen auswählen. Die Anwendung löscht gewählte Dateien oder Album dauerhaft.

1. Wählen Sie im **Disk-Tool**-Menü die Option **HDD**, dann mit ▼▲ die Option **Clean up** und drücken Sie **ENTER**.
2. Nun können Sie mit ▼▲ unter folgenden Optionen wählen:
  - **Delete Older Files:** Es werden Ihnen im folgenden Schritt alle älteren Dateien zum Löschen vorgeschlagen.
  - **Delete Larger Files:** Es werden Ihnen im folgenden Schritt alle größeren Dateien zum Löschen vorgeschlagen.
  - **Delete Seldom Played Files:** Es werden Ihnen im folgenden Schritt alle selten gespielten Dateien zum Löschen vorgeschlagen.
  - **Delete Album:** Es werden Ihnen im folgenden Schritt alle Alben zum Löschen vorgeschlagen.
  - **Delete All:** Im folgenden Schritt kann die ganze Platte gelöscht werden.

- Im nächsten Menü werden Ihnen entsprechend der Vorauswahl Dateien zum Löschen angeboten.
  - Wählen Sie mit ◀▶ **'Delete'** und drücken Sie **ENTER**, um den Löschvorgang zu starten.
  - Wählen Sie mit ◀▶ **'Skip'** und drücken Sie **ENTER**, um diese Datei zu übergehen.
- Wenn Sie das Löschen aller Dateien gewählt haben, bestätigen Sie **'Go'** mit **ENTER**.  
Der Aufräumvorgang beginnt. Er kann je nach Originalaufnahmebedingungen verschieden lange dauern.
- Drücken Sie abschließend **ENTER**, um den Bildschirm zu verlassen.



## Defragmentieren (HDD)

Bei dieser Funktion werden die Inhalte auf der Festplatte günstiger geordnet. Gespeicherte Daten gehen nicht verloren. Regelmäßiges Defragmentieren wird empfohlen, da es die Gesamtleistung der Festplatte verbessert.

- Wählen Sie im **Disk-Tool**-Menü die Option **HDD**, dann mit ▼▲ die Option **Defragment** und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀▶ **'Go'** und drücken Sie **ENTER**. Der Defragmentierungsvorgang beginnt.
- Drücken Sie am Ende **ENTER**, um das Menü zu verlassen.

## Abschließen (DVD)

Das Abschließen einer Disk ist ein notwendiger Schritt, wenn Sie bestimmte Arten von digitalen Inhalten mit anderen austauschen möchten. Sobald eine Disk abgeschlossen ist, kann sie auf anderen DVD-Playern oder PCs abgespielt werden.

Eine DVD+RW braucht nicht abgeschlossen zu werden.

Nur Disks, die zur Aufnahme von Videotiteln dienen, müssen abgeschlossen werden. Disk,s die zum Kopieren von Mediendateien (wie MP3- oder JPEG-Dateien) verwendet werden, werden als Daten betrachtet: Es ist nicht erforderlich, diese Disks abzuschließen.



Bitte beachten Sie, dass eine abgeschlossene DVD nicht weiter beschrieben werden kann.

- Wählen Sie im **Disk-Tool**-Menü die Option **DVD**, dann mit ▼▲ die Option **Finalize (Make Compatible)** und drücken Sie **ENTER**.
- Wählen Sie mit ◀▶ **'Go'** und drücken Sie **ENTER**. Der Abschließvorgang beginnt.
- Drücken Sie am Ende **ENTER**, um das Menü zu verlassen.

## Disk benennen (DVD)

Hier können Sie der DVD einen Namen geben.

- Wählen Sie im **Disk-Tool**-Menü die Option **DVD**, dann mit ▼▲ die Option **Label Disc** und drücken Sie **ENTER**.  
Die Bildschirmtastatur wird eingeblendet.
- Wählen Sie mit ◀▶▼▲ nacheinander die gewünschten Zeichen aus und bestätigen Sie jede Eingabe mit **ENTER**. Zur Bedienung der Bildschirmtastatur siehe auch Seite 32.
- Bestätigen Sie am Ende den Eintrag **Finish** mit **ENTER**, um den Namen der Disk zu speichern.



# Aufnehmen

## Wichtige Hinweise zum Aufnehmen

### Kopierschutz



Sie können Material von einem Gerät, das an diesen Rekorder angeschlossen ist, ggf. nicht aufnehmen, wenn das Quellmaterial kopiergeschützt ist.

Bitte beachten Sie, dass Sie ein Video oder eine Disk, die Sie gekauft oder gemietet haben, nicht von einem anderen Gerät (Videorekorder, DVD-Player, DVD-Rekorder usw.), das an diesen Rekorder angeschlossen ist, aufnehmen/kopieren können.

### Weitere Hinweise zum Aufnehmen

Sie können auf folgende Formate aufnehmen:

DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, DVD+R DL (Double Layer) & HDD (integrierte Festplatte).

Eine Aufnahmesitzung auf Double-Layer-Disks kann nicht länger als 8 Stunden sein. Nach 8 Stunden stoppt der DVD-Rekorder die Aufnahme automatisch.

Wenn Sie eine DVD-R, DVD+R, DVD-RW (formatiert über Kurzformatierung) verwenden, müssen Sie die Disk abschließen, bevor sie auf anderen kompatiblen Geräten abgespielt werden kann. Sie können den Vorgang über das **Easy Guider**-Menü durchführen (vgl. Seite 40).

Dieser DVD-Rekorder verwendet das Aufnahmeformat DVD+VR, das eine relativ große Kompatibilität besitzt. Es kann jedoch immer noch vorkommen, dass Aufnahmen, die mit diesem Rekorder gemacht wurden, auf anderen DVD-Rekordern oder DVD-Spielern nicht wiedergegeben werden können.

Die Länge der Aufnahmezeit hängt vom gewählten Aufnahmemodus und der Speicherkapazität auf Ihrem Zielmedium ab.

Die Aufnahme stoppt automatisch, wenn kein Platz mehr auf dem Zielmedium vorhanden ist, oder wenn das Ende Ihrer voreingestellten Dauer erreicht wird.



In diesem Kapitel wird die Aufnahme mit der Vorbereitung über das SETUP-Menü beschrieben. Sie können die Aufnahme auch über den **Easy Guider** durchführen; vgl. Seite 35.

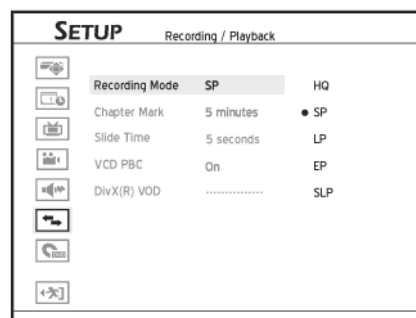
## Aufnehmen vom TV-Gerät

### Bevor Sie starten ...

- ▶ Überprüfen Sie, ob Sie die Eingabequelle des Fernsehgeräts auf die entsprechende Option (z. B. VIDEO 1, LINE 2, etc.) umgeschaltet haben, so dass Videos vom DVD-Rekorder auf dem Bildschirm eingeblendet werden können.
- ▶ Vergewissern Sie sich, dass der Sendersuchlauf für Ihr Fernsehgerät abgeschlossen ist.

## 1 Setup aufrufen

- ▶ Drücken Sie die Taste **SETUP**, um das Setup-Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Recording/Playback** und drücken Sie dann **▶** oder **ENTER**.



## 2 Aufnahmemodus wählen

- ▶ Wählen Sie mit **▼▲** die Option **Recording Mode** (HQ, SP, LP, EP oder SLP) und drücken Sie **ENTER**. Vgl. hierzu auch "Aufnahme/Wiedergabe", Seite 25.
- ▶ Drücken Sie abschließend auf **SETUP**, um das Setup-Menü zu verlassen.

## 3 Speicherzielort wählen

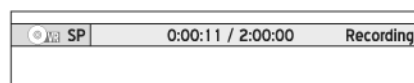
- ▶ Wenn Sie auf die Festplatte aufnehmen möchten, schalten Sie mit der Taste **HDD/DVD** auf den HDD-Betrieb.
- ▶ Wenn Sie auf eine DVD aufnehmen möchten, legen Sie eine beschreibbare DVD ein und schalten Sie mit der Taste **HDD/DVD** auf den DVD-Betrieb.

## 4 Signalquelle wählen

- ▶ Drücken Sie auf **TV MODE** oder **SOURCE**, um 'TV' als Signalquelle zu wählen.
- ▶ Wählen Sie den Fernsehbetrieb.  
In der Werkseinstellung wählen Sie den Fernsehbetrieb mit der Taste **TV MODE**. Haben Sie jedoch den Modus **SCART-Bypass** im Setup-Menü aktiviert, müssen Sie mit der Taste **SOURCE** (ggf. mehrfach drücken) auf den TV-Betrieb umschalten.
- ▶ Wählen Sie mit **P+** oder **P-** oder den Zifferntasten gewünschten Kanal. Um eine zweistellige Nummer einzugeben, drücken Sie die beiden Zifferntasten zügig hintereinander.

## 5 Aufnahme starten

- ▶ Drücken Sie auf **RECORD**, um die Aufnahme zu starten.  
Es erscheint eine Infoleiste mit der Aufnahmequalität und der ablaufenden Zeit.
- ▶ Sie können die Aufnahme mit **PAUSE/STEP** unterbrechen und wieder fortsetzen.
- ▶ Drücken Sie **STOP**, um die Aufnahme zu stoppen.



### Fernsehen während der Aufnahme

Wird der DVD-Rekorder während der Aufnahme eingeschaltet, können Sie nur den aufgedruckten Kanal auf dem Bildschirm ansehen. Falls Sie einen anderen Fernsehsender sehen möchten, müssen Sie dazu die Ihr TV-Gerät auf das Tunergerät (z. B. Antenne, Set-Top-Box oder Satellitenempfänger) umschalten (siehe dazu ggf. die Anleitung zum TV-Gerät). Dies hat keinen Einfluss auf die Aufnahme, die gerade stattfindet.

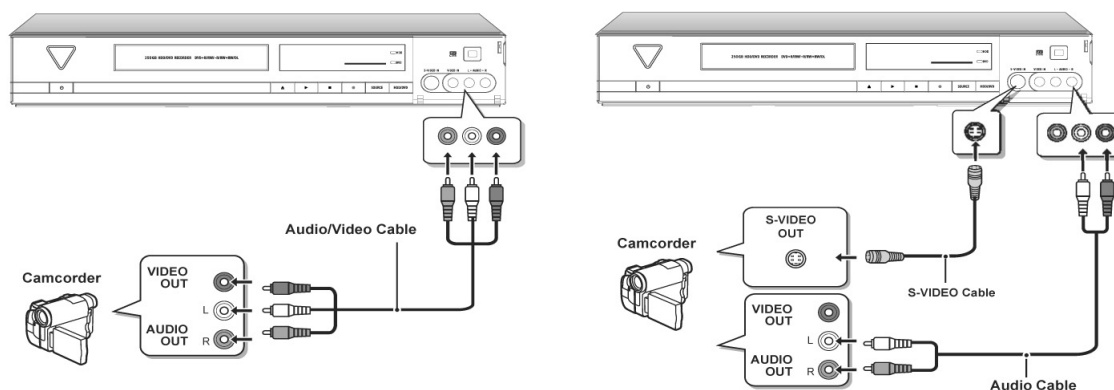
# Aufnahmen von externen Quellen

## Bevor Sie starten ...

- ▶ Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel von den AV-Ausgangsbuchsen des externen Geräts richtig an die AV-Eingangsbuchsen des Rekorders angeschlossen sind.

## VCR/V8-Camcorder anschließen

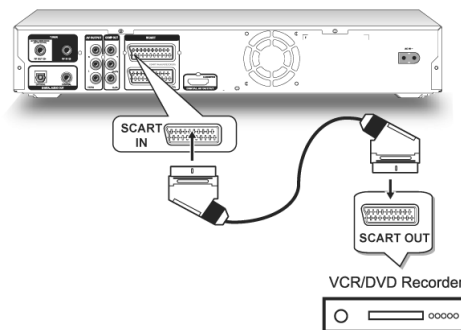
- ▶ Sie können einen Camcorder mit Audio-/Video-Cinch-Kabeln an die Vorderseite des Geräts anschließen. Das Videokabel (gelb) können Sie durch ein S-Video-Kabel ersetzen.



Als Vorgabe wählt dieser DVD-Rekorder automatisch das S-Video-Signal statt Composite (Video-Cinch), wenn beide Video-Eingangsbuchsen verwendet werden. Sie können die Standardeinstellung über **Setup > Front AV Input** ändern.

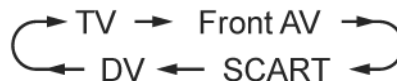
## DVD-Player, DVD-Recorder oder VCR anschließen

- ▶ Verbinden Sie ein weiteres Wiedergabegerät mit dem SCART-OUT-Anschluss des externen Geräts und dem SCART-IN-Anschluss des DVD-Rekorders.



## Signalquelle wählen

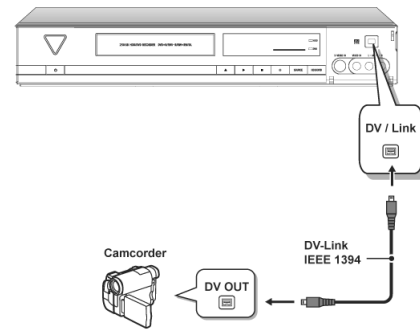
- ▶ Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **SOURCE** den Anschluss, an den das externe Gerät angeschlossen ist.
- ▶ Wählen Sie nun den Speicherzielort und führen Sie die Aufnahme durch wie unter "Aufnehmen vom TV-Gerät", Seite 41, beschrieben.



# Aufnahmen von DV (digitaler Camcorder)

## Digitalen Camcorder anschließen

- Schließen Sie den digitalen Camcorder über ein DV-Link-Kabel an die DV-IN-Buchse an der Gerätefront an.



## Hinweise zum DV-Anschluss an der Gerätefront

Der DV-Link-Anschluss an diesem Rekorder dient nur zur Verwendung mit DV-kompatiblen Camcordern.

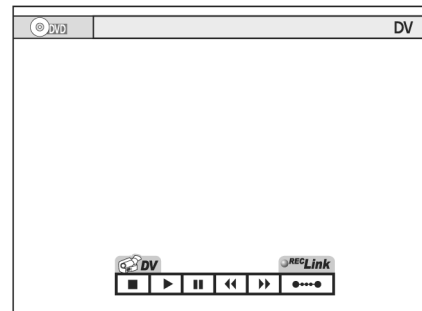
Es können nur DV-Signale an der DV-Link-Buchse dieses DVD-Rekorders eingegeben werden. Schließen Sie keinen Videocamcorder im Micro-MV-Format an die DV-Link-Buchse an.

Es ist möglich, dass Ihr DV vom Rekorder nicht vollständig unterstützt wird. Falls Sie Probleme bei der Verwendung der DV-Verbindung für die Aufzeichnung haben, schließen Sie Ihr DV-Gerät bitte über S-Video- oder Composite-Kabel an diesem DVD-Rekorder an.

## Aufnahmen von DV mit 'Rec Link'

Mit der 'Rec Link'-Funktion können Sie Filmmaterial von DV einfach mit der Fernbedienung des Rekorders aufnehmen. Diese Funktion ist in den Werkseinstellungen aktiviert.

1. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **SOURCE** das Eingangssignal **DV**. Es wird das Steuerfeld mit aktivierter 'Rec Link'-Funktion geöffnet. Sie können Ihr DV-Gerät entweder über das Bildschirmsteuerfeld mit ◀▶▼▲ und **ENTER** bedienen, über die Bedientasten am DV-Gerät oder mit der Fernbedienung des DV-Geräts.



2. Wählen Sie mit der Taste **HDD/DVD** Ihr Zielmedium Festplatte oder DVD.
3. Schalten Sie das DV-Gerät in den Wiedergabe-Modus und starten Sie die Wiedergabe.
4. Unterbrechen Sie die Wiedergabe an der Stelle, an der Sie die Aufnahme starten möchten.
5. Drücken Sie auf **RECORD**, um die Aufnahme zu starten. Das DV-Gerät beginnt, das Filmmaterial wiederzugeben.
6. Sie können die Aufnahme mit **PAUSE/STEP** unterbrechen und wieder fortsetzen. Das DV-Gerät fährt mit der Wiedergabe des Filmmaterials fort.
7. Drücken Sie **STOP**, um die Aufnahme zu stoppen. Das DV-Gerät beendet die Wiedergabe des Filmmaterials.

## Aufnahmen von DV ohne 'Rec Link'

1. Wählen Sie durch wiederholtes Drücken der Taste **SOURCE** das Eingangssignal **DV**.
2. Wählen Sie mit ◀▶ die 'Rec Link'-Schaltfläche auf dem Bildschirm, und drücken Sie dann auf **ENTER**, um die Funktion auszuschalten. Das **Rec-Link**-Symbol erscheint durchbrochen.
3. Fahren Sie mit der Aufnahme so fort wie im vorhergehenden Abschnitt beschrieben.

## „One-Touch-Recording“

Durch mehrmaliges Drücken der Aufnahmetaste **RECORD** können Sie eine Direktaufnahme mit Zeitbegrenzung einstellen:

**RECORD** zweimal drücken: 30 Minuten, **RECORD** dreimal drücken: 60 Minuten, usw. bis max. 6 Stunden.

Das ‘**One-Touch Recording**’ startet mit den Einstellungen, die im SETUP-Menü unter Aufnahme/Wiedergabe (vgl. Seite 25) gesetzt sind.

## Kapitelmarken verwenden

Während oder nach der Aufnahme können Sie durch Einfügen von Kapitelmarken in den Videotitel Kapitel erstellen. Je nach verwendetem Zielmedium ist die maximale Zahl für Kapitel und Titel, die Sie hinzufügen können, verschieden:

	DVD	HDD
Max. Anzahl der Kapitel pro Titel	99	999
Max. Anzahl der Kapitel pro Medium	254	5000
Max. Anzahl der Titel pro Medium	49	999

### Voreinstellung der Intervalle

- ▶ Öffnen Sie das SETUP-Menü mit **SETUP**.
- ▶ Wählen Sie **Recording/Playback**.
- ▶ Wählen Sie **Chapter Mark** (Kapitelmarke).
- ▶ Stellen Sie hier das Intervall zum Einfügen von Kapitelmarken ein: Aus, 5 Minuten, 10 Minuten, 15 Minuten, 20 Minuten, 25 Minuten oder 30 Minuten.

### Zusätzliche Kapitelmarken einfügen

Während der Aufnahme können Sie zusätzliche Kapitelmarken einfügen.

- ▶ Drücken Sie während der Aufnahme **EDIT**, um eine Kapitelmarke an der gewünschten Stelle einzufügen.
- ▶ Die Kapitelmarken können auch nachträglich eingefügt werden; siehe Seite 61.

# Timer-Aufnahme

## Bevor Sie starten ...

- Überprüfen Sie, ob Sie die Eingabequelle des Fernsehgeräts auf die entsprechende Option (z. B. VIDEO 1, LINE 2, etc.) umgeschaltet haben, so dass Videos vom DVD-Rekorder auf dem Bildschirm eingeblendet werden können.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sendersuchlauf für Ihr Fernsehgerät abgeschlossen ist.
- Kontrollieren Sie, ob genügend Platz auf der Disk oder Festplatte ist.

## Das Timer-Menü

- Mit der Taste **TIMER** öffnen Sie das Timer-Menü. Hier nehmen Sie alle Einstellungen vor.
- Mit den Tasten ◀▶ bewegen Sie sich zwischen den Spalten.
- Mit den Tasten ▼▲ ändern Sie die Einstellungen.

## Das Timer-Menü besteht aus zwei Bildschirmansichten.

### Erstes Menü:

Verbleibende Zeit (verfügbarer Platz) (Die weiße Leiste stellt den verfügbaren Platz im momentanen Aufnahmemodus dar.) Voreingestellter Aufnahmemodus

**Annotations:**

- Disk:** Points to the disk icon and remaining time (1h00m).
- HDD:** Points to the HDD icon and remaining time (33h25m).
- Fehlermeldung:** Points to the "Error: Not Recordable Disc" message.
- Systemdatum:** Points to the date "12/04/05 Sunday".
- Systemzeit:** Points to the time "08:09PM".
- Seitenindex:** Points to "Page 2/2".
- Zeigt an, dass die Timer-Aufnahme erfolgreich aktiviert wurde:** Points to the checkmark in the "Time" column for TV 6.
- Bildlauf-Symbol. Drücken Sie ▶, um zur 2. Bildschirmansicht zu gelangen:** Points to the right arrow icon next to the TV 6 row.
- Beenden-Taste (Exit):** Points to the "Exit" button at the bottom right.
- Drücken Sie diese Schaltfläche, um zur vorherigen Seite zu gehen:** Points to the "Previous Page" button.
- Zielmedium für die Timer-Aufnahme:** Points to the "Source" column header.
- Löschen-Symbol. Erscheint, wenn die Timer-Aufnahme markiert ist. Diese Schaltfläche bestätigen, um eine Timer-Aufnahme zu löschen:** Points to the trash can icon next to TV 6.

Source	Repeat	Date	Time	
TV 2	Once	01/04/05	09:00PM~10:00PM	✓
TV 25	Once	03/04/05	11:00AM~11:30AM	✓
TV 13	Once	04/04/05	18:00PM~18:30PM	✓
TV 8	Weekly	Mon, Tue	06:00PM~08:00PM	
TV 6	Once	12/04/05	07:30PM~09:00PM	✓
TV 12	Once	15/04/05	11:00PM~11:30PM	
TV 33	Once	18/04/05	04:00AM~05:00AM	

**Neues Timer-Programm**

Previous Page Exit

## Zweites Menü:

Aufnahmemodus der Timer-Aufnahme      PDC/VPS-Einstellungen der Timer-Aufnahme

SHOWVIEW-Nummer der Timer-Aufnahme

Timer-Aufnahme Set mit Benutzung des Datums-/Zeitmodus

Drücken Sie diese Schaltfläche, um in das Timer-Aufnahme-Setup zu gelangen.

Zielmedium für die Timer-Aufnahme

Beenden-Taste (Exit)

TV-Audio-einstellungen der Timer-Aufnahme

Bildlauf-Symbol. Drücken Sie ►, um zur 1. Bildschirmansicht zu gelangen.

**TIMER RECORD**

12/04/05 Sunday 08:09PM Page 2/2

ShowView#	HDD/DVD	Mode	PDC/VPS	Sound
99999	HDD	SP	Off	Stereo
-----	HDD	EP	Off	Mono
1972623	DVD	HQ	On	Mono
-----	DVD	HQ	Off	Stereo
420124	HDD	SP	Off	Mono
061776	HDD	EP	On	Mono
18370524	DVD	HQ	On	Stereo

Neues Timer-Programm

Previous Page Exit

## Die Einstellungen im Timer-Menü

### 1 Quelle (Source)

Wählen Sie 'TV' als Signalquelle, geben Sie die Kanalnummer mit ▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) ein, und bestätigen Sie dann mit **ENTER**.

### 2 Kanal

Wählen Sie den Fernsehsender.

### 3 Zielmedium

Wählen Sie **DVD** für die Aufnahme auf DVD oder **HDD** für die Aufnahme auf HDD.

### 4 Aufnahmemodus (Mode)

Stellen Sie hier den Aufnahmemodus, das heißt die Bildqualität, ein. Eine höhere Qualität benötigt mehr Aufnahmezeit.

- **HQ** (Hohe Qualität)
- **SP** (Standard Play)
- **LP** (Long Play)
- **EP** (Extended Play)
- **SLP** (Super Long Play).

### 5 Wiederholungsfrequenz (Repeat) und 6 Datum (Date)

Einmal (**Once**): Bei dieser Auswahl müssen Sie ein Datum eingeben.

Täglich (**Daily**): Die Timer-Aufnahme wird automatisch für jeden Tag eingestellt, bis die Einstellung gelöscht wird oder es nicht mehr genug Platz auf dem Zielmedium gibt.

Wöchentlich (**Weekly**): Es wird ein wöchentlicher Kalender angezeigt, auf dem Sie einen oder mehrere Tage wählen können. Bestätigen Sie jede Auswahl mit **ENTER** und zum Schluss die Schaltfläche OK mit **ENTER**.

Schaltfläche „**Advanced**“ (erweitert): Wenn Sie diese Menü öffnen, können Sie festlegen, ob Sie den Zeitraum begrenzen möchten (**With Restriction**) oder den Zeitraum unbegrenzt lassen möchten (**Without Restriction**).

## 7 Startzeit

Geben Sie die Startzeit mit **ENTER** und ◀▶▼▲ (oder über die Zifferntasten [0-9]) ein und drücken Sie **ENTER**.

## 8 Endzeit

Geben Sie die Endzeit mit **ENTER** und ◀▶▼▲ (oder über die Zifferntasten [0-9]) ein und drücken Sie **ENTER**.

## 9 PDC/VPS

Stellen Sie die Option auf „Ein“ (**On**), wenn Sie die VPS-Funktion aktivieren möchten. Die Aufnahme wird dadurch durch Signale vom Fernsehsender gestartet und beendet; vgl. auch Seite 35.



Sie können höchstens 20 VPS-Einstellungen zuordnen. Beachten Sie, dass das VPS-Signal nur überwacht werden kann, wenn Ihr DVD-Rekorder im Standby-Modus ist. Wenn Sie den DVD-Rekorder benutzen, bevor die voreingestellte Timer-Sendung beginnt, startet die Aufnahme gemäß dem Originalplan.

## 10 Audiomodus (Sound)

Wenn die Signalquelle „TV“ ist, können Sie hier die Audiomodi Stereo oder Mono wählen.

## ShowView

► Zur Aufnahme mit ShowView siehe Seite 36.

## Hinweise

Mit der Timer-Aufnahme können Sie bis zu 32 einzelne Aufnahmesitzungen programmieren, die auf vier separaten Seiten angezeigt werden. Wenn weniger als 8 Sendungen in der Liste sind, wird die 'Nächste Seite'-Schaltfläche (**Next Page**) nicht angezeigt.

Die Programmierliste wird vom System automatisch nach der Startzeit jeder voreingestellten Sendung sortiert.

Eine unvollständige Aufnahme kann auftreten, wenn die Zeiteinstellungen zweier Timer-Aufnahmen sich überschneiden. Der DVD-Rekorder stoppt die Aufnahme des früheren Programms zur Startzeit des späteren Programms.



Bei Timer-Programmierungen müssen Sie den DVD-Rekorder nach der Programmierung ausschalten (in den Standby-Modus schalten), damit die Aufnahme zur programmierten Zeit beginnt.



## ***Timeshift***

Mit der Timeshift-Funktion wird das laufende Fernsehprogramm aufgenommen und zeitverzögert wiedergegeben. Das Fernsehprogramm wird dabei als Videoclip vorübergehend auf der Festplatte gespeichert.

Sie können das Programm auf diese Weise um bis zu 2 Stunden verzögert ansehen.

### **So aktivieren Sie die Timeshift-Funktion:**

- ▶ Drücken Sie auf **TIME SHIFT**, um die gerade laufende Sendung zu unterbrechen. Das aktuelle Bild bleibt stehen.
- ▶ Wenn Sie die laufende Sendung fortsetzen wollen, drücken Sie **PLAY**. Die Sendung wird nun an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.
- ▶ Während der Timeshift-Wiedergabe können Sie die Wiedergabefunktionen Pause sowie schneller Rück- und Vorlauf anwenden.
- ▶ Drücken Sie auf **TIME SHIFT** erneut, um die Timeshift-Funktion auszuschalten und zur normalen Fernsehübertragung zurückzukehren.

# Wiedergabe

## Hinweise

Bitte beachten Sie, dass Sie wahrscheinlich Disks mit bestimmten Inhalten, die auf anderen DVD-Rekordern aufgenommen wurden, nicht immer abspielen können.

Wenn Sie eine DVD-R, DVD+R, DVD-RW (formatiert über Kurzformatierung) verwenden, müssen Sie die Disk abschließen, bevor sie auf anderen kompatiblen Geräten abgespielt werden kann. Sie können den Vorgang über das **Easy Guider**-Menü durchführen (siehe Seite 33).

## Wiedergabe starten

- ▶ Drücken Sie die Taste **OPEN/CLOSE**, um die Disk-Lade zu öffnen.
- ▶ Legen Sie die Disk vorsichtig mit dem Etikett nach oben in die Lade und schließen Sie die Lade wieder mit **OPEN/CLOSE**.
- ▶ Beginnt die Wiedergabe nicht automatisch, drücken Sie die Taste **PLAY**, um die Wiedergabe zu starten.
- ▶ Wenn Sie eine Video-DVD eingelegt haben, erscheint ggf. ein Menü, wenn die Disk im Wiedergabemodus ist.
- ▶ Im Menü können Sie mit ◀▶▼▲, bei nummerierten Menüs auch mit den Zifferntasten, und **ENTER** eine Auswahl treffen.
- ▶ Unterbrechen Sie die Wiedergabe mit **PAUSE/STEP**.  
Setzen Sie die normale Wiedergabe mit **PLAY** fort.
- ▶ Drücken Sie einmal **STOP**, um die Wiedergabe vorläufig zu stoppen.  
In diesem Zustand können Sie die Wiedergabe an derselben Stelle fortsetzen.
- ▶ Drücken Sie ein weiteres Mal **STOP**, um die Wiedergabe ganz zu stoppen und auf den Anfang zurückzusetzen.
- ▶ Wenn Sie das DVD-Menü aufrufen möchten, drücken Sie auf **MENU** auf der Fernbedienung.

## Wiedergabefunktionen im Navigationsmenü

Im Navigationsmenü finden Sie alle Wiedergabefunktion für die verschiedenen Medientypen (z. B. DVD, Audio-CD, VCD usw.). Nicht verfügbare Optionen sind deaktiviert.

Drücken Sie die Taste **NAVI**, um das Navigationsmenü aufzurufen.







- ▶ Mit den Tasten ▼▲ wählen Sie eine Option aus. Bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Nehmen Sie ggf. wieder mit ▼▲ eine Einstellung vor, oder drücken **ENTER** wiederholt, um eine Einstellung zu ändern.

DVD-Video	MPEG-1/-2	Audio-CD	VCD/SVCD	MEPG-4	Bilddateien
<div>Repeat</div> <div>Zoom ▶</div> <div>Slow Motion ▶</div> <div>Search ▶</div> <div>A-B Repeat ▶</div> <div>Subtitle ▶</div> <div>Audio ▶</div> <div>Angle ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>	<div>Repeat</div> <div>Zoom ▶</div> <div>Search ▶</div> <div>A-B Repeat ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>	<div>Repeat</div> <div>Search ▶</div> <div>A-B Repeat ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>	<div>Repeat</div> <div>Zoom ▶</div> <div>Slow Motion ▶</div> <div>Search ▶</div> <div>A-B Repeat ▶</div> <div>Audio ▶</div> <div>Sound ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>	<div>Repeat</div> <div>Search ▶</div> <div>A-B Repeat ▶</div> <div>Subtitle ▶</div> <div>Audio ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>	<div>Repeat</div> <div>File Search ▶</div> <div>Picture Control ▶</div> <div>Information ▶</div> <div>Exit</div>

## Wiederholungsfunktionen







- ▶ Drücken Sie wiederholt **ENTER**, um eine Einstellung zu wählen:
- DVD-Video /Videotitel: Einen Titel wiederholen > Aus.
- VCD/SVCD: Alles wiederholen > Aus.
- Videodateien: Einen Titel wiederholen > Alles wiederholen > Wiederholung aus > Zufallsmodus.
- Audio-CD: Einen Titel wiederholen > Alles wiederholen > Wiederholung aus > Zufallsmodus.
- Musikdateien: Einen Titel wiederholen > Alles wiederholen > Wiederholung aus > Zufallsmodus.
- Bilddateien: Einen Titel wiederholen > Alles wiederholen > Zufallsmodus.

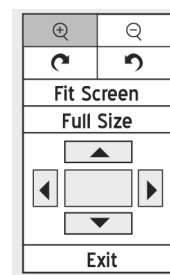
## Zoom

- ▶ Wählen Sie das Symbol „Vergrößern“  und drücken Sie wiederholt **ENTER**, um das Videobild um 100 %, 200 %, 300 % oder 400 % zu vergrößern.
- ▶ Im vergrößerten Bild können Sie mit den Pfeiltasten     einen Bildausschnitt wählen.
- ▶ Wählen Sie das Symbol „Verkleinern“  und drücken Sie wiederholt **ENTER**, um das Videobild um 400 %, 300 %, 200 % oder 100 % zu verkleinern.
- ▶ Wählen Sie zur Rückkehr zur normalen Bildgröße Option ‘100 %’ und drücken Sie **ENTER**.

## Bildsteuerung

Mit der Funktion ‘Bildsteuerung’ (**Picture Control**) können Sie nicht nur das Bild vergrößern oder verkleinern, sondern können sich auch durch das Bild bewegen, um es genauer zu betrachten.

- ▶ Wählen Sie das Symbol „Vergrößern“  und drücken Sie wiederholt **ENTER**, um das Bild um 25%, 50%, 75% oder 100% zu vergrößern.
- ▶ Wählen Sie das Symbol „Verkleinern“  und drücken Sie wiederholt **ENTER**, um das Bild um 75%, 50% oder 25% zu verkleinern.
- ▶ Gehen Sie zur Ansicht verschiedener Abschnitte des vergrößerten Bilds auf das eingeblendete Steuerfeld.
- ▶ Wählen Sie mit den Pfeiltasten     die Richtung und drücken Sie ggf. wiederholt **ENTER**, um das Bild zu bewegen.
- ▶ Schließen Sie die Bildsteuerung über **Exit**.



## Zeitlupe

- ▶ Drücken Sie wiederholt **ENTER**, um eine Wiedergabe in Zeitlupe einzustellen:  
1/2x (vorwärts) > 1/4x (vorwärts) > 1/2x (rückwärts) > 1/4x (rückwärts).
- ▶ Setzen Sie die normale Wiedergabe mit **PLAY** fort.

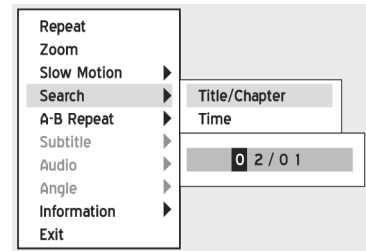
## Suche

Sie können eine Disk mit Videodateien oder Videotiteln durch Eingabe der Titel-/Kapitelnummer oder durch Eingabe einer bestimmten Zeit durchsuchen. Eine ähnliche Funktion ist auch bei der Wiedergabe von Audio-CDs oder Musikdateien verfügbar.

- ▶ Wählen Sie im Menü **Search** die Funktion Titel/Kapitel (**Title/Chapter**).

Die Leiste zur Eingabe der Titel-/Kapitelnummer wird eingeblendet.

- ▶ Geben Sie die Nummern mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) und drücken Sie **ENTER**, um den gewählten Titel zu starten.



- ▶ Wählen Sie im Menü **Search** die Funktion Zeit (**Time**).

Die Leiste zur Eingabe der Zeit wird eingeblendet.

- ▶ Geben Sie gewünschte Startzeit mit ◀▶▼▲ oder über die Zifferntasten (0-9) und drücken Sie **ENTER**, um den Titel zu der eingegebenen Zeit zu starten.



Wenn Sie die Gesamtzeit sehen möchten, gehen Sie zu '**Information**' im Navigationsmenü (siehe Seite 53).

## A-B Wiederholung

Mit dieser Funktion können Sie einen selbst definierten Abschnitt wiederholen.

- ▶ Wenn die Wiedergabe den Beginn des zu wiederholenden Abschnitts erreicht, bestätigen Sie **Set Point A** mit **ENTER**.
- ▶ Am Ende des zu wiederholenden Abschnitts bestätigen Sie **Set Point B** mit **ENTER**. Der Abschnitt wird endlos wiederholt.
- ▶ Zur Beendigung der Funktion bestätigen Sie **Cancel** mit **ENTER**.



Wenn Sie die Funktion verlassen und nur Punkt A festgelegt haben, gilt der eingestellte Punkt A auch beim nächsten Aufruf der 'A-B-Wiederholungsfunktion'.

## Untertitel

Einige bespielte DVD-Disks können mehr als eine Untertitelsprache haben. Wenn auf der DVD-Video-Disk bereits eine Sprache eingestellt ist, startet die Wiedergabe gemäß dieser Einstellung, aber Sie können über das Navigationsmenü zu jeder Zeit während der Wiedergabe eine andere Sprache auswählen.

- ▶ Wählen Sie im Menü **Subtitle** mit ▼▲ eine Untertitelsprache aus und bestätigen Sie mit **ENTER**.

## Audio

Einige bespielte DVD-Disks können mehr als eine Audiosprache haben. Wenn auf der DVD-Video-Disk bereits eine Sprache eingestellt ist, startet die Wiedergabe gemäß dieser Einstellung, aber Sie können über das Navigationsmenü zu jeder Zeit während der Wiedergabe eine andere Sprache auswählen.

- ▶ Wählen Sie im Menü **Audio** mit ▼▲ eine Sprache aus und bestätigen Sie mit **ENTER**.



Wenn VCD/SVCD zur Wiedergabe gewählt ist, sind die Tonoptionen: Normal, Tauschen, Links und Rechts.

## Winkel

Einige bespielte DVDs enthalten Szenen, die aus verschiedenen Kamerawinkeln gefilmt wurden. Sie können diese Kamerawinkel während der Wiedergabe der DVD wählen.

- ▶ Wählen Sie im Menü **Angle** mit **▼▲** einen Kamerawinkel und bestätigen Sie mit **ENTER**.

## Eigenschaften

Während der Wiedergabe können Sie wählen, die Diskinformationen oben am Bildschirm anzuzeigen oder sie auszublenden.

- ▶ Wählen Sie im Menü **Information** mit **▼▲ On**, um die Informationen einzublenden, oder **Off**, um sie auszublenden, und bestätigen Sie mit **ENTER**.



Die eingeblendeten Informationen unterscheiden sich je nach Medium.

## Programmierte Wiedergabe (Audio-CD)

Sie können für die Wiedergabe von Titeln eine Reihenfolge programmieren.

- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe einer Audio-CD die Taste **EDIT**, um die Bearbeitungsleiste einzublenden.
- ▶ Geben Sie die Nummer des Tracks, den Sie spielen möchten, mit den Zifferntasten (0-9) ein und bestätigen Sie mit **ENTER**.
- ▶ Wiederholen Sie dies, bis Ihre Liste komplett ist.
- ▶ Am Ende beginnen Sie die Wiedergabe mit **PLAY**.
- ▶ Sie können die üblichen Wiedergabefunktionen auf die Liste anwenden.

## Wiedergabe von Mediadaten (Video/Musik/Bilder)

Mediadaten (Videos, Musiktitel, Bilder) werden folgendermaßen im Menü angezeigt:

Video	Musik	Bild

- ▶ Einen Videotitel können Sie mit **◀▶▼▲** auswählen und mit **ENTER** starten.
- ▶ Um einen Audio-Titel oder ein Bild wiederzugeben, öffnen Sie zunächst den Ordner mit **ENTER**, wählen Sie dann eine Datei und bestätigen Sie sie mit **ENTER**.

Für die weiteren Funktionen siehe "Wiedergabefunktionen", Seite 33.

## ***Wiedergabe von der Festplatte***

Wählen Sie HDD als Quellmedium. Hierzu haben Sie verschiedene Möglichkeiten:

- Drücken Sie die Taste **HDD/DVD**.
- Öffnen Sie das Inhaltsmenü mit **CONTENTS** und wählen Sie die Option **HDD**.
- Öffnen Sie den **Easy Guider** mit **GUIDER**, wählen Sie die Option **Play** and dann die Option **HDD** als Quellmedium.

### **Wiedergabe der zuletzt gemachten Aufnahme**

Sie können die zuletzt auf HDD gemachte Aufnahme einfach durch Drücken der Wiedergabetaste **PLAY** abspielen.

Alternativ können im **Easy Guider** über **Play** und das Quellmedium **HDD** die Option **Last Recorded** wählen.

# MPEG 4 und DivX® VOD



## Beachten Sie bei der Nutzung von kommerziellen Videoformaten:

Der Download und die Nutzung unautorisierter, urheberrechtlich geschützter Materialien ist gesetzeswidrig. Holen Sie sich unbedingt die Genehmigung oder Erlaubnis der Urheberrechtsinhaber und zugehöriger Dritter, vor Sie beginnen, die Videos oder Dateien zu benutzen oder anzusehen. Nichtbeachtung kann zu erheblichen Geldstrafen führen.

## MPEG 4-Videos

Dank MPEG-4-Technologie kann eine große Videodatei wie ein zweistündiger Film wirksam komprimiert werden, ohne Einbußen bei der ursprünglichen Video- und Audioqualität zu erleiden.

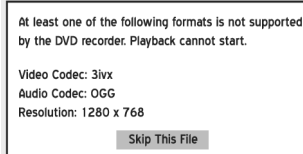
Mit den Filmen im MPEG-4-Format sind ggf. Untertiteldateien zur Wiedergabe neben Video-/Audiodateien gespeichert. Die folgende Tabelle listet die von diesem DVD-Rekorder unterstützten Formate von MPEG 4-Dateien auf:

<i><b>Kategorie</b></i>		<i><b>Codec-Standard</b></i>	<i><b>Dateierweiterung</b></i>
<i><b>Film</b></i>	Video	DivX XviD	AVI, DIVX, DIV
	Audio	MP3 AC3 LPCM	
<i><b>Untertitel</b></i>			SUB, SRT, TXT

Untertitel auf Basis von Bitmaps, wie idx+sub, werden von diesem DVD-Rekorder nicht unterstützt.

## MPEG 4 wiedergeben

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe der Datei wie oben beschrieben (z. B. "Wiedergabe starten", Seite 50).
- ▶ Wenn die Datei von dem DVD-Rekorder nicht unterstützt wird, wird ein entsprechendes Fenster eingeblendet.
- ▶ Bestätigen Sie dann die Meldung **Skip This File** mit **ENTER**.



## DivX<sup>®</sup> VOD-Videos

Mit DivX<sup>®</sup> VOD (Video-On-Demand) können Sie Videodateien auf Ihren PC laden, die Sie entweder auf dem Computer oder auf dem Fernsehgerät ansehen können. Zum Schutz der Urheberrechte dieser digitalen Videos verfügt der Service über ein Urheberrechtsschutzsystem auf Internetbasis mit der Bezeichnung DRM (**D**igital **R**ights **M**anagement, digitale Rechteverwaltung). DRM schützt Urheberrechte über einen Online-Anmeldeverfahren. Um DRM-geschützte Videodateien ansehen zu können, müssen Sie ein Registrierungsverfahren durchlaufen.

### Benutzerkonto einrichten

Um DRM-geschützte Videodateien ansehen zu können, müssen Sie zunächst ein Benutzerkonto auf der DivX<sup>®</sup>-Website registrieren und einrichten. Weitere Informationen finden Sie unter: <http://www.divx.com/vod>.

### DVD-Rekorder registrieren

Zur Registrierung Ihres DVD-Rekorders müssen Sie den Registriercode Ihres DVD-Rekorders abrufen.

- ▶ Drücken Sie auf **SETUP**, um das SETUP-Menü aufzurufen.
- ▶ Wählen Sie die Option **Recording/Playback** und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie die Option **DivX(R) VOD** und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Drücken Sie **ENTER**, um die Registrierungsinformationen anzuzeigen. (Der hier gezeigte Code dient nur als Beispiel.)
- ▶ Verlassen Sie das SETUP-Menü mit **SETUP**.



- ▶ Nachdem Sie den ID-Code abgerufen haben, gehen Sie zur Website von DivX<sup>®</sup> und geben Sie den Registriercode des Rekorders in Ihrem Konto ein. Wenn Sie die benötigten Informationen ausgefüllt haben, werden Sie zu einem Film-Downloadlink verwiesen.
- ▶ Folgen Sie den Anweisungen auf der Website und brennen Sie den Kurzfilm auf eine DVD-Disk.
- ▶ Um den Registriervorgang abzuschließen, müssen Sie die Disk, die den geladenen Film enthält, auf Ihrem DVD-Rekorder abspielen.
- ▶ Wenn die Wiedergabe stoppt, ist Ihr DVD-Rekorder offiziell registriert.

### Bezugsquellen von Videodateien

Wählen Sie die Videodateien, die Sie sehen möchten, aus verschiedenen Online-Filmverleihen oder Online-Shops. Normalerweise zahlen Benutzer, um die Rechte zum Ansehen dieser Videodateien, die auf den PC des Benutzers geladen werden, zu erhalten. Wenn Sie diese Videodateien auf Ihrem Fernsehgerät ansehen möchten, müssen Sie diese Dateien auf beschreibbare CDs oder DVDs überspielen.

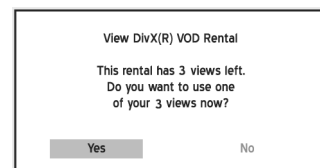
Die Bedingungen der entsprechenden Rechte sind je nach Dienstanbieter verschieden.

### DivX wiedergeben

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe der Datei wie oben beschrieben (z. B. "Wiedergabe starten", Seite 50). Wenn die Datei nicht durch das DRM-System geschützt ist, beginnt die Wiedergabe.



- ▶ Wenn die Datei durch das DRM-System geschützt ist, prüft das System, ob der Registriercode des DVD-Rekorders dem Benutzerkonto entspricht, das die entsprechenden Rechte an der Videodatei besitzt.
- ▶ Wenn Sie eine gemietete Datei haben, wird ein Dialogfeld eingeblendet, das die verbleibende Zahl von Rechten zeigt. Sie werden gefragt, ob Sie eins der verbleibenden Rechte zum Anschauen des Films nun nutzen wollen.
- ▶ Bestätigen Sie **Yes** oder **No** mit **ENTER**.



## ***Untertitel bei Videodateien***

Dieser DVD-Rekorder unterstützt Untertitel im Textformat bei der Wiedergabe von MPEG-4-Videos. Damit die Untertitel angezeigt werden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Videotitel und der Untertiteldatei müssen gleiche Dateinamen haben. Benennen Sie z. B. den Videotitel 'XXX.avi' und die zugehörige Untertiteldatei 'XXX.txt'.
- Speichern Sie die Datei im gleichen Ordner wie den Videotitel oder in einem entsprechenden Unterverzeichnis. Zusätzlich müssen Sie die Untertiteldatei im gleichen Ordner wie den Videotitel oder in einem Unterverzeichnis speichern, das einen der folgenden Namen erhalten muss: SRT, SUB, SUBS, SUBTITLE oder SUBTITLES.

### **Untertitel im Textformat anzeigen**

- ▶ Öffnen Sie das Navigationsmenü mit der Taste **NAVI**.
- ▶ Öffnen Sie das Untermenü Untertitel (Subtitle).
- ▶ Wenn die Untertitel-Datei im Unicode-Format besteht, drücken Sie ▼▲, um die Untertitelfunktion ein- oder auszuschalten.
- ▶ Wenn die Untertitel-Datei nicht im Unicode-Format kodiert ist, drücken Sie ▼▲, um ein entsprechendes Kodierungssystem zum richtigen Anzeigen der Untertitel auszuwählen, und drücken Sie dann **ENTER**.
- ▶ Verlassen Sie das Navigationsmenü mit der Taste **NAVI**.

# Bearbeiten

Mediendateien (z. B. Videotitel, Musikdateien, Bilddateien), die auf der Festplatte gespeichert sind, und Videotitel auf Disks können bearbeitet werden.

Die verfügbaren Bearbeitungsoptionen sind:

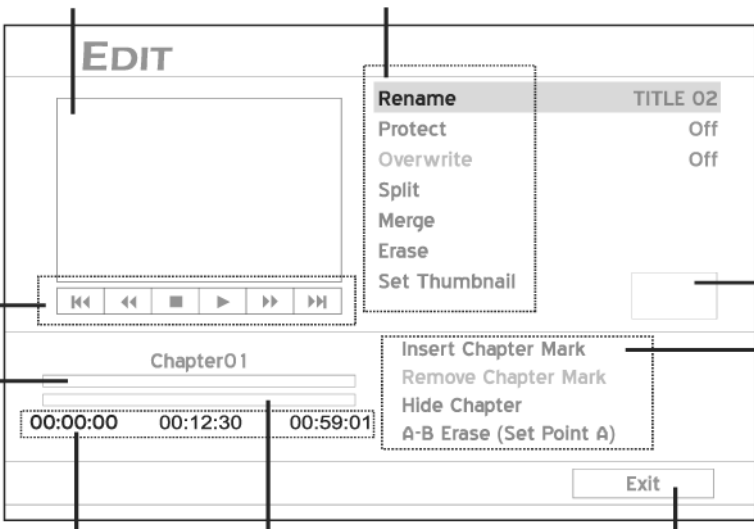
- bei Musik- und Bilderalben: Umbenennen, Aufteilen, Zusammenfügen und Löschen;
- bei Musik- und Bilddateien: Umbenennen und Löschen.

## Hinweise zum Abschließen

Beenden Sie alle Bearbeitungsschritte, bevor Sie die Disk abschließen. Sie können die Bearbeitungsfunktion bei einer abgeschlossenen Disk nicht anwenden, es sei denn, es handelt sich um eine DVD-RW-Disk, die zuvor im Modus 'Schnellformatierung' (**Quick Preparation**) formatiert wurde.

Wenn Sie eine Disk vor der Wiedergabe auf einem anderen DVD-Player nicht abschließen, werden die Ergebnisse der Bearbeitungsfunktionen nicht gezeigt.

## Das Bearbeitungs Menü

	Bildschirmfenster. Zeigt das Bild der momentanen Videoquelle an.	Titelbearbeitungs-Optionen (nicht verfügbare Einträge sind grau)	
Zeigt die verfügbaren Funktionen auf der Fernbedienung an			Titelminiaturbild
Zeigt die ursprünglichen Kapitelmarken des Titels an.			Kapitelbearbeitungs-Optionen (nicht verfügbare Einträge sind grau)
Zeit-Anzeige	Zeigt den momentanen Fortschritt des Titels an.	Menü verlassen	

## Bearbeitungsmenü öffnen

- ▶ Öffnen Sie das Inhaltsmenü mit **CONTENTS**.
- ▶ Wählen Sie die das Quellmedium.
- ▶ Wählen Sie mit ◀▶ „Video“ und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie mit ◀▶▼▲ einen Videotitel.
- ▶ Wählen Sie die Option **EDIT**, um das Bearbeitungsmenü zu öffnen.
- Sie können das Bearbeitungsmenü auch direkt mit der Taste **EDIT** öffnen.

# Titel bearbeiten

## Bearbeitungsmöglichkeiten bei verschiedenen Formaten

Die folgende Tabelle zeigt die Bearbeitungsoptionen bei den verschiedenen Disk-Formaten:

	<b>DVD-R</b>	<b>DVD-RW</b>	<b>DVD+R</b>	<b>DVD+RW</b>	<b>HDD</b>
Titel umbenennen	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Titel mit Schreib- und Löschschutz versehen	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Titel überschreiben	–	<b>x</b>	–	<b>x</b>	–
Titel teilen	–	<b>x</b>	–	<b>x</b>	<b>x</b>
Titel zusammenfügen	–	<b>x</b>	–	<b>x</b>	<b>x</b>
Titel löschen	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Titel-Miniaturansicht festlegen	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>

### Titel umbenennen

- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Rename**. Es erscheint die Bildschirmtastatur.
- ▶ Geben Sie den Titelnamen ein (vgl. hierzu “Die Bildschirmtastatur”, Seite 32). Ein Titelname darf maximal 30 Zeichen umfassen.

Wenn die Eingabeleiste leer bleibt, kann der Bildschirm nicht durch die Ende-Taste (**Finish**) verlassen werden. Bitte folgen Sie den Anweisungen im Fenster um den Vorgang zu beenden, oder wählen Sie ‘Abbrechen’ (**Cancel**), um zum Bearbeitungs Menü zurückzukehren.

Bitte berücksichtigen Sie bei der Namensvergabe, dass keine Fehlermeldung erfolgt, wenn Sie einen Namen vergeben, der bereits existiert.

### Titel mit Schreib- und Löschschutz versehen

Damit Titel nicht versehentlich gelöscht oder bearbeitet werden, können Sie einen Schreib- und Löschschutz aktivieren. Wenn die Schutzfunktion eingeschaltet ist, kann der Titel weder bearbeitet noch gelöscht werden. Um ihn zu bearbeiten, müssen Sie die Schutzfunktion deaktivieren.

- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Protect**.
- ▶ Wenn Sie die Funktion aktivieren, erscheint ein Schlosssymbol neben dem geschützten Titel im Disk-Menü oder Inhaltsmenü.

### Titel überschreiben

Wenn Sie die Überschreibfunktion auf einen Titel anwenden, wird er bei der nächsten Aufnahme eines neuen Titels/Programms überschrieben.

- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Overwrite**.
- ▶ Wenn Sie die Funktion aktivieren, erscheint ein Stiftsymbol neben dem überschriebenen Titel im Disk-Menü oder Inhaltsmenü.

## Funktionsweise des Überschreibens

Das neue Video wird an der Stelle des überschriebenen Titels auf der Disk aufgenommen.

Der als nächstes folgende Titel auf der Disk wird automatisch geschützt, um versehentliches Überschreiben zu verhindern. Wenn das neue Video länger als der überschriebene Titel ist, oder Sie einen Aufnahmemodus von höherer Qualität benutzen, kann das Video ggf. nicht vollständig aufgezeichnet werden.

Wenn Sie den überschriebenen Platz für eine neue Aufnahme benutzen, beachten Sie bitte, dass es ggf. eine Diskrepanz zwischen der im Inhaltsmenü angezeigten Zeit und der tatsächlichen Aufnahmezeit geben kann. Der Grund ist die Anwendung verschiedener Aufnahmemodi.

## Titel teilen

Mit dieser Funktion können Sie einen Titel in zwei Teile aufteilen. Geteilte Titel können auch wieder zusammengefügt werden. Über die Funktionen 'Teilen' (**Split**) und 'Zusammenfügen' (**Merge**) können Sie Werbung oder Bilder, die Sie übergehen möchten, kurzzeitig ausschneiden. Wenn Sie ungewollte Abschnitte dauerhaft löschen wollen, können Sie die 'A-B Löschen'-Funktion (**A-B Erase**) benutzen.

- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **Split**.
- ▶ Wenn die Wiedergabe die Stelle erreicht, an der Sie eine Trennmarke setzen möchten, und drücken Sie **ENTER**.

Die Teilungsfunktion ist nur bei Videotiteln verfügbar, die länger als 6 Sekunden dauern.

Sie können Titel nicht teilen, wenn bereits 49 Titel oder 99 Kapitel auf der Disk gespeichert sind.

## Titel zusammenfügen

Mit dieser Funktion können Sie zwei Titel zusammenfügen, wie zwei Abschnitte von Sendungen vor und nach der Werbepause. Zusammengefügte Titel können auch wieder geteilt werden.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels, der mit einem anderen zusammengefügt werden soll.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **Merge**. Es wird ein Menü geöffnet, das alle Titel zeigt, die mit dem laufenden zusammengefügt werden können.
- ▶ Wählen Sie den Titel, der mit laufenden zusammengefügt werden soll, und drücken Sie **ENTER**.

Für Videotitel, die auf DVD+RW oder DVD-RW aufgenommen sind, können Sie den Titel nur mit dem vorherigen/nächsten Titel zusammenfügen, und dies auch nur, wenn der vorherige/nächste Titel die gleichen Einstellungen für Aufnahmequalität, TV-Signal, Audio und Video hat.

Geschützte oder gelöschte Titel können nicht zusammengefügt werden.

## Titel löschen

Bevor Sie die Löschen-Funktion verwenden, vergewissern Sie sich, dass alle Ihre wichtigen Dateien gesichert sind. Mit dem Löschen werden die Inhalte endgültig gelöscht.

- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **Erase** und drücken Sie **ENTER**. Ein Fenster für die Bestätigung wird angezeigt. Der gewählte Titel wird gelöscht.

Nach Abschluss des Löschvorgangs wird ein gelöschter Titel als solcher im Disk-Menü oder Inhaltsmenü gezeigt.

## Titel-Miniaturansicht festlegen

Normalerweise wird das erste Bild einer Aufnahme als Vorschaubild verwendet. Mit dieser Funktion kann ein anderes Bild gewählt werden.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Set Thumbnail**.
- ▶ Wenn das gewünschte Bild erscheint, drücken Sie **ENTER**, um es als Miniaturbild zu wählen.

Der DVD-Rekorder erfasst Bilder in Intervallen. Daher kann ein kleiner Unterschied zwischen dem gewählten Bild und dem letztendlich als Miniatur angezeigten Bild bestehen.

## Kapitel bearbeiten

### Bearbeitungsmöglichkeiten bei verschiedenen Formaten

Die folgende Tabelle zeigt die Bearbeitungsoptionen bei den verschiedenen Disk-Formaten:

	<i><b>DVD-R</b></i>	<i><b>DVD-RW</b></i>	<i><b>DVD+R</b></i>	<i><b>DVD+RW</b></i>	<i><b>HDD</b></i>
Einfügen von Kapitelmarken	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Kapitelmarke entfernen	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Kapitel ausblenden	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
Kapitel einblenden	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
A-B Löschen	–	–	–	–	<b>x</b>

### Einfügen von Kapitelmarken

Sie können während der Wiedergabe eines Titels zusätzliche Kapitelmarken einfügen.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Insert Chapter Mark**.
- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe an der gewünschten Stelle **ENTER**, um eine Kapitelmarke einzufügen.

Sie können bis zu 99 Kapitelmarken einfügen.

Der Mindestabstand zwischen zwei Kapitelmarken ist eine Sekunde.

Dieser DVD-Rekorder erfasst Bilder in Intervallen. Daher kann ein kleiner Unterschied zwischen der gewählten Stelle und dem letztendlich als Kapitelmarke festgelegten Punkt bestehen.

Durch Drücken von **EDIT** während der normalen Aufnahme können Sie auch direkt beim Aufnehmen manuell Kapitelmarken einfügen.

### Kapitelmarke entfernen

Sie können während der Wiedergabe eines Titels Kapitelmarken entfernen.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungs Menü die Option **Remove Chapter Mark**.
- ▶ Gehen Sie in das Kapitel, dessen Kapitelmarke am Anfang entfernt werden soll, und drücken Sie **ENTER**. Das Kapitel wird mit dem vorhergehenden zusammengefügt.

Die erste Kapitelmarke in einem Videotitel kann nicht entfernt werden.

## Kapitel ausblenden

Sie können während der Wiedergabe Kapitel in einem Titel ausblenden.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **Hide Chapter**.
- ▶ Wählen Sie das Kapitel, das ausgeblendet werden soll (z. B. mit **SKIP**).
- ▶ Drücken Sie während der Wiedergabe des Kapitels **ENTER**, um das Kapitelmarke auszu-  
blenden.

Wenn der Titel über das Bearbeitungsmenü angeschaut wird, wird die Kapitelmarke des ausgeblendeten Kapitels in einer dunkleren Farbe angezeigt. Die Meldung 'ausgeblendet' (**hidden**) wird unten links im Bildschirmfenster gezeigt.

## Kapitel einblenden

Sie können während der Wiedergabe Kapitel, die derzeit in einem Titel ausgeblendet sind, wieder einblenden.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Gehen Sie mit mit **SKIP** an den Anfang des Kapitels, das wieder eingeblendet werden soll, und drücken Sie die Taste **PAUSE/STEP**.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **Show Chapter** und drücken Sie **ENTER**.

## A-B löschen

Benutzen Sie die 'A-B Löschen'-Funktion, um ungewollte Abschnitte dauerhaft herauszuschneiden.

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Wählen Sie im Bearbeitungsmenü die Option **A-B Erase**.
- ▶ Bestätigen Sie dann 'Punkt A festlegen' (**Set Point A**), und drücken Sie **ENTER**, um den Startpunkt festzulegen.
- ▶ Wählen Sie dann 'Punkt B festlegen' (**Set Point B**), und drücken Sie **ENTER** am gewünschten Endpunkt.
- ▶ Bestätigen Sie die anschließende Abfrage.
- ▶ Nach der Bestätigung von Punkt B erfolgt eine Sicherheitswarnung. Bestätigen Sie **OK**, wenn Sie den Abschnitt dauerhaft löschen wollen, oder **Cancel**, wenn Sie den Vorgang doch abbrechen wollen.

Diese Funktion ist nur bei Titeln verfügbar, die länger als 3 Sekunden dauern.

Das kürzeste Intervall zwischen Punkt A und Punkt B ist eine Sekunde.

# Direktkopie

Mit der „One-Touch-Copy“-Funktion können Sie Dateien über das Inhaltsmenü von einer DVD zur Festplatte und umgekehrt kopieren. Der DVD-Rekorder kopiert mit der schnellstmöglichen Geschwindigkeit.

## Hinweise zum Kopieren



Dieser DVD-Rekorder darf nur zum Vervielfältigen oder Kopieren von Material verwendet werden, für das Sie das Urheberrecht, vom Eigentümer des Urheberrechts die Genehmigung besitzen oder in anderer Weise das Recht haben, eine Kopie oder Reproduktion anzufertigen. Andernfalls handeln Sie rechtswidrig, und verstoßen insbesondere gegen das Urheberschutzrecht, und es könnten an Sie Schadensersatzforderungen oder andere Forderungen herangetragen werden.

Wenn Ihnen die Urheberrechte gehören, können Sie die ganze Video-DVD auf die Festplatte kopieren. Die Inhalte einer Video-DVD können nur von der Festplatte auf eine leere DVD-Disk kopiert werden.



Bitte beachten Sie, dass Sie ein Video oder eine Disk, die Sie gekauft oder gemietet haben, nicht von einem anderen Gerät (Videorekorder, DVD-Player, DVD-Rekorder usw.), das an diesen Rekorder angeschlossen ist, aufnehmen/kopieren können.

Nicht alle Disks sind mit schnellem Kopieren kompatibel. Kompatibilitätsinformationen erhalten Sie vom Disk-Hersteller.

Auf einem anderen Rekorder initialisierte Disks können zum Kopieren nicht verwendet werden.

Wenn Sie aufgenommene Titel auf einen DVD-Rohling kopieren, können Sie nicht die gleiche Disk zum Kopieren von Daten verwenden und umgekehrt.

Die Direktkopierfunktion kann nicht zum Kopieren eines Titels verwendet werden, wenn ein Teil des Titels kopiergeschützt ist.

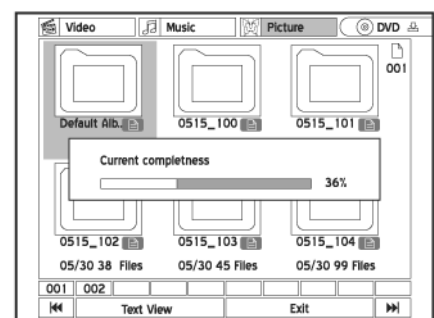
Auf einer VCD/SVCD-Disk aufgenommenes Material kann erst nach Abschließen der Disk auf die Festplatte kopiert werden.

## „One-Touch-Copy“ ausführen

- ▶ Starten Sie die Wiedergabe des Titels.
- ▶ Öffnen Sie mit **CONTENTS** das Inhaltsmenü.
- ▶ Wählen Sie als Quellmedium **DVD** oder **HDD**.
- ▶ Wählen Sie den Dateikatalog, der die zu kopierenden Dateien enthält, und drücken Sie **ENTER**.
- ▶ Wählen Sie das gewünschte Album oder die gewünschte Datei und drücken Sie die Taste **COPY**. Der Kopiervorgang beginnt.
- ▶ Wenn Sie den Kopierprozess abbrechen möchten, drücken Sie **STOP**.



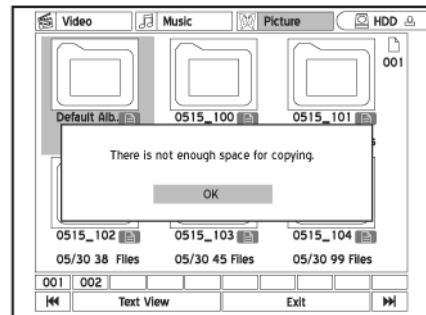
Wenn Sie Dateien von der Festplatte auf eine Disk kopiert haben und sich entscheiden, den Vorgang abzubrechen, kann die Disk ggf. nicht mehr zur Aufnahme oder zum Kopieren genutzt werden.



## Fehlermeldungen während des Kopierens:

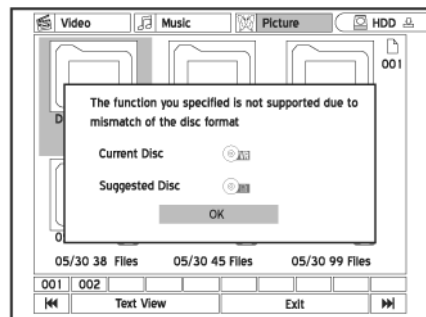
### Mangelnder Platz:

Erkennt der DVD-Rekorder mangelnden Speicherplatz auf Ihrer Disk, erscheint ein Fenster.



### Falsches Format:

Erkennt der DVD-Rekorder ein inkompatibles Format auf Ihrer Disk, erscheint ein Fenster. Hier wird ein mögliches Diskformat vorgeschlagen (**Suggested Disc**), mit dem Sie den Kopiervorgang ausführen können.



Sie können die Kopierfunktion auch über den **Easy Guider** ausführen; siehe hierzu Seite 37.



# Wenn Störungen auftreten

Sollten Störungen auftreten, prüfen Sie bitte zunächst, ob Sie das Problem selbst beheben können. Die folgende Übersicht kann Ihnen dabei helfen.



Versuchen Sie auf keinen Fall, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn eine Reparatur notwendig ist, wenden Sie sich bitte an unser Service-Center oder eine andere geeignete Fachwerkstatt

## STÖRUNG

## MÖGLICHE URSACHE / MASSNAHME

### ALLGEMEIN

Keine Standby-Anzeige

Prüfen Sie den Netzanschluss: Sitzt der Stecker fest in der Steckdose?

Keine Funktion

Drücken Sie **POWER** an der Fernbedienung oder am Gerät. Falls das Gerät durch ein Gewitter, eine statische Aufladung oder einen anderen externen Faktor gestört ist, versuchen Sie folgendes Vorgehen:  
Drücken Sie **POWER** am Gerät (Standby-Modus). Ziehen Sie dann das Netzkabel und stecken es wieder ein.

Die Disk läuft nicht an, obwohl **PLAY** gedrückt ist, oder stoppt sofort wieder

Ist die Disk mit der beschrifteten Seite nach oben eingelegt?  
Prüfen Sie, ob die Disk beschädigt ist, indem Sie eine andere Disk einlegen. Falls die Disk verschmutzt ist, wischen Sie sie mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab.  
Ist eine andere als die abspielbaren Diskarten eingelegt?  
Bei kommerziellen DVDs: Hat die DVD den richtigen Regionalcode (2)?  
Es hat sich Kondenswasser gebildet; geben Sie dem Gerät ein bis zwei Stunden Zeit zum Trocknen.

Das Gerät reagiert nicht auf die Fernbedienung

Prüfen Sie, ob die Batterien verbraucht oder falsch eingelegt sind. Entfernen Sie eventuelle Hindernisse zwischen dem Infrarotsender der Fernbedienung und dem Sensor am Gerät.  
Sind Sie eventuell zu weit (mehr als 7 m) vom Gerät entfernt?

Kein Bild

Sind die Kabelverbindung zwischen DVD-Player und Fernseher richtig vorgenommen und einwandfrei?  
Ist der Fernseher eingeschaltet?  
Haben Sie am Fernseher den Video-Kanal gewählt?  
Ist der richtige Video-Ausgang am DVD-Recorder gewählt?  
Muss eventuell der Programmsuchlauf neu durchgeführt werden?  
Stellen Sie sicher, dass die Disk richtig in der Disk-Lade liegt, und dass sie in einem Format aufgenommen wurde, das kompatibel mit dem regionalen TV-System (NTSC oder PAL) ist.  
Überprüfen Sie die Einstellungen unter **Setup > Video Input/Output > Video Output**, und wählen Sie einen Ausgabemodus, der von Ihrem Fernsehgerät unterstützt wird.

	<p>Wenn Sie die Video-Ausgabe auf „Progressive“ stellen, wenn der DVD-Recorder nicht an ein TV-Gerät angeschlossen ist, das dieses Format unterstützt, kann es sein, dass das Videosignal verloren geht. Gehen Sie in diesem Fall folgendermaßen vor: Schalten Sie den DVD-Recorder aus und wieder ein. Drücken Sie danach die Tastenfolge <b>►, 5, 0, 2, 0, ENTER</b>, um das Gerät zurückzustellen.</p>
Verzerrtes Bild	Kontrollieren Sie, ob die DVD verschmutzt ist und wischen Sie sie ggf. mit einem weichen, trockenen Tuch von der Mitte zum Rand vorsichtig ab. Kleine Bildstörungen sind keine Fehlfunktionen.
Bild mit Störungen	Wenn das Videoausgabe-Signal des Rekorders über einen Videorekorder zum Fernsehgerät läuft, oder wenn Sie den Rekorder an ein Video-/Fernsehgerät angeschlossen haben, ist es möglich, dass der Kopierschutzcode einiger DVD-Programme die Bildqualität beeinträchtigt. Wenn dieses Problem auch dann bestehen bleibt, wenn Sie den Rekorder direkt an das Fernsehgerät angeschlossen haben, schließen Sie den Rekorder an den S-VIDEO-Eingang des Fernsehgeräts an.
Falsches Bildformat (4:3, 16:9)	Prüfen Sie im Menü <b>TV-Seitenverhältnis</b> , ob das gewählte Format dem Fernsehgerät entspricht.
Kein Ton	<p>Ist eventuell die Stummschaltung (<b>MUTE</b>) eingeschaltet?</p> <p>Überprüfen Sie Ihre Audio-Verbindungen.</p> <p>Die DVD-Wiedergabe befindet sich im Schnell- oder Langsamlauf.</p>
Zu leiser Ton	Prüfen Sie die Einstellungen im Menü <b>AUDIO</b> .

---

## DVD-SPEZIFISCH

---

Keine Wiedergabe	<p>Überprüfen Sie, ob der DVD-Rekorder das Dateiformat unterstützt.</p> <p>Wenn die eingelegte Disk Videos enthält, die auf einem anderen DVD-Rekorder aufgenommen wurden, überprüfen Sie, ob die Disk abgeschlossen ist. In einigen Fällen kann der DVD-Rekorder eine abgeschlossene Disk nicht abspielen, abhängig vom Disktyp oder der Aufnahmebedingung.</p> <p>Disk, die mit Daten bespielt sind, die nur einmal kopiert werden können, können nur auf CPRM (Content Protection for Recordable Media)-kompatiblen Spielern wiedergegeben werden. Der Regionalcode des Rekorders muss mit dem der Disk übereinstimmen.</p>
Eine aufgenommene DVD wird nicht auf einem anderen DVD-Player wiedergegeben.	Die DVD wurde nach der Aufnahme nicht abgeschlossen.
Falsche Sprache falsche Untertitelsprache	<p>Ändern Sie die Spracheinstellung im SETUP-Menü (<b>SPRACHE - UNTERTITEL</b>), über die Taste <b>SUBTITLE</b> oder im DVD-Menü (Taste <b>MENU</b> oder <b>TITLE</b>).</p> <p>Prüfen Sie auf dem DVD-Cover oder im DVD-Menü, ob die gewünschte Sprache auf der DVD existiert.</p>

Keine SKIP-Funktion möglich	Einige DVDs haben Titel/Kapitel, für die die SKIP-Funktion gesperrt ist.
Die Kameraposition kann nicht geändert werden.	Verschiedene Kamerapositionen sind nur auf wenigen Disks, und in der Regel nur für einige ausgewählte Szenen, auf einer DVD vorhanden.
Sie haben das Passwort vergessen.	Das Standard-Passwort des DVD-Rekorders ist: „0000“. Zum Zurücksetzen siehe Seite 26.

---

## AUFNAHMEN

---

Aufnahmen funktionieren nicht.	<p>Vergewissern Sie sich, dass Sie eine beschreibbare Disk eingelegt haben.</p> <p>Die Disk beinhaltet bereits 49 Titel, bzw. die Festplatte 999.</p> <p>Vergewissern Sie sich, dass die eingelegte Disk formatiert oder zur Aufnahme vorbereitet wurde.</p> <p>Drücken Sie <b>DISPLAY</b>, um zu kontrollieren, ob genügend Platz auf der Disk ist.</p> <p>Überprüfen Sie, ob die Disk abgeschlossen wurde. Sie können nicht auf einer abgeschlossenen Disk aufnehmen.</p> <p>Überprüfen Sie, ob Sie eine Disk eingelegt haben, die bereits zur Aufnahme mit anderen DVD-Rekordern verwendet wurde.</p> <p>Eine Disk, die Inhalte auf NTSC-Basis enthält, kann nicht zur Aufnahme von Sendungen auf PAL-Basis benutzt werden, und umgekehrt.</p> <p>Die gewählte Quelle gibt kein Signal ab.</p>
Die DVD-Timer-Aufnahme hat nicht funktioniert	<p>Das Gerät war eingeschaltet. Zur Timer-Aufnahme muss das Gerät im Standby-Modus sein.</p> <p>Alle Speicherplätze für die Aufnahme sind belegt.</p> <p>Die programmierte Zeit liegt in der Vergangenheit.</p>
Die Aufnahme beginnt nicht sofort nach dem Drücken auf von <b>RECORD</b>	Die Disk wird gerade vorbereitet. Dies kann einen einige Sekunden dauern.

---

## FERNBEDIENUNG

---

Funktioniert nicht.	<p>Keine Batterien eingelegt oder die Batterien sind verbraucht.</p> <p>Die Fernbedienung ist nicht auf den Recorder gerichtet.</p>
Die Tasten im Bedienfeld „ <b>TV</b> “ funktionieren nicht.	Die Tasten sind für ein TV-Gerät. Sie müssen den Gerätecode Ihres TV-Geräts einprogrammieren.

# Entsorgung

## Gerät



Werfen Sie das Gerät am Ende seiner Lebenszeit keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich nach Möglichkeiten einer umweltgerechten Entsorgung.

## Batterie



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Batterien können zur Entsorgung bei einer Sammelstelle oder im Fachhandel zurückgegeben werden.

## Verpackung



Ihr DVD-Player befindet sich zum Schutz vor Transportschäden in einer Verpackung. Verpackungen sind Rohstoffe und somit wiederverwendungsfähig oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.

# Technische Daten

## Allgemein

Spannungsversorgung:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme:	ca. 50 W (im Betrieb)
Batterien für Fernbedienung:	2 X 1.5V R03 / LR03 TYP AAA

Laserleistung: Laser Klasse 1



## Aufnahme

Beschreibbare Medien:	eingebaute Festplatte, DVD+R; DVD+RW, DVD-R, DVD-RW, DVD+R Double Layer
Aufnehmbare Videoformate:	DVD+VR im HQ-, SP-, LP- oder EP-Modus) – MPEG 2 DVD+VR im SLP-Modus – MPEG 1
Aufnehmbare Audioformate:	DVD+VR – Dolby Digital 2-Kanal



Es besteht keine Garantie dafür, dass eine mit Ihrem DVD-Recorder erstellte DVD+R, DVD-R, DVD+RW oder DVD-RW auch auf einem anderen DVD-Player abspielbar ist. Lesen Sie eventuell im Handbuch des anderen DVD-Players nach und vergewissern Sie sich, dass das Gerät auch DVD+R und DVD+RW Formate abspielen kann.

## Wiedergabe

Abspielbare Disks:	DVD-Video, DVD+R, DVD+RW, DVD-R, DVD-RW; VCD, SVCD, Audio-CD, CD-R, CD-RW, JPEG-CD,
Unterstützte Formate	
Video:	JPEG/BMP, MPEG 1, mit MPEG 2-Dateien (.VOB, .DAT, .MPG), mit MPEG 4-Dateien (.AVI, .DIV, .DIVX)
Audio:	MP3, WMA, WAV, LPCM, Dolby Digital 2-Kanal, Dolby Digital 5.1-Kanal (nur Digitalausgabe)

Wenn Sie Audio-CDs verwenden, achten Sie auf den Aufdruck

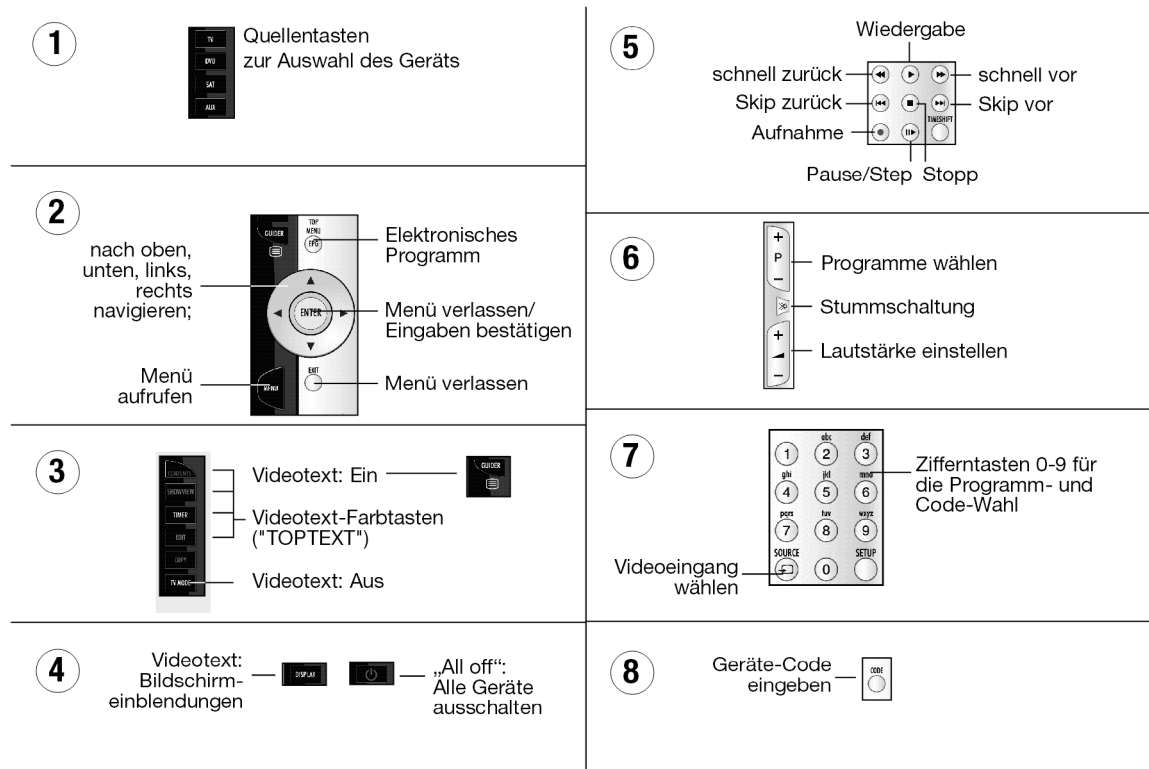


Bitte beachten Sie: Es gibt heute viele, zum Teil nicht standardisierte CD-Aufnahmeverfahren und Kopierschutzverfahren, sowie unterschiedliche CD-R- und CD-RW-Rohlinge. Darum kann es in Einzelfällen zu Einlesefehlern oder -Verzögerungen kommen. Dies ist kein Defekt des Geräts.

**Technische Änderungen vorbehalten!**

# Programmierfunktionen der Fernbedienung

## Übersicht der Tastenfunktionen



## Sicherheitshinweise

- Reparieren Sie die Fernbedienung nicht selbst!
- Die Universal-Fernbedienung besitzt ein Infrarot-Diode der Klasse 1M. Betrachten Sie den Laser nicht mit optischen Instrumenten!
- Setzen Sie die Fernbedienung keinem Staub, starker Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, hohen Temperaturen oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Verwenden Sie keine ätzenden oder aggressiven Reinigungsmittel.

## Anwendungsumfang

Diese Universal-Fernbedienung kann folgende Gerätetypen bedienen:

TV	Fernsehgerät
DVD	DVD-Recorder MD 81888
SAT/AUX	Andere Geräte (z. B. analoger Satellitenempfänger, andere DVD-Player, Verstärker, Tuner, etc.). Die Beschriftung bezeichnet nicht den zu programmierenden Gerätetyp. Sie dient der leichteren Übersicht.

# Gerätecodes programmieren

## Allgemeines



Die Programmierung der Fernbedienung funktioniert nicht im DVD-Modus.

Sie müssen einen vierstelligen Gerätecode für jedes Gerät, das Sie mit der Universal-Fernbedienung bedienen möchten, auf eine Quellentaste (**TV**, **SAT**, **AUX**) programmieren.

Videorecorder: Führen Sie die Codesuche mit eingelegtem Band durch.

## Vorprogrammierung

Die Fernbedienung ist für einige Geräte des Herstellers Medion vorprogrammiert. Auf diese Weise können Sie z. B. Grundfunktionen von Medion-Fernsehern direkt und ohne eigene Programmierung eines Gerätecodes ausführen.

## Gerätecode nach Code-Liste eingeben

Die Codes der entsprechenden Geräte sind der Codeliste, die dieser Bedienungsanleitung beiliegt, zu entnehmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**TV**, **SAT**, **AUX**) kurz.
4. Geben Sie den vierstelligen Code aus der Code-Tabelle ein.



Zur Bestätigung jedes Tastendrucks geht die rote LED kurz aus.


Wenn die Codeeingabe gültig war, erlischt die rote LED nach der Eingabe der letzten Stelle. Wenn ein ungültiger Code eingegeben wurde, blinkt die rote LED drei Sekunden lang, bevor Sie erlischt.

Wenn das Gerät nicht erwartungsgemäß reagiert, wiederholen Sie die Programmierung ggf. mit einem anderen Code. Bitte probieren Sie alle zu Ihrer Marke angegebenen Codes aus. Wählen Sie den Code aus, auf den alle verfügbaren Befehle Ihrer Fernbedienung korrekt reagieren.

Wenn Sie damit auch keinen Erfolg haben, dann versuchen Sie es mit der im Kapitel "Automatischer Suchlauf" beschriebenen Suchmethode.

## Manueller Code-Suchlauf

So führen Sie einen manuellen Suchlauf durch:


1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**TV**, **SAT**, **AUX**) kurz.
4. Drücken Sie mehrmals nacheinander (bis zu 350 Mal) die Taste **POWER**, **P+** oder **P-** oder  (nur bei VCR), bis das Gerät, das gesteuert werden soll, ausgeschaltet, den Kanal wechselt oder entsprechend reagiert.  
Die Code-Suche wird bei der momentan gespeicherten vierstelligen Nummer begonnen.
5. Drücken Sie kurz **OK**, um den Code zu speichern.



Aufgrund der umfangreichen Anzahl der verschiedenen Code-Nummern sind pro Gerätetyp bis zu 350 unterschiedliche Codes vorprogrammiert. In Einzelfällen ist es möglich, dass nur die gebräuchlichsten Hauptfunktionen verfügbar sind. Bei einigen speziellen Gerätemodellen kann es sein, dass die beschriebene Vorgehensweise nicht zum Erfolg führt.

## Automatischer Suchlauf


Wenn Ihr Gerät nicht auf die Fernbedienung anspricht, obwohl Sie alle für Ihren Gerätetyp und die entsprechende Marke aufgeführten Codes ausprobiert haben, versuchen Sie es mit dem automatischen Suchlauf. Hierdurch können Sie auch solche Codes solcher Marken finden, die in der Gerätecode-Liste nicht aufgeführt sind.

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**TV, SAT, AUX**) kurz.
4. Richten Sie die Fernbedienung auf das Gerät und drücken Sie einmal kurz die Taste **P+**.  
Hat das Gerät keine Programm-Funktion, drücken Sie statt **P+** die Taste  oder **POWER**. Die Fernbedienung startet nach 6 Sekunden die Code-Suche und sendet im Sekundentakt (siehe auch nächsten Abschnitt) nacheinander alle Codes. Bei jedem Senden leuchtet die rote LED auf.
5. Sobald das Gerät auf die Fernbedienung reagiert, drücken Sie **OK**. – Haben Sie es verpasst, rechtzeitig **OK** zu drücken, können Sie mit der Taste **P–** schrittweise zum Code zurückspringen, auf den das Gerät reagiert hat.

Um die Suche abubrechen, drücken Sie **EXIT**.


### 1-Sekunden- oder 3-Sekundentakt

Wenn die Fernbedienung statt sekundlich nur alle 3 Sekunden einen neuen Code senden soll, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken innerhalb von 6 Sekunden nach Drücken der Taste **P+** (bzw.  oder **POWER**) wie in Punkt 4 beschrieben, die Taste **P+** oder **P–** noch einmal. Die Fernbedienung sendet jetzt nur alle 3 Sekunden einen neuen Code. Dadurch gewinnen Sie mehr Zeit, der Vorgang dauert aber auch länger.

## Codesuche nach Handelsname

Diese Funktion bietet Ihnen die Möglichkeit, nach Handelsnamen zu suchen (siehe Code-Liste). Gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**TV, SAT, AUX**) kurz.
4. Geben Sie den einstelligen Code laut folgender Tabelle ein:  
Taste 1 = Medion, Tchibo  
Taste 2 = Philips, Radiola, Philco, Erres, Pye  
Taste 3 = Sony, Akai, Panasonic, JVC, Sharp, Toshiba, Daewo  
Taste 4 = Thomson, Brandt, Fergusson  
Taste 5 = Saba, Nordmende, Telefunken  
Taste 6 = Grundig, Blaupunkt  
Taste 0 = alle Marken.
5. Drücken Sie mehrfach die Taste **P+** (oder bei Videorecordern **POWER** oder ) , bis das Gerät entsprechend reagiert. Gehen Sie dabei zügig vor, da sonst die automatische Codesuche gestartet wird.
6. Speichern Sie den Code durch Drücken von **OK**.

Wurden alle Codes durchsucht, blinkt die rote LED für ca. 3 Sekunden.



## Code-Identifizierung

Die Code-Identifizierung bietet Ihnen die Möglichkeit, bereits eingegebene Codes, die in der Fernbedienung gespeichert sind, zu bestimmen. So gehen Sie vor:

1. Schalten Sie das betreffende Gerät manuell ein.
2. Halten Sie die Taste **CODE** für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
3. Drücken Sie die gewünschte Quellentaste (**TV, SAT, AUX**) kurz.
4. Drücken Sie kurz die **CODE**-Taste. Die rote LED erlischt kurz beim Tastendruck.
5. Um die erste Zahl zu finden, drücken Sie die Zifferntasten von **0** bis **9**. Wenn die rote LED kurz ausgeht, ist es die erste gespeicherte Zahl.
6. Um die zweite Zahl festzustellen, drücken Sie wiederum die Zifferntasten von **0** bis **9**. Wiederholen Sie den Vorgang für die dritte Zahl.
7. Die rote LED erlischt, sobald die Taste für die dritte Zahl gedrückt wurde.

Die Code-Identifizierung ist jetzt abgeschlossen.

## Normaler Betrieb

Nachdem Sie die Programmierung Ihrer Fernbedienung für Ihre Audio/Video-Geräte vorgenommen haben, arbeitet die Fernbedienung in den gebräuchlichsten Hauptfunktionen wie die Original-Fernbedienung des jeweiligen Gerätes.

Richten Sie Ihre Fernbedienung auf das gewünschte Gerät und drücken Sie die entsprechende Quellentaste. Die rote LED leuchtet kurz auf, bleibt aber nicht beleuchtet.

Sie aktivieren die Funktionen nun durch Drücken der entsprechenden Funktionstaste Ihrer Universal-Fernbedienung. Bei jedem Tastendruck leuchtet die rote LED kurz auf.



Bitte beachten Sie:

- Unter Umständen ist nicht jede Funktion Ihrer Original-Fernbedienung auf der Universal-Fernbedienung direkt verfügbar.
- Insbesondere bei neueren Geräten ist es möglich, dass die Funktionen zunächst unter anderen Tasten als erwartet abgelegt oder gar nicht verfügbar sind.

## Sonderfunktionen

### „Alles-aus“-Funktion

Sie können alle vorprogrammierten Geräte gleichzeitig auszuschalten. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie kurz die **ALL OFF**-Taste. Das ausgewählte Gerät schaltet aus und die rote LED leuchtet auf.
2. Drücken Sie sofort noch einmal die **ALL OFF**-Taste und halten Sie sie für 3 Sekunden gedrückt. Jetzt werden alle vorprogrammierten Geräte nacheinander ausgeschaltet. Dieses dauert ca. 3 Sekunden. Anschließend erlischt die rote LED.

Die Fernbedienung muss solange auf die zu bedienenden Geräte ausgerichtet werden, bis die rote LED erlischt.

Einige Geräte lassen sich mit der **POWER**-Taste ein- und ausschalten. Solche ausgeschalteten Geräte werden mit der Alles-aus-funktion eingeschaltet.

## EPG – Elektronisches Programm


Die Taste **EPG** („EPG“ = „Electronic Program Guide“) hat verschiedene Funktion je nachdem, auf welchen Code sie angewendet wird:

Bei DVD-Codes öffnet die Taste das Titel-Menü.

Bei SAT- oder VCR-Codes können Sie mit der Taste eine Programmierung vornehmen, sofern Ihr Videorecorder über eine Showview-Funktion verfügt.

## *Universal-Funktionen („Punch Through“)*



Die Universal-Funktionen (auch „Punch Through“-Funktionen genannt) ermöglichen Ihnen, bestimmte Funktionen an einem anderen Gerätetyp als dem eingestellten auszuführen. Dies sind die Funktionen Lautstärke, Stummschaltung sowie die Abspielfunktionen.

- ▶ Wenn die Fernbedienung im VCR-, DVD-, SAT- oder CBL-Betrieb ist, steuern die Tasten Lautstärke und Stummschaltung (  ) das TV-Gerät an (sofern die anderen Geräte nicht über eine eigene Lautstärkeregelung verfügen);
- ▶ wenn die Fernbedienung im TV-Betrieb oder in einem anderen Betrieb ohne Abspielfunktionen ist, steuern die Tasten Wiedergabe, Pause, Stopp und ggf. Aufnahme einen angeschlossenen Videorecorder, DVD-Player oder DVD-Rekorder an. Es wird immer das zuletzt gewählte Gerät angesteuert.

### Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf einen anderen Gerätetyp programmieren



Im Auslieferungszustand ist die Universal-Fernbedienung so eingestellt, dass die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung automatisch das TV-Gerät steuern, wenn gerade eine Quelltaste für ein Gerät mit Bildübertragung (DVD, Videorecorder etc.) gedrückt ist.

Sie können die Universal-Fernbedienung auch so einstellen, dass die Universal-Funktionen Lautstärke und Stummschaltung einen anderen Gerätetyp als das TV-Gerät ansteuern.

1. Halten Sie die **CODE**-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
2. Drücken Sie die  -Taste, bis die rote LED kurz ausgeht.
3. Drücken Sie eine Quelltaste für das Gerät, auf das die Lautstärke- und Stummschaltungsfunktion übertragen werden soll. Die rote LED bleibt an.
4. Drücken Sie die  -Taste; die rote LED geht aus. Wenn Sie aus Versehen ein Gerät gewählt haben, dass keine eigene Lautstärkeregelung besitzt, blinkt die rote LED für 3 Sekunden.



### Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung auf ein bestimmtes Gerät programmieren

Sie können die Universal-Fernbedienung so einstellen, dass sie auf ein bestimmtes Gerät nur dessen eigene Funktionen Lautstärke und Stummschaltung anwendet. Die Universal-Funktion ist damit für diesen Modus bzw. Gerätetyp ausgeschaltet.

1. Halten Sie die **CODE**-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
2. Drücken Sie die  -Taste, bis die rote LED kurz erlischt.
3. Drücken Sie die Quelltaste für das Gerät, das nur seine eigene Lautstärke- und Stummschaltungsfunktion haben soll.
4. Drücken Sie eine Lautstärke-Taste. Die rote LED bleibt an.
5. Drücken Sie erneut , und die rote LED geht aus.

## Universal-Funktion Lautstärke/Stummschaltung wieder einstellen

Falls Sie die Universal-Funktionen Lautstärke und Stummschaltung wie in den vorangehenden zwei Abschnitte beschrieben verändert haben, können Sie die Funktionen wieder auf ihre Werkseinstellung zurückstellen und so den „Punch-Through“-Effekt wiederherstellen.

1. Halten Sie die **CODE**-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt, bis die rote LED dauerhaft aufleuchtet.
2. Halten Sie die -Taste gedrückt, bis die rote LED kurz erlischt.
3. Drücken Sie noch einmal . Die rote LEDn erlischt ganz. Die Funktionen Lautstärke und Stummschaltung sind jetzt im Auslieferungszustand.

## Fehlerbehebung

### Die Fernbedienung funktioniert nicht:

- ▶ Überprüfen Sie, ob Ihre Geräte korrekt angeschlossen und eingeschaltet sind.
- ▶ Überprüfen Sie, ob die Batterien der Fernbedienung korrekt eingelegt sind und die Polung +/- übereinstimmt.
- ▶ Falls die Batterien zu schwach sind, tauschen Sie diese durch neue aus.

### Es sind mehrere Gerätecodes unter dem Markennamen meines Geräts aufgeführt. Wie ermittle ich den richtigen Gerätecode?

- ▶ Um den richtigen Gerätecode für Ihr Gerät zu bestimmen, probieren Sie die Codes nacheinander aus, bis die meisten Funktionen des Gerätes ordnungsgemäß funktionieren.

### Die Geräte reagieren nur auf einige Befehle der Fernbedienung:

- ▶ Testen Sie weitere Codes, bis die Geräte auf die Befehle entsprechend reagieren.
- ▶ Wenn die manuelle Codeeingabe und die automatische Codesuche nicht zum Erfolg führt, kann es in besonderen Einzelfällen vorkommen, dass das Gerät nicht kompatibel zu Ihrer Universal-Fernbedienung ist.

## Technische Daten Universal-Fernbedienung

Batterien: 2 x 1,5 V Micro (LR03/AAA) – Alkaline empfohlen  
LED-Klasse: 1M

1



M									O									
MELECTRONIC	0009	0016	0169	0018	0003	0036	0051	0068	OCEANIC	0141	0142	0021						
	0110	0115	0139	0021	0109				OKANO	0083								
M+P	0133								ONCEAS	0003								
MAGNADYNE	0014	0129	0131	0169	0000	0123				ONWA	0069							
MAGNAFON	0003	0014	0043	0123					ORBIT	0051								
MAGNUM	0002	0111	0009	0169	0171	0061	0067	0068	ORION	0099	0147	0159	0009	0212	0028	0051	0154	
	0103	0107	0115	0154	0168	0177	0200	0291		0169	0171	0920	0248	0283	0123	0142	0030	
MANDOR	0002									0013	0062	0075	0026					
MANESTH	0002	0169	0003	0028	0051				ORMOND	0205								
MARANTZ	0051	0169							OSAKI	0011	0002	0003	0004	0074				
MARELLI	0000								OSO	0011								
MARK	0051	0169							OSUME	0004	0029							
MATSUI	0173	0099	0091	0027	0180	0028	0147	0003	OTTO VERSAND	0003	0169	0008	0001	0027	0051	0076	0111	
	0004	0009	0019	0051	0068	0101	0164	0169		0118	0131	0139	0141	0120	0121	0132		
	0248	0113	0123	0013	0062	0026	0030	P										
MATSUSHITA	0065								PACKARD BELL	0204	0203							
MCMICHAEL	0041								PAEL	0003								
MEDIATOR	0051	0169							PALLADIUM	0003	0083	0012						
MEDION	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	PANAMA	0002	0003	0009						
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044	PANASONIC	0065	0067	0064	0197	0072	0186	0101	0141	
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087		0021	0151	0142	0124	0152				
	0103	0107	0115	0127	0148	0154	0155	0168	PATHE CINEMA	0003	0083	0131	0037					
	0170	0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	PATHE MARCONI	0022	0045	0126	0139	0037	0046			
	0343	0924	0933	0248	0291				PAUSA	0009								
MEMOREX	0009	0920							PERDIO	0004								
MEMPHIS	0004	0009							PHILCO	0047	0129	0131	0000	0043				
METZ	0201	0135	0151	0152	0000	0075				PHILHARMONIC	0003							
MICROMAXX	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	PHILIPS	0200	0088	0217	0202	0020	0169	0003	0041	
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044		0181	0339	0051	0083	0111	0115	0131	0141	
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087		0154	0000	0043	0089					
	0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170	PHOCUS	0042	0095	1064						
	0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	0343	PHOENIX	0051	0169	0000						
	0924	0933	0248	0291					PHONOLA	0051	0169	0000						
MICROSTAR	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	PIONEER	0010	0145	0036	0051	0139	0169	0021		
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044	PLANTRON	0002	0051							
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087	POPPY	0009								
	0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170	PORTLAND	0245								
	0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	0343	PRANDONI-PRINCE	0019	0141	0123						
	0924	0933	0248	0291					PRECISION	0003								
MINERVA	0017	0101	0135						PRIMA	0009	0021							
MINOKA	0051								PRINZ	0047								
MITSUBISHI	0000	0027	0030	0051	0054	0057	0060	0098	PRO2	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	
	0101	0135	0205							0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044	
MIVAR	0055	0083	0003	0093	0123	0043				0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087	
MOTION	0043									0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170	
MTC	0132									0185	0228	0229	0209	0218	1005	0894	0343	
MT LOGIC	0090	1062								0924	0933	0248	0291					
MULTI SYSTEM	0169								PROFEX	0009	0141	0043						
MULTITECH	0003	0009	0014	0019	0169	0027	0045	0129	PROFILO	0171								
	0131	0043							PROFI-TRONIC	0051								
MURPHY	0003	0133	0018						PROLINE	0004	0051	0062						
	N								PROSONIC	0161	0169	0003	0015	0042	0088	0107	0200	
NAD	0141									0068	0245							
NAIKO	0099								PROTECH	0002	0003	0009	0169	0014	0051	0129	0131	
NAONIS	0019	0108								0132	0113							
NATIONAL	0064	0101							PROVISION	0169	0171							
NEC	0185	0027	0056						PYE	0169	0051	0068						
NECKERMANN	0003	0169	0008	0019	0022	0051	0083	0118	PYMI	0009								
	0132	0000							Q									
NEI	0051	0068	0169	0113					QUASAR	0129								
NESCO	0129								QUELLE	0169	0205	0002	0003	0016	0022	0051	0129	
NEWTech	0009	0051								0131	0135	0141	0017	0018	0026	0030		
NEW WORLD	0011								QUESTA	0027								
NICAMAGIC	0003								R									
NIKKAI	0002	0003	0164	0004	0011	0051	0169		RADIOLA	0051	0169							
NOBLIKO	0003	0014	0043						RADIOTONE	0051	0007							
NOGAMATIC	0139								RADIOMARELLI	0129	0000	0123						
NOKIA	0061	0143	0063	0141	0077	0133	0031	0021	RADIONETTE	0016	0018							
	0132	0142							RANK	0017	0027							
NORDMENDE	0111	0127	0036	0045	0051	0126	0139	0046	RBM	0017								
0000	0021	0024							RCA	0031								
NORDVISION	0169								REDIFFUSION	0141								
									REVOX	0051	0169							

REX	0019	0002	0108	0157	0021				
RFT	0000	0007							
R-LINE	0051	0169							
ROADSTAR	0002	0009	0011	0245					
ROBOTRON	0000								
RTF	0000								
		S							
SABA	0127	0111	0126	0036	0045	0139	0141	0245	
	0142	0046	0000	0123	0021				
SACCS	0037								
SAISHO	0028	0002	0003	0009	0248	0030	0123	0013	
SALORA	0019	0031	0047	0061	0107	0108	0118	0131	
	0138	0141	0093	0121	0128	0132	0021		
SAMBERS	0014	0169	0043	0123					
SAMSUNG	0090	0104	0009	0051	0172	0083	0002	0160	
	0003	0004	0312	0030	0105	0093			
SANDRA	0003	0009							
SANSUI	0051	0920							
SANYO	0004	0006	0031	0003	0027	0016	0018	0083	
	0127	0160	0131	0029	0030	0040	0043		
SAVILLE	0248								
SBR	0041	0169							
SCHAUB LORENZ	0141	0021	0142						
SCHNEIDER	0177	0003	0169	0011	0051	0068	0131	0139	
	0160	0245	0264	0071	0125				
SEG	0171	0002	0205	0003	0169	0009	0014	0027	
	0088	0129	0131	0043					
SEI-SINUDYNE	0014	0013	0021	0026	0075	0123	0000		
SELECO	0019	0027	0131	0108	0157	0021			
SENCORA	0009								
SENTRA	0164								
SHARP	0001	0059	0005	0027	0187	0188	0029		
SHORAI	0026								
SIAREM	0014	0131	0000	0123					
SICATEL	0037								
SIEMENS	0008	0022	0200	0135	0029				
SIERRA	0051								
SIESTA	0160								
SILVER	0027								
SINGER	0014	0131	0129	0228	0000				
SINUDYNE	0014	0131	0169	0028	0000	0075	0013	0026	
SKANTIC	0138	0021							
SKYMASTER	0016								
SKYWORTH	0228								
SOLAVOX	0092	0021							
SONITRON	0006	0031							
SONOKO	0009	0002	0169	0003	0051		0245		
SONOLOR	0006	0021							
SONTEC	0051	0169	0160						
SONY	0165	0130	0183	0106	0076	0027	0127	0009	
	0004	0182	0029	0030					
SOUND & VISION	0011	0014							
SOUNDWAVE	0051	0169							
STANDARD	0003	0009	0011	0051	0245				
STARLIGHT	0169								
STENWAY	0120								
STERN	0019	0157	0021						
SUNKAI	0009	0026	0062						
SUNWOOD	0009	0051							
SUPERLA	0003								
SUPERTECH	0118								
SUPRA	0009								
SUSUMU	0011								
SUTRON	0009								
SYDNEY	0003								
SYSLINE	0169								
		T							
TANDBERG	0157	0026							
TANDY	0001	0003	0004	0011	0133	0021			
TASHIKO	0003	0019	0027	0041	0056	0128			
TATUNG	0051	0003	0004	0169	0123				

TCM	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0205	0207	
	0208	0210	0169	0042	0044	0047	0061	0063	
	0067	0068	0103	0107	0115	0127	0154	0168	
	0185	0228	0209	1005	0343	0924	0933	0248	
	0291								
TEC	0003	0009	0129	0131	0133				
TECHNICS	0065								
TECHNISAT	0154								
TELEAVIA	0022	0036	0045	0111	0126	0139			
TELEFUNKEN	0166	0111	0127	0190	0022	0035	0163	0101	
	0102	0036	0050	0051	0052	0078	0108	0126	
	0139	0079							
TELETECH	0169	0009	0088	0129	0113				
TELETON	0003	0157	0118	0132					
TEVION	0177	0038	0171	0002	0009	0206	0200	0205	
	0207	0208	0210	0211	0169	0015	0042	0044	
	0047	0048	0049	0061	0063	0067	0068	0087	
	0103	0107	0115	0127	0154	0155	0168	0170	
	0185	0228	0229	0209	0214	0218	1005	0894	
	0343	0924	0933	0248	0291	1064			
TENSAI	0011	0168	0018	0051	0026				
TESMET	0051								
TEXTET	0003								
THOMSON	0166	0127	0111	0003	0022	0036	0045	0176	
	0101	0102	0050	0051	0052	0126	0139	0163	
	0185	0245	0046						
THORN	0004	0018	0169	0035	0054	0111	0127	0141	
	0164	0037							
TOKAI	0004	0051							
TOKYO	0003								
TOMASHI	0120								
TOSHIBA	0117	0164	0189	0027	0146	0017	0920	0082	
TOWADA	0131	0021							
TRIUMPH	0013	0123	0082						
		U							
UHER	0051	0157	0021	0043					
ULTRAVOX	0003	0014	0129	0131	0133	0000			
UNITED	0088	0169							
UNITED QUICK STAR	0245								
UNIVERSUM	0102	0002	0016	0018	0051	0061	0169	0083	
	0110	0122	0129	0131	0143				
UNIVOX	0037								
		V							
VESTEL	0019	0051	0169	0171	0083	0092	0103	0107	
	0118	0129	0131	0138	0168	0195	0205	0021	
VEXA	0169	0009							
VICTOR	0027	0051	0065						
VIDEOLOGIQUE	0011	0003							
VIDEON	0248								
VIDEOSAT	0129								
VIDEO SYSTEM	0051								
VISIOLA	0003								
VISION	0051								
VISOREX	0096								
VISTAR	0133								
VORTEC	0051	0169							
VOXSON	0019	0051	0108	0021	0043	0000			
		W							
WALTHAM	0003	0133	0138	0037					
WATSON	0051	0169							
WATT RADIO	0003	0014	0131	0037					
WEGA	0000	0027							
WELTBlick	0051	0169							
WESTON	0131								
WHARFEDALE	0099								
WHITE WESTINGHOUSE	0169	0003	0014	0043					
		Y							
YOKO	0009	0011	0051	0169	0002	0003			
YORX	0011								
		Z							
ZANUSSI	0019	0157	0108						

# VCR

<b>A</b>																			
AIWA	0230	0233	0256	0293	0231	0248	0291			GENERAL	0250								
AKAI	0300	0329	0307	0237	0236	0238	0239	0293		GENERAL TECHNIC	0262	0233	0311	0248					
AKIBA	0275									GOLDHAND	0275								
AKURA	0275	0244	0293							GOLDSTAR	0231	0256							
ALBA	0275	0233	0250	0245	0248	0246	0247			GOODMANS	0275	0250	0259	0256	0231	0245	0283	0282	
ALLORGAN	0311									GO-VIDEO	0338	0367	0971						
AMBASSADOR	0250									GRAETZ	0258	0293							
AMSTRAD	0253	0231	0254							GRANADA	0257	0266	0240	0258	0271				
ANITECH	0275									GRANDIN	0275	0250	0256	0231	0245				
APEX	0949									GRUNDIG	0273	0270	0263	0235	0243	0257	0260	0272	
ASA	0257	0256									0275	0286	0287	0290	0315	0271	0288		
ASUKA	0275	0257	0231	0256						<b>H</b>									
<b>B</b>										HAAZ	0233								
BAIRD	0259	0231	0258	0245	0237	0293				HANSEATIC	0257	0256							
BASIC LINE	0275	0233	0250	0245						HCM	0275	0288							
BAUR	0263	0257								HINARI	0275	0233	0248	0288	0301				
BESTAR	0250	0245								HISAWA	0233								
BLACK PANTHER LINE	0245									HITACHI	0266	0257	0268	0231	0293	0387			
BLAUPUNKT	0263	0257	0262	0260	0309	0325	0271			HYPSON	0233	0275							
BONDSTEC	0250									<b>I</b>									
BRANDT	0303	0305								IMPEGO	0250								
BROKSONIC	0277	0967								IMPERIAL	0231								
BUSH	0275	0233	0245	0248	0246	0247	0288			INNOVATION	0233	0311	0262	0248	0291				
<b>C</b>										INNO HIT	0250	0257	0275	0245					
CATRON	0250									INTERBUY	0256								
CCE	0231	0293								INTERFUNK	0257	0258							
CIMLINE	0275	0233								INTERVISION	0231								
CLATRONIC	0250									IRRADIO	0275	0256							
COMBITECH	0248									ITT	0237	0293	0258	0292					
CONDOR	0250	0245								ITV	0256	0245							
CROWN	0275	0250	0245							<b>J</b>									
CYBERCOM	0233	0311	0262	0269	0319	0248	0291	0338		JVC	0294	0295	0293	0400					
<b>D</b>										<b>K</b>									
CYBERMAXX	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291		KAISUI	0275								
<b>E</b>										KARCHER	0257								
CYTRON	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291		KENDO	0233	0250	0265	0300	0245	0236	0237		
<b>F</b>										KENWOOD	0293								
DAEWOO	0274	0250	0265	0319	0245	0971				KORPEL	0275								
DANSAI	0275									<b>L</b>									
DANTAX	0233									LENCO	0245								
DAYTRON	0245									LEYCO	0275								
DE GRAAF	0266	0257								LIFE	0291								
DECCA	0257	0231	0293							LIFETEC	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291	
DUAL	0233	0257	0311	0262	0319	0293	0248	0291			0338	0905	0906						
<b>G</b>										LG	0231	0256	0261	0907					
DUMONT	0266	0257	0231	0258						LOEWE	0267	0325	0262	0257	0256	0271			
<b>H</b>										LOGIK	0275								
ELTA	0275									LUMATRON	0274	0245							
EMERSON	0301	0339								LUXOR	0298	0258	0237	0281					
ESC	0245									<b>M</b>									
ETZUKO	0275									MAGNASONIC	0258								
<b>I</b>										MAGNAVOX	0914								
FERGUSON	0294	0259	0271	0278	0293	0281	0305			MAGNUM	0291								
FIDELITY	0311	0231								MANESTH	0275	0265							
FINLANDIA	0266	0257	0258							MARANTZ	0257	0271	0281	0299					
FINLUX	0266	0298	0257	0231	0258	0293	0237			MATSUI	0233	0256	0248	0301					
FIRSTLINE	0266	0275	0233	0265	0298	0256				MELECTRONIC	0231								
FISHER	0258	0279								MEDIATOR	0257								
FLINT	0233									MEDION	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291	
FORMENTI-PHEONIX	0257										0338	0905	0906						
FRONTTECH	0250									MEMOREX	0240	0256	0231	0258	0279				
FUJITSU	0231									MEMPHIS	0275								
FUNAI	0231	0339								METZ	0262	0263	0267	0273	0325	0271			
<b>J</b>										MICROMAXX	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291	
GALAXY	0231										0338	0905	0906						
GBC	0275	0250								MICROSTAR	0233	0311	0262	0269	0319	0256	0248	0291	
GEC	0257										0338	0905	0906						
GELOSO	0275									MIGROS	0231								
<b>K</b>										MINERVA	0263	0271							
<b>L</b>										MITSUBISHI	0298	0257	0289	0294	0231	MULTITECH	0275		
<b>M</b>											0250	0257	0231						





## A

ACCOUSTIC SOLUTIONS 0383 0350  
 AEG 0894 0333  
 AFREEY 0386  
 AIRIS 0357  
 AIWA 0383 0377  
 AKAI 0369 0333 0382  
 AKASHI 0346  
 ALBA 0384 0350 0381 0357  
 ALL-TEL 0333  
 AMES 0383  
 AMSTRAD 0350  
 AMW 1053 1054  
 ANABA 0961  
 ANSONIC 0356  
 APEX 0921 0384 0357 0911 0390 0913 0949  
 ARENA 0923  
 ASPIRE 0952  
 A-TREND 0347  
 AXION 0942  
 AUDIOSONIC 0382 1062  
 AUDIOVOX 0942

## B

BAIER 0349  
 BAZE 0357  
 BEKO 1064  
 B & K 0978  
 BLACK DIAMOND 0350  
 BLAUPUNKT 0384  
 BLUE NOVA INTERNATIONAL 1051  
 BLUE SKY 0373 0357 0350  
 BUSH 0384 0382 0350 0381 0356  
 BOMAN 0894  
 BRANDT 0373 0360  
 BROKSONIC 0920 0967

## C

CAMBRIDGE 0376  
 CENTREX 0357  
 CENTRIOS 0932 0951 0954 0955  
 CENTRON 0932  
 CENTRUM 0346 0926 0928 0350 0927  
 CINETEC 0350  
 CINEVISION 0375  
 CLATRONIC 0357 0894  
 CLASSIC 0383  
 CMI 0923  
 COBY 0332 0916 0946 0947 0357 1051 0948  
 CRITERION 0344  
 CROWN 0373 0382  
 C-TECH 0341  
 CURTIS 0950 0948  
 CYBERCOM 0356 0930 0932 0330 0335 0339 0340 0341  
 0342 0345 0352 0358 0371 0923 0343 0924  
 0933 0338 0334 0344 0664 0372 0373  
 CYBERHOME 0347 0912 0985  
 CYBERLINK 0220  
 CYBERMAXX 0356 0930 0373 0932 0330 0335 0339 0340  
 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338  
 0372 0334 0344 0664 0894  
 CYTRON 0356 0930 0000 0932 0330 0335 0339 0340  
 0341 0342 0345 0352 0358 0371 0895 0896  
 0897 0898 0899 0900 0901 0902 0903 0904  
 0923 0893 0959 1069 1070 1071 1067 1066  
 1068 0905 0343 0924 0933 0375 0906 0338  
 0372 0334 0344 0664 0894

## D

DAEWOO 0353 0354 0965 0355 0347 0925 0971  
 DANSAI 0351  
 DAYTRON 0925  
 DCE 0356  
 DENZEL 0392  
 DENON 0364 0389  
 DENVER 0381 1051  
 DESAY 0958  
 DIAMOND 0373 0341  
 DIGIFRAME 0930  
 DIGIX 0962  
 DIGITOR 0382  
 DIGITREX 0357  
 DIGITRON 0386  
 DISNEY 0339 0902  
 DK DIGITAL 0356  
 DIK 0356  
 DIVX 0375 0932  
 DMTECH 0351 0333  
 DRAGON SYSTEMS 0356  
 DUAL 0350 0356 0984 0383 0956 0373 0330 0335  
 0337 0340 0392 0341 0342 0345 0352 0358  
 0371 0923 0343 0338 0372 0334 0344 0664  
 DURABRAND 0333 0375 0356  
 DVD 1024 0929

## E

ELTA 0365 0382 0894 0333  
 ELTAX 1051  
 EMERSON 1057 0339 0375  
 ENCORE 0386  
 ENZER 0392  
 EUROLINE 0894  
 ESA 0956

## F

FARENHEIT 0960  
 FERGUSON 0373  
 FINLUX 0375 0357  
 FINTEC 0350  
 FIRSTLINE 0373  
 FISHER 0378  
 FUNAI 0339

## G

GE 0384  
 GOLDEN SPHERE 0341  
 GOODMANS 0373 0382 0350 0333  
 GOLDSTAR 0375 0907 0972  
 GO-VIDEO 0383 1059 1061 0338 0367  
 0971  
 GPX 0910  
 GRADIENTE 0373  
 GRAETZ 0392  
 GRAN PRIX 0356  
 GRANDIN 0357  
 GRUNDIG 0385 0370 0380

## H

H & B 0350 0343  
 HARMON/KARDON 0395  
 HAAZ 0341 0342  
 HANSEATIC 0375 0351  
 HCM 0894  
 HE 0383  
 HITACHI 0367 0368 0392 0387 0350  
 HITEKER 0357  
 HOHER 0356  
 HOME ELECTRONICS 0383  
 HOMITA 0934 0935 0936 0937 0938  
 HOYO 0392  
 HYUNDAI 0351

		I							MINATO	0349									
ILO	0959								MINTEK	0384									
INTERTRONIC	0893	0933	0894							MIRROR	0349								
INITIAL	0384								MT LOGIC	1062									
INTEGRA	0374								MITSUBISHI	0350	0366								
		J							MONYKA	0392									
JATON	0392								MUSTEK	0383									
JBL	0395								MxONDA	0373									
JDB	0383								MYSTRAL	0356									
JVC	0361	1058	0400	0964	0662						N								
		K							NAD	0375	0394								
KARCHER	0351								NAKAMICHI	0398									
KAWASHI	0333								NEOTEK	0386									
KENDO	0356	0923	0350							NEUFUNK	0392								
KENNEX	0350								NEVIR	0356									
KENWOOD	0393	0364							NEXXTECH	0932	0954	0955	0956						
KISS	0392								NORCENT	0332	0982	0944	0945	0948					
KLH	0384								NORDMENDE	0356									
KONKA	0908	0909							NORIKO	0349									
KOSS	0358	0373							O										
		L							OKANO	0349									
LAWSON	0341								OMNI	0382									
LASONIC	0341								ONIX	0346									
LECSON	0376								ONKYO	0374	0975								
LENCO	0373	0350	0356							OPTIMUS	0368								
LENOXX	0931	0346	0382							ORION	0920	0335							
LG	0375	0907	0972							ORITRON	0373								
LIFE	0372	0373								P									
LIFETEC	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340	PACIFIC	0356	0350	0333							
	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	0896	PACKARD BELL	0939	0940	0220	1052						
	0897	0898	0899	0900	0901	0902	0903	0904	PALSONIC	0357									
	0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066	PANASONIC	0401	0364	0403	0970	0974					
	1068	0905	0343	0924	0933	0375	0906	0338	PHILIPS	0370	0379	0979	0980	0981	0969	0339	0362		
	0372	0334	0344	0664	0894				PHOCUS	1063	1064								
LIMIT	0341								PHONOTREND	0916									
LINN	0336								PIONEER	0368	0977	0922	0968	0976					
LITEON	0982	1056	1059	0959							POLAROID	0957	0949						
LODOS	0350								PORTLAND	0382									
LOEWE	0370	0375							PRINZ	0356									
LOGIX	0351								PRISM	0335									
LUMATRON	0332	0342	1051	0350	0383						PRO2	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340
LUXOR	0350	0383								0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	0896		
		M								0897	0898	0899	0900	0901	0902	0903	0904		
MAGNAVOX	0362	0379	0979	0980	0981	0370	0350	0914		0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066		
MANHATTAN	0350									1068	0905	0343	0924	0933	0375	0906	0338		
MARANTZ	0370	0379	0981	0375	0362							0372	0334	0344	0664	0894			
MARK	0350								PROCASTER	0905									
MASTEC	0335								PROLINE	0373	0357	0333							
MATSUI	0373	0357	0350							PROSCAN	0399								
MERIDIAN	0362								PROSON	0350									
MBO	0396	0383	0382							PROSONIC	0332	0341	0349						
MAXIM	0331	0350							PROVISION	0381	1051								
MEDION	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340	R										
	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	0896	RADIONETTE	0375									
	0897	0898	0899	0900	0901	0902	0903	0904	RAITE	0392									
	0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066	RCA	0399	0384								
	1068	0905	0343	0924	0933	0375	0906	0338	REDSTAR	0894									
	0372	0334	0344	0664	0894				RELISYS	0923	0895								
MEMOREX	0356	0339	0920							REOC	0341								
METZ	0368	0350							REX	0346									
MICROMAXX	0356	0893	0930	0373	0932	0330	0335	0339	ROADSTAR	0350	0383	0382							
	0340	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	ROTEL	0361									
	0896	0897	0898	0899	0900	0901	0902	0903	ROWA	0384									
	0904	0923	0959	1069	1070	1071	1067	1066	RTL	0923									
	1068	0905	0343	0924	0933	0375	0906	0338	S										
	0372	0334	0344	0664	0894				SABA	0373	0915	0360							
MICROSOFT	0399								SAIVOD	0356									
MICROSTAR	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340	SALORA	0375									
	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0895	0896	SAMPO	0341	0386	0923	0895	1051					
	0897	0898	0899	0900	0901	0902	0903	0904	SAMSUNG	0367	1050	0338	0963	0919					
	0923	0893	0959	1069	1070	1071	1067	1066	SANSUI	0341	0920								
	1068	0905	0343	0924	0933	0375	0906	0338	SANYO	1060	0378	0350							
	0372	0334	0344	0664	0894				SCHAUB LORENZ	0894									
									SCIENTIFIC LABS	0341									

SCHNEIDER	0350	0352	0356	0373	0351	0894	0333	
SCHWAIGER	0349							
SCOTT	0373	0357						
SEG	0350	0341	0392					
SHARP	0371	0394	1055	0350				
SHERWOOD	0391							
SHINCO	0384							
SHINSONIC	0384							
SILVA SCHNEIDER	0356							
SINGER	0341	0382						
SKYMASTER	0382	0383						
SMART	0350							
SMELECTRONIC	0382	0383						
SONY	0363	0987	0988	0989	0402	0986		
SOUNDMASTER	0341							
SOUNDMAX	0341							
SOUNDSTORM	0330							
STANDARD	0373							
STRONG	0350							
SUNGALE	0953							
SUPERVISION	0382	0383						
SVA	0349							
SYNN	0341							
SYLVANIA	0339							
			T					
TANDBERG	0350							
TANGENT	1051							
TARGA	0375							
TCM	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0339	0340
	0333	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0923
	0343	0924	0933	0338	0372	0334	0344	0664
TEAC	0368	0333	0341	0384				
TECHNICS	0364	0399						
TECHNIKA	0356							
TECHWOOD	0394	0350						
TECO	0923	0895						
TEDELEX	0382							
TELEDEVICE	1051							
TELEFUNKEN	0894	0333						
TELETECH	0350							
TENSAI	0373	0382						
TERAPIN	0943							
TEVION	0356	0930	0373	0932	0330	0335	0337	0339
	0340	0341	0342	0345	0352	0358	0371	0891
	0892	0895	0896	0897	0898	0899	0900	0901
	0902	0903	0904	0923	0966	0893	0959	1065
	1068	1069	1070	1071	1067	1066	0890	0905
	0343	0924	0933	0375	0906	0338	0917	0918
	0372	0334	0344	0664	0894	1064		

THETA DIGITAL	0368			
THOMSON	0360	0359	0399	
TINY	1051			
TOKAI	0894	0392		
TOSHIBA	0362	0973	0983	0920
TRANS-CONTINENTS	0356	1051		
TREDEX	0941			
			U	
UNITED	0333	0348	0357	
UNIVERSUM	0350			
UMAX	0382			
			V	
VENTURER	0333			
VESTEL	0350			
VOXSON	0383	0356	0382	
			W	
WALKVISION	0384			
WELKIN	0356			
WELSTAR	0350			
WHARFEDALE	0376	0349	0341	0386
WILSON	0356			
			X	
X-BOX	0399			
XLOGIC	0341			
XENIUS	0373	0358		
XMS	0894			
			Y	
YAMAHA	0364	0388	0979	0980
YAMAKAWA	0397	0392	0382	
YUKAI	0383			
			Z	
ZENITH	0375	0907		

## CD

			A							MICROSTAR	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742
ADCOM	0848									0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	
AIWA	0849	0850	0851	0751						0807	0809	0818	0819					
AKAI	0853	0854	0855						MISSION	0732								
ALBA	0856											N						
ARCAM	0732								NAD	0671	0733	0735	0736	0737	0800			
			B						NAIM	0732								
BESTAR	0859								NAKAMICHI	0699	0700							
BSR	0860											O						
BUSH	0661								ONKYO	0840	0701	0702	0703	0785	0792			
			C									P						
CARRERA	0663								PANASONIC	0661	0705	0721	0763	0787				
CLASSIC	0807								PHILIPS	0847	0706	0732						
CONDOR	0860								PHILIPS CD-V	0840								
CYBERCOM	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	PIONEER	0673	0677	0753						
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	PRO2	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	
	0807	0809	0818	0819						0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	
CYBERMAXX	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742		0807	0809	0818	0819					
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	PROTON	0732								
	0807	0809	0818	0819								Q						
CYTRON	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	QUAD	0732								
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803				R						
	0807	0809	0818	0819					REALISTIC	0848	0859	0675						
			D						ROADSTAR	0706	0708							
DENON	0665	0666							ROTEL	0732								
DUAL	0843	0848	0664	0668	0675	0694	0730	0742				S						
	0743	0744	0745	0746	0747	0798	0801	0802										
	0803								SABA	0848								
			E						SAE	0732								
EMERSON	0848	0859							SAMSUNG	0768								
ELTA	0667	0668	0693	0694	0745				SANSUI	0847	0709	0710	0711	0732				
			F						SCHNEIDER	0860	0732							
FISHER	0669								SCOTT	0859								
			G						SHARP	0672	0712	0713	0714					
GENEXXA	0859	0671	0672	0673	0675	0676	0677		SHERWOOD	0782								
GOLDSTAR	0663								SINGER	0803								
GOODMANS	0678	0679							SKYMASTER	0778								
GRUNDIG	0680	0697	0698	0732					SONY	0671	0716	0717	0718	0741	0748	0749	0750	
			H						T									
HARMON/KARDON	0683								TANDBERG	0732								
HITACHI	0848	0685	0686						TCM	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	
			I							0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	
INNOVATION	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747		TEAC	0807	0809							
			J						TECHNICS	0795								
JVC	0662	0687							TELEFUNKEN	0705	0721	0763	0787					
			K						TEVION	0848								
KENWOOD	0669	0688	0689	0690	0762					0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	
			L							0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	
LIFETEC	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742	THEORIE & ANWENDING	0804								
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	THOMSON	0842	0848							
	0807	0809	0818	0819					TOSHIBA	0722	0723							
LINN	0732											U						
LG	0663								UNIVERSUM	0732								
LUXMAN	0691											V						
			M						VECTORRESEARCH	0663								
MAGNUM	0730	0742	0743	0744	0745	0746	0747		VICTOR	0687								
MARANTZ	0695	0732										W						
MATSUI	0696	0732							WELLTECH	0675	0694	0744						
MEDION	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742				Y						
	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803	YAMAHA	0712	0720	0725	0771					
	0807	0809	0818	0819					YORX	0708								
	0848	0859	0677															
MEMOREX	0732																	
MERIDIAN	0732																	
MICROMEGA	0843	0664	0668	0674	0675	0694	0730	0742										
MICROMAXX	0743	0744	0745	0746	0747	0801	0802	0803										
	0807	0809	0818	0819														

<b>A</b>													DITRISTRAD	0462
AKAI	0552												DNT	0438 0552
ALBA	0508	0562	0405	0407									DONG WOO	0501
ALDES	0408	0409											DRAKE	0557 0463
ALLSAT	0462	0410	0552										DREAMBOX	0658
ALLSONIC	0408	0428											DUAL	0412 0413 0423 0428 0493 0504 0511 0566
AMPERE	0422													0583 0586 0587 0618
AMSTRAD	0584	0555	0541	0415	0416	0417	0419						DSiv	0602
ANKARO	0408	0428	0424											<b>E</b>
ANTTRON	0405	0407											ECHOSTAR	0640 0581 0586 0425 0481 0578 0579 0580
APOLLO	0405													0657 0659 0464 0465 0467
ARCON	0415	0422	0424	0463									EINHELL	0408 0417 0405 0419
ARMSTRONG	0419												ELEKTA	0409
ASAT	0552												ELTA	0428 0462 0405 0552
AST	0435												EMANON	0405
ASTON	0594	0406											EMME ESSE	0428 0508 0491
ASTRA	0429	0419	0431	0432	0502								EP SAT	0508 0491
ASTRO	0428	0439	0569	0407	0409								EUROPHON	0640
AUDIOTON	0462	0407											EUROSAT	0419
AURORA	0602												EUROSKY	0428 0640 0419
AUSTAR	0602	0643	0642										EUROSPACE	0468
AXIS	0428	0415	0432	0456									EUROSTAR	0438 0419
<b>B</b>													EXATOR	0405 0407
BARCOM	0424													<b>F</b>
BEST	0428	0424											FERGUSON	0508 0472 0603 0410 0473
BLAUPUNKT	0439												FIDELITY	0415 0417
BOCA	0419	0502											FINLANDIA	0508
BRANDT	0565	0566	0567	0574									FINLUX	0508 0429 0608 0475 0480 0487
BRAIN WAVE	0444	0223											FINNSAT	0603 0456
BSKYB	0584	0555											FORCE	0577 0553 0535
BT SATELLITE	0574												FORTEC STAR	0470
BUSH	0508	0562	0410										FOXTEL	0602 0643 0584
<b>C</b>													FRACARRO	0562
CANAL+	0569	0599											FRANCE SATELLITE/TV	0477
CANAL SATELLITE	0569	0599											FREECOM	0405 0489
CHAPARRAL	0507												FTE	0422 0496
CHESS	0547	0586											FUBA	0548 0439 0428 0438 0405 0424 0431 0477
CITYCOM	0508	0640	0459											0480 0552
CLATRONIC	0444													<b>G</b>
CLEMENS KAMPHUS	0491												GALAXIS	0428 0408 0462 0478 0484 0535 0582 0583
CNT	0409													0602 0619 0432 0456
COLUMBUS	0477												GALAXY	0424
COMAG	0471												GMI	0419
COMMLINK	0408												GOLDSTAR	0489
COMTECH	0456												GOODING	0483
CONDOR	0428	0640											GOODMANS	0508
CONNEXIONS	0438	0454											GRANADA	0429
CONRAD	0640												GROTHUSEN	0405 0489
CONTEC	0456	0459											GRUNDIG	0439 0436 0483 0495 0508 0544 0469 0602
COSAT	0462													0584 0407 0550
CROWN	0419													<b>H</b>
CYBERCOM	0412	0413	0423	0428	0442	0493	0504	0511					HANSEATIC	0504
	0514	0546	0566	0583	0586	0587	0618	0619					HANTOR	0444 0405 0501
CYBERMAXX	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484					HANURI	0409
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583					HELIOCOM	0422
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653					HIRSCHMANN	0439 0522 0547 0548 0487 0488 0491 0558
	0222	1023											HISAWA	0444
CYTRON	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484					HITACHI	0508 0537
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583					HOUSTON	0462
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653					HUTH	0408 0411 0444 0462 0419 0491
	0222	1023											HUMAX	0485 0517 0582
<b>D</b>													HYUNDAI	0486
DAERYUNG	0438													<b>I</b>
DANSAT	0410												IMPERIAL	0562
D-BOX	0564	0604											INNOVATION	0428 0493 0504 0511 0583 0586 0587 0618
DECCA	0460												INTERTRONIC	0419
DEW	0456												INTERVISION	0462
DIAMOND	0461												IRDETO	0602
DIGIALITY	0640												ITT/NOKIA	0429 0508 0548 0454 0487 0537
DISKXPRESS	0424	0454												

		J							NIKKO	0419								
JOHANSSON	0444								NOKIA	0530	0564	0425	0429	0508	0548	0563	0531	
JSR	0462									0454	0487							
JVC	0483								NOMEX	0622								
		K							NORDMENDE	0549	0472	0508	0603	0405	0409			
KATHREIN	0549	0617	0631	0607	0635	0439	0459	0496	NOVIS	0444								
	0498	0499	0507	0552						O								
KOSMOS	0489	0491	0496						OAK	0424								
KR	0407								OCEANIC	0461	0468							
KREISELMEYER	0439								OCTAGON	0405	0407	0456						
KYOSTAR	0405								OKANO	0419	0491	0496						
		L							OPTEX	0462	0459	0656						
LASAT	0428	0565	0566	0567	0409	0500	0501	0502	OPTUS	0602								
LENCO	0405	0489	0503						ORBIT	0435								
LENG	0444								ORBITECH	0405								
LENNOX	0462								ORIGO	0468								
LENSON	0479								OSAT	0407								
LIFE	0583								OTTO VERSAND	0439								
LIFESAT	0412	0413	0423	0428	0442	0493	0504	0511	P									
	0514	0546	0566	0583	0586	0587	0618	0619	PACE	0584	0555	0439	0559	0527	0508	0410	0617	
LIFETEC	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484	PACIFIC	0461								
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583	PALCOM	0479	0431	0477						
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653	PALLADIUM	0483	0419							
	0222	1023						PALTEC	0431									
LION	0468								PANASONIC	0584	0508	0542						
LG	0489								PANDA	0508	0410							
LORRAINE	0489								PANSAT	0490								
LUPUS	0428								PHILIPS	0552	0436	0483	0493	0495	0508	0543	0434	
LUXOR	0417	0429	0548	0537							0569	0574	0605	0618	0455	0561	0550	0456
		M								0515								
MACAB	0603								PHOENIX	0456								
MANHATTAN	0462	0508	0557	0633	0421	0409						PHONOTREND	0408	0462	0491			
MARANTZ	0552								PINNACLE	0654								
MARMITEK OCTOPUS	0655								PIONEER	0569								
MASCOM	0409								POLSAT	0603								
MASPRO	0483	0508	0507	0558						POLYTRON	0459							
MATSUI	0483	0574						PREDKI	0444									
MB	0504								PREMIERE	0564	0462	0569	0542	0442	0604			
MBOX	0442								PREMIER	0569								
MEDIABOX	0569								PREMIUM X	0224								
MEDIAMARKT	0419								PRIESNER	0445	0419							
MEDIASAT	0569	0432						PRO2	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484		
MEDION	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484		0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583	
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583		0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653	
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653		0222	1023							
	0222	1023						PROFI	0503									
MEGA	0552								PROMAX	0508								
METRONIC	0408	0575	0612	0613	0614	0615	0632	0409	PROSAT	0408	0562							
	0424	0405	0407						PROTEK	0461								
METZ	0439								PROVISION	0409								
MICROMAXX	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484	Q									
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583	QUADRAL	0408	0428							
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653	QUELLE	0439	0417							
	0222	1023						QUIERO	0603									
MICROSTAR	0412	0413	0423	0428	0442	0466	0478	0484	R									
	0493	0504	0511	0514	0535	0546	0566	0583	RADIOLA	0552								
	0586	0587	0618	0619	0644	0650	0652	0653	RADIX	0630	0438	0632						
	0222	1023						RAINBOW	0407									
MICRO TECHNOLOGY	0468								REDIFFUSION	0510								
MINERVA	0483	0439						REDPOINT	0432									
MITSUBISHI	0508	0439	0574						REDSTAR	0428								
MITSUMI	0502								RFT	0408	0552							
MORETV	0644	0222	0423						RUEFACH	0503								
MORGANS	0611	0419	0502	0552						S								
MORGAN SYDNEY	0611								SABA	0472	0508	0543	0556	0562	0565	0571	0572	
MULTICHOICE	0602									0573	0574	0575	0409	0468				
MULTISTAR	0496	0501						SABRE	0508									
MULTITEC	0586	0587						SAGEM	0570	0604	0599	0603						
MURATTO	0437	0489						SAKURA	0456									
		N							SALORA	0429	0527	0509	0520					
NAVEX	0444								SAMSUNG	0426	0405							
NEC	0509	0510						SAT	0415	0435	0437							
NEUHAUS	0462	0479	0432						SATCOM	0640	0504	0523						
NEXTWAVE	0414	0585						SATEC	0508									





## DVD-R

		A					M								
APEX	0911						MAGNAVOX	0979	0980						
ARENA	0923						MEDION	0895	0905	0906	0923	0959	1071		
ASPIRE	0952						MICROMAXX	0895	0905	0906	0923	0959	1071		
		B					MICROSTAR	0895	0905	0906	0923	0959	1071		
BLUE NOVA INTERNATIONAL	1051						MUSTEK	0383							
		C					P								
CENTRIOS	0951						PACKARD BELL	0940	1052						
CMI	0923						PANASONIC	0403							
COBY	1051						PHILIPS	0979	0980						
CYBERCOM	0923						PHOCUS	1063							
CYBERHOME	0912						PIONEER	0977							
CYBERMAXX	0895	0905	0906	0923	0959	1071	PRO2	0895	0905	0906	0923	0959	1071		
CYTRON	0895	0905	0906	0923	0959	1071	PROVISION	1051							
		D					R								
DENVER	1051						RTL	0923							
DUAL	0923						S								
		E					SAMPO	1051							
ELTAX	1051						SAMSUNG	1050							
EMERSON	1057						SANYO	1060							
		G					SHARP	1055							
GO-VIDEO	0383	1059	1061				SONY	0987	0988	0989					
		H					T								
HITACHI	0387						TANGENT	1051							
		I					TCM	0923							
ILO	0959						TELEDEVICE	1051							
		J					TEVION	0890	0891	0895	0905	0906	0923	0959	1065
JVC	1058						1071								
		K					THOMSON	0360	0359						
KENDO	0923						TINY	1051							
		L					TOSHIBA	0973	0983	0362					
LIFETEC	0895	0905	0906	0923	0959	1071	TRANS-CONTINENTS	1051							
LITEON	1056	1059	0959				Y								
LG	0907						YAMAHA	0979	0980						
LUMATRON	1051						Z								
							ZENITH	0907							

HDD-DVR

### HDD Digital Video Recorders (Hard Disk Drive, DVR, PVR, etc)

AMSTRAD	0555	A							M									
		B							MARMITEK OCTOPUS	0655								
BSKYB	0555								MEDION	0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959	
		C							MICROMAXX	1071	1023							
CANAL+	0599									0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959	
CANAL SATELLITE	0599								MICROSTAR	1071	1023							
CYBERCOM	0412	0423	0514						0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959		
CYBERMAXX	0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959	MORETV	1071	1023							
	1071	1023																
CYTRON	0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959		0644	0222	P						
	1071	1023																
		D							PACE	0555	0453							
DIGIFUSION	0647								PACKARD BELL	1052								
DREAMBOX	0658								PANASONIC	0403								
DUAL	0412	0423	0514					PHILIPS	0242									
									PHOCUS	1063								
									PINNACLE	0654								
									PIONEER	0977								
ECHOSTAR	0659								PRO2	0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959	
										1071	1023							
									S									
FORCE	0553								SAGEM	0599								
FORTEC STAR	0470								SCHWAIGER	0412	0514	0221						
		H							SKY+	0555								
HUMAX	0651								SKY DIGITAL	0555								
HYUNDAI	0486								T									
		I							TCM	0412	0423	0514						
ILO	0959								TEVION	0890	0905	0412	0423	0514				
		L								0644	0653	0222	0959	1065				
LIFETEC	0905	0412	0423	0514	0644	0653	0222	0959		1071	1023							
	1071	1023																
LIFESAT	0412	0423	0514					THOMSON	0532	0242	0326							
LITEON	0959								TIVO	0242								
									TOPFIELD	0506								
									TOSHIBA	0983								

## DECODER

A		L	
AUSTAR	0494	LYONNAISE	0603
B		M	
BMB	0636	MARMITEK	0636
BT	0554	MELITA	0554
C		MNET	0602 0474
CABLECRYPT	0474	MOTOROLA	0494
CABLETIME	0448 0449	MOVIE TIME	0551
	0450	MULTICHOICE	0474 0602
CABLE AND WIRELESS	0606	N	
CANAL PLUS	0474	NTL	0606
COMCRYPT	0474	O	
CLYDE CABLEVISION	0452	OPTUS	0494
CRYPTOVISION	0458	P	
E		PACE	0606
EURODEC	0603	PHILIPS	0487
F		PIONEER	0518 0521
FILMNET	0474	PVP	0554
FILMNET CABLECRYPT	0474	S	
FILMNET COMCRYPT	0474	SCIENTIFIC ATLANTA	0524 0525
FOXTEL	0602	STS	0551
G		T	
GEC	0452	TELE+1	0474
GI	0494 0554	TELEPIU	0474
I		TELEWEST	0606 0554
IMPULSE	0554	U	
J		UNITED	0554
JERROLD	0554 0494	V	
K		VISIOSAT	0487
KABELVISION	0554		

A			L		
ALBA	0245	0248	LENCO	0245	
AIWA	0248	0291	LG	0261	
B			LIFE	0291	
BAIRD	0245		LIFETEC	0248	0291
BASIC LINE	0245		LUMATRON	0245	
BESTAR	0245		M		
BLACK PANTHER LINE	0245		MAGNUM	0291	
BUSH	0245	0248	MATSUI	0248	
C			MEDION	0248	0291
COMBITECH	0248		MICROMAXX	0248	0291
CONDOR	0245		MICROSTAR	0248	0291
CROWN	0245		O		
CYBERCOM	0248	0291	ORION	0248	0283
CYBERMAXX	0248	0291	P		
CYTRON	0248	0291	PORTLAND	0245	
D			PRO2	0248	0291
DAEWOO	0245		PROSONIC	0245	
DAYTRON	0245		R		
DUAL	0248	0291	ROADSTAR	0245	
E			S		
ESC	0245		SABA	0245	
G			SAISHO	0248	
GENERAL TECHNIC	0248		SAMSUNG	0312	
GOLDSTAR	0261		SAVILLE	0248	
GOODMANS	0245	0283	SCHNEIDER	0245	0264
GRANDIN	0245		SONOKO	0245	
H			STANDARD	0245	
HINARI	0248		T		
I			TCM	0248	0291
INNO HIT	0245		TEVION	0248	0291
INNOVATION	0248	0291	THOMSON	0245	
ITV	0245		U		
K			UNITED QUICK STAR	0245	
KENDO	0245		V		
			VIDEON	0248	

## TV / DVD (COMBOS)

TV-DVD combi-apparaten worden ofwel alleen met de DVD-code bestuurd of hebben zowel de TV- als de DVD-code nodig.  
 Certains combinés TV-DVD fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes TV & DVD.  
 TV-DVD-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den TV-als auch den DVD-Code.

TV/DVD Combos	DVD	&	TV				M
			<b>A</b>	MEDION	0894		
AUDIOSONIC	1062	&	0090		0343	&	0228
			<b>B</b>		0924	&	0210
BEKO	1064			MEMOREX	0933	&	0228
BROKSONIC	0920			MICROMAXX	0920		
			<b>C</b>		0894		
CYBERCOM	0343	&	0228		0343	&	0228
	0924	&	0210		0924	&	0210
	0933	&	0228	MICROSTAR	0933	&	0228
CYBERMAXX	0894				0894		
	0343	&	0228		0343	&	0228
	0924	&	0210		0924	&	0210
	0933	&	0228	MT LOGIC	0933	&	0228
CYTRON	0894				1062	&	0090
	0343	&	0228				<b>O</b>
	0924	&	0210	ORION	0920		
	0933	&	0228				<b>P</b>
			<b>D</b>	PHILIPS	0339	&	0181
DUAL	0343	&	0228	PHOCUS	1064		
	0924	&	0210	PRO2	0894		
	0933	&	0228		0343	&	0228
			<b>H</b>		0924	&	0210
H & B	0343	&	0228		0933	&	0228
			<b>I</b>	SANSUI	0920		<b>S</b>
INTERTRONIC	0894						<b>T</b>
			<b>L</b>	TCM	0343	&	0228
LIFETEC	0894				0924	&	0210
	0343	&	0228		0933	&	0228
	0924	&	0210	TEVION	0894		
	0933	&	0228		0343	&	0228
					0924	&	0210
					0933	&	0228
					1064		
				TOSHIBA	0920		

# DVD / VCR (COMBOS)

DVD-VCR combi-apparaten worden ofwel alleen met de DVD-code betuurd of hebben zowel de DVD- als de VCR-code (videocode) nodig.

Certains combinés DVD-VCR fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & VCR.

DVD-VCR-Kombigeräte werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD-als auch den VCR-Code.

DVD/VCR Combos	DVD	&	VCR				M
			<b>A</b>	MAGNAVOX	0914	&	0285
APEX	0949			MEDION	0338		
			<b>B</b>		0896		
BROKSONIC	0920				0906		
	0967			MICROMAXX	0375	&	0256
			<b>C</b>		0338		
CINEVISION	0375	&	0256		0896		
CYBERCOM	0338				0906		
	0375	&	0256	MICROSTAR	0375	&	0256
CYBERMAXX	0338				0338		
	0896				0896		
	0906				0906	&	0256
	0375	&	0256				<b>P</b>
CYTRON	0338			PANASONIC	0970		
	0896			PHILIPS	0969	&	0285
	0906			POLAROID	0949		
	0375	&	0256	PRO2	0338		
			<b>D</b>		0896		
DAEWOO	0971				0906		
DUAL	0338				0375	&	0256
	0375	&	0256				<b>S</b>
			<b>E</b>	SAMSUNG	0338		
EMERSON	0339	&	0231		0963		
	0375	&	0256	SANSUI	0920		
			<b>F</b>	SANYO	0378	&	0258
FUNAI	0339	&	0231	SONY	0402		
			<b>G</b>	SYLVANIA	0339	&	0231
GO-VIDEO	0338						<b>T</b>
	0367			TCM	0338		
	0971				0375	&	0256
GOLDSTAR	0375	&	0256	TEVION	0338		
			<b>H</b>		0896		
HITACHI	0387	&	0231		0906		
			<b>J</b>		0375	&	0256
JVC	0400			TOSHIBA	0362		
			<b>L</b>				<b>Z</b>
LG	0907			ZENITH	0375	&	0256
	0375	&	0256				
LIFETEC	0338						
	0896						
	0906						
	0375	&	0256				

DVB-T

DVB-T Terrestrial Digital Television (DTV, Freeview, iDTV, etc)

ALBA	0451	0646	A						M		
BUSH	0451	0032	B						MARMITEK OCTOPUS	0655	0451
			C						MATSUI	0649	
			D						MEDION	0645	
CYBERMAXX	0645	0650	E						MICROMAXX	0645	N
CYTRON	0645	0650	F						MICROSTAR	0645	
DIGENIUS	0645	0526	G						NOKIA	0519	O
DIGIFUSION	0647		H						ON-DIGITAL	0656	
DURABRAND	0526		I						OPTEX	0527	
ECHOSTAR	0657	J						PACE	0453	P	
		K						PACIFIC	0526		
FREEVIEW	0447	0451	0453	0457	0482	0512	0513	0519	PANASONIC	0072	
									PHILIPS	0600	
									PIONEER	0457	
GERICOM	0443	0526	L						PREMIERE	0620	R
			M						PRO2	0600	
			N						REBOX	0645	
GOODMANS	0451	0512	O						SAGEM	0648	S
GRUNDIG	0512		P						SCHWAIGER	0630	
HAUPPAUGE	0482		Q						SHARP	0059	
HITACHI	0526	0651	R						SONY	0447	T
HUMAX	0651		S						TEVION	0645	
JVC	0526		T						THOMSON	0532	
LABGEAR	0513	0650	U						TOP-UP TV	0527	0657
LIDCOM	0451		V								
LIFTEC	0645		W								

**Verschillende Set-Top boxes / Divers packs Set-Top / Verschiedene Set-Top Boxen**

## Web & Computer TV

BUSH	0039
CYBERLINK	0220
GERICOM	0443
HAUPPAUGE	0482
PACKARD BELL	0220
PANASONIC	0542
PREMIERE	0542
THOMSON	0603

## Scart Switch Boxes

MARMITEK	0641
VIVANCO	0684

### Digital Set Top Boxes

ECHOSTAR	0657		
TEVION	0650	0645	0423

## Media Receivers

SONY NETWORK MEDIA RECEIVER 0446

Thuisbioscoopssystemen worden ofwel alleen met de DVD-code bestuurd of hebben zowel de DVD- als de audiocode nodig.  
 Certains systèmes home cinéma fonctionnent uniquement avec le code DVD, d'autres nécessitent les codes DVD & AUDIO.  
 Heimkinosysteme werden entweder nur mit dem DVD-Code gesteuert oder benötigen sowohl den DVD- als auch den AUDIO-Code.

Home Cinema Systems	DVD	&	AUDIO			M
			A	MEDION	0334	
AIWA	0377				0372	
AMW	1054				0344	& 0775
			C		1069	
CENTRUM	0927			MICROMAXX	1066	
COBY	0948				0334	
CRITERION	0344	&	0775		0372	
CURTIS	0948				0344	& 0775
CYBERCOM	0334				1069	
	0372			MICROSTAR	1066	
	0344	&	0775		0334	
CYBERMAXX	0334				0372	
	0372				0344	& 0775
	0344	&	0775		1069	
	1069				1066	
	1066			NORCENT	0948	N
CYTRON	0334					O
	0372			ONKYO	0975	
	0344	&	0775			P
	1069			PANASONIC	0974	
	1066			PIONEER	0968	
DUAL	0334		D		0976	
	0372			PRO2	0334	
	0344	&	0775		0372	
DURABRAND	0375				0344	& 0775
			F		1069	
FISHER	0378				1066	
			J	SAMSUNG	0919	S
JVC	0662			SONY	0986	
	0964					T
			K	TCM	0334	
KOSS	0373				0344	& 0775
			L	TEVION	0334	
LENOXX	0931				0372	
LG	0972				0892	
LIFETEC	0334				0917	
	0372				0918	
	0344	&	0775		0344	& 0775
	1069				1069	
	1066				1066	

Audio Amplifiers/Tuners/Receivers

CENTRUM	0692								
CYBERCOM	0841	0775	0776						
CYBERMAXX	0841	0775	0776						
CYTRON	0841	0775	0776						
DENON	0779	0781							
DUAL	0841	0775	0797						
ELTA	0667	0668							
GRUNDIG	0697	0698	0727						
HARMON/KARDON	0682								
KENWOOD	0761								
LIFETEC	0841	0775	0776						
LINN	0857								
MARANTZ	0727								
MEDION	0841	0775	0776						
MICROSTAR	0841	0775	0776						
MICROMAXX	0841	0775	0776						
NAD	0735	0736	0737	0738	0799	0800			
ONKYO	0785	0792	0793						
PANASONIC	0764	0777	0788						
PHILIPS	0846	0727							
PRO2	0841	0775	0776						
SANSUI	0727								
SCHNEIDER	0791								
SHERWOOD	0782								
SONY	0739	0740	0755	0757	0758	0759	0760		
TCM	0841	0775	0776	0806					
TEAC	0794	0796							
TECHNICS	0764	0777	0788						
TEVION	0775	0776	0815	0817	0841	THEORIE &			
ANWENDING	0805								
THOMSON	0842	0766							
YAMAHA	0724	0752	0770	0771	0772				

Audio Tape Players

AIWA	0790				
DENON	0780				
GRUNDIG	0729	0698			
HARMON KARDON	0681				
KENWOOD	0761				
MAGNAVOX	0729				
MARANTZ	0729				
NAD	0799				
ONKYO	0784				
PANASONIC	0764	0777	0786		
PHILIPS	0729				
SANSUI	0729				
SHERWOOD	0783				
SONY	0754	0755	0756		
TEAC	0794				
TECHNICS	0764	0777	0786		
THOMSON	0842				
YAMAHA	0724	0772			

MINI Systems

AIWA	0773	0774							
CYBERCOM	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0820	0819	
CYBERMAXX	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
CYTRON	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
DUAL	0852	0858	0704	0745	0797	0820	0819		
ELTA	0693	0745							
GRUNDIG	0707								
INTERTRONIC	0811								
LIFETEC	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
MEDION	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
MICROSTAR	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
MICROMAXX	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
PIONEER	0753								
PRO2	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819							
SAMSUNG	0768								
SHARP	0789								
SONY	0741								
TCM	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0820	0819	
TEVION	0852	0858	0704	0745	0808	0810	0811	0812	
	0820	0819	0821						
WELLTECH	0852	0810	0820	0819					

Misc.

VIDEO CD	0840	
AUDIO COMBI	0844	
DBS	0845	
CDR	0847	0675
SWITCH BOX	0684	
CAR RADIO	0861	
IPOD	0884	
APPLE IPOD	0885	



Code zoeken op merknaam  
Recherche de code d'après la marque  
Code-Suche nach Handelsname

**T V**

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / VIDEON / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION/MAGNUM
- 2 PHILIPS / ERRES / PYE / PHILCO / RADIOLA
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON / BAIRD
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

**VCR**

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / TEVION / TCM / GENERAL TECHNIC / INNOVATION
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 SONY / AKAI / PANASONIC / SHARP / TOSHIBA / JVC / DAEWOO
- 4 THOMSON / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / CORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG / BLAUPUNKT
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT

**SAT**

- 1 MEDION / LIFETEC / MICROMAXX / MICROSTAR / INNOVAATION / GALAXIS
- 2 PHILIPS / PHILCO
- 3 PACE/ECHOSTAR
- 4 THOMSON / UNIVERSUM / BRANDT
- 5 TELEFUNKEN / SABA / NORMENDE / FERGUSON
- 6 GRUNDIG
- 7 NOKIA / FINLUX / ITT / HIRSCHMANN